

# Rendsburger leben

FÜR EUCH  
GETESTET

Der Volvo XC40  
als Plug-in-Hybrid

GRÜNES  
RENSBURG

Wieviel Natur und Öko  
in unserer Stadt steckt

PLUS

Aktuelle News  
rund um  
Rendsburg



# Endlich raus!

Alles auf Anfang, aber mit Abstand: Wir zeigen, wie Ihr Euch trotzdem in Rendsburg und Umgebung vergnügen könnt





**Gemeinsam  
da durch**

**Online-Banking.  
Einfach & sicher von zu Hause.**



**Erledigen Sie Ihre  
Finanzgeschäfte im  
eigenen Wohnzimmer.**

**Ganz bequem mit  
dem übersichtlichen  
Online-Banking Ihrer  
Sparkasse.**



**Sparkasse  
Mittelholstein AG**  
Mit Sicherheit besser

[spk-mittelholstein.de/online-banking](https://spk-mittelholstein.de/online-banking)



**Die RENDSBURGERleben-Crew:**  
 Vorne, v. li.: Finja, Jonas, Vera, Svea, Jana, Kathrin, Markus und Mareike  
 Hinten, v. li.: Lennart, Mona, Jörg, Mirjam, Sebastian, Anne, Katharina und Marleen

## LIEBE LESERIN, LIEBER LESER,

wir sind wieder hier, in unserem Revier, waren nie wirklich weg, haben uns nur versteckt. Westernhagens Textzeilen beschreiben es eigentlich ziemlich treffend. Als wir Mitte März erfuhren, dass die April-Ausgabe nicht gedruckt wird, waren wir alle geschockt. Das Heft haben wir trotzdem fertig gemacht und kurzerhand eine Online-Ausgabe erstellt. Aber das ist natürlich nicht das Gleiche. RENDSBURGERleben lebt – wie der Name schon sagt – von unseren Kunden, die unsere Hefte bei sich in den Geschäften, Restaurants, Fitnessstudios auslegen. Von Euch, den Lesern, die sich jeden Monat unsere Magazine mitnehmen und sich von den Tipps und Themen inspirieren lassen. RENDSBURGERleben gehört in die Hand genommen, unter den Arm geklemmt, durchgeblättert. Genau das ist mit dieser Ausgabe wieder möglich und dafür möchten wir uns bei allen Kunden, die uns unterstützen und immer unterstützt haben, herzlich bedanken! Wir hoffen natürlich alle gemeinsam, dass der positive Trend der letzten Wochen anhält und sich die Lage so normalisiert, dass wir auch weiterhin in den gewohnten Umfängen für Euch über Rendsburg und Umgebung berichten können.

In dieser Ausgabe dreht sich erst einmal alles darum, wieder rauszugehen. Spazieren oder Fahrradfahren an Eider und Kanal, sich zu Hause wohlfühlen beim Grillabend mit den Liebsten, Rendsburgs grüne Lunge zu erkennen, die besonders in den nahezu Auto-freien Tagen während der Corona-Zeit umso grüner zu werden schien.

Wir haben Rendsburg erkundet vor dem Hintergrund, dass die Stadt ihr Pflanzkonzept vorgestellt hat und die Chance genutzt, Euch zu zeigen, wo Ihr das grüne Rendsburg besonders gut erfahren und genießen könnt – und mal eine Pause einschieben solltet. Aber seht selbst!

Nun wünschen wir euch allen erstmal viel Freude bei der Lektüre unseres Magazins, ein weiterer kleiner Schritt in Richtung Normalität! Bleibt gesund und haltet Abstand!

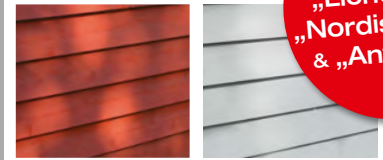
Euer Markus Till  
 aus dem RENDSBURGERleben-Team

# Bauzentrum ZERSSSEN

Ein Unternehmen der Schröder-Gruppe.

## Holz

Erhältlich in den Farben „Lichtgrau“, „Nordisch Rot“ & „Anthrazit“



**Osmo „Cono“ Fassadenprofil**  
 26/13 x 146 mm L: 4,80 m  
 Sichtseite gesägt



## Profifachmarkt



**DIE KRAFT, ES MIT JEDEM RASEN AUFZUNEHMEN**

**GRATIS 2,0 AH AKKU EGO**  
 BEI EINEM EINKAUF VON ÜBER 799 €\* POWER BEYOND BELIEF\*

\*Die allgemeinen Geschäftsbedingungen finden Sie unter [egopowerplus.de/allgemeine-geschaeftsbedingungen](http://egopowerplus.de/allgemeine-geschaeftsbedingungen)

Hochbau	Tiefbau & GaLa-Bau	Bedachung
Fenster, Türen, Tore	Holz	Fliesen & Sanitär
Profifachmarkt	Berufsbekleidung	Beton-tankstelle

Friedrichstädter Straße 87-95  
 24768 Rendsburg  
 Telefon 04331 786-0  
 info@bauzentrum-zerssen.de  
 www.bauzentrum-zerssen.de







**6**

Ob Wandern, Radfahren, Laufen oder Sport treiben: raus geht's. Wir geben Euch Tipps für Eure Zeit in der Natur



**54**

Inspirationen und Adressen für die Gestaltung Eurer vier Wände



**20**

Wir zeigen Euch das grüne Rendsburg



**36**

Auf Herz und Nieren getestet: der Volvo XC40 als Plug-in-Hybrid



**74**

Lecker, schmecker, Erdbeeren: süße Schlemmerideen für den Tag im Garten



**76**

Erste Ausstellungen und Kulturveranstaltungen sind wieder offen. Seht selbst, was Rendsburg im Juni bietet

## ENDLICH RAUS

- Ausflugsziele und Freizeittipps **6**
- Wandern im Naturpark **12**
- Das Förde Fräulein schwelgt in Erinnerungen **14**

## STADTGESCHEHEN

- 280 Zeichen **18**
- Das grüne Rendsburg: Stadtpaziergang **20**
- Region Rendsburg: hier tut sich was **21**
- Zu Besuch im Historischen Museum **22**
- Mehr spannende News aus Rendsburg **30**
- Das ist los im RONDO **35**

## AUTO & TECHNIK

- News rund ums Auto **36**
- Fahrbericht zum Volvo XC40 Plug-in-Hybrid **40**

## WOHNEN & WOHLFÜHLEN

- Alles für die eigenen vier Wände **42**
- Homestory: Svenja aus Tarp **54**

## KÖRPER & SEELE

- Das eigene Ich im Fokus **60**
- Umstyling im Juni **61**

## HUNGER & DURST

- Gastro-Tipps **72**
- Rezepte: frische Erdbeeren **74**

## KULTUR & UNTERHALTUNG

- Erste Ausstellungen öffnen wieder **76**
- Buchtipps **78**

## JEDEN MONAT DABEI

- Editorial **3**
- Horoskop **70**
- Was finde ich wo **81**
- Impressum **82**



Dieses Produkt stammt aus nachhaltig bewirtschafteten Wäldern und kontrollierten Quellen.  
www.pefc.de

Foto: ???



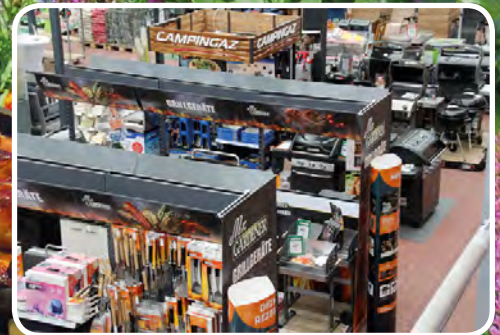


# hagebaumarkt rendsburg

HIER HILFT MAN SICH.

## Camp & Grill

*Bei uns finden Sie alles, was einen guten Grillabend ausmacht. Jedes Festival wird mit unserem Zubehör zum Outdoor-Spaß.*



# hagebaumarkt rendsburg

HIER HILFT MAN SICH.

hagebaumarkt rendsburg,  
Friedrichstädter Straße 3-7, Rendsburg,  
Tel.: (04331) 781 10, [www.hagebau.de](http://www.hagebau.de)



# Endlich raus!

*Fahrradfahren, wandern oder vielleicht mal das Golfspielen ausprobieren? Aktivitäten an der frischen Luft sind gefragt wie nie. Auf den folgenden Seiten geben wir Euch ein paar schöne Tipps an die Hand.*



# Endlich wieder „STRAWBERRY FIELDS“

**N**a, habt Ihr auch schon den passenden Ohrwurm im Kopf? Die Erdbeersaison auf Gut Steinwehr ist endlich wieder eröffnet. Und es gibt News für alle, die gerne selbst ihre frischen Beeren ernten möchten: Voraussichtlich schon ab Anfang Juni dürfen die Selbstpflücker wieder auf das Feld, um sich ihre Körbe voller Erdbeeren zu pflücken.

Das Café kann aufgrund der aktuellen Lage nicht wie gewohnt öffnen. Doch es gibt einen Trost: Der Außer-Haus-Verkauf funktioniert hervorragend, und jeden Samstag sowie jeden Sonntag können sich alle Kuchenliebhaber vom Himbeerhof Steinwehr Leckereien direkt aus der Backstube abholen: Erdbeerkuchen, Himbertorte, Erdbeertorte – und natürlich alles hausgemacht.

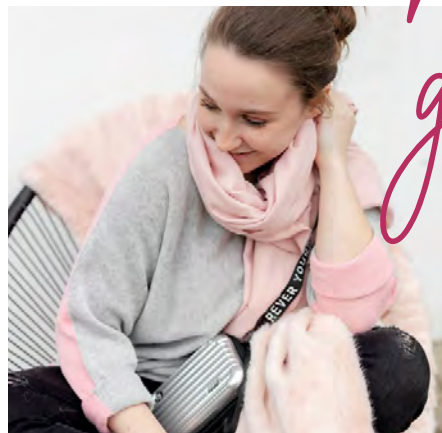
Auch der Hofladen hat für Euch geöffnet. Wer also weniger Zeit hat und nicht selbst pflücken kann, der kauft hier frische Erdbeeren einfach direkt, außerdem gibt es leckere Marmeladen, Prosecco, Honig, Eier, Kartoffeln und viele weitere Köstlichkeiten zu erstehen. Schaut doch bei der nächsten Gelegenheit einfach mal beim **Himbeerhof Steinwehr** in Bovenau vorbei und lasst es Euch richtig gut gehen.



· WOHNACCESSOIRES · MODE · TASCHEN · SCHALS · SCHÖNE GESCHENKE ·



*Alles was das  
Wohnen  
schöner macht!*



*Wir  
haben  
geöffnet!*

**Öffnungszeiten:**

Mo.-Fr. 10.00-18.00 Uhr

Sa. 10.00- 13.00 Uhr

Kolberger Str. 15 · Nortorf (24589)

Tel. 04392 / 40 80 99





Oase<sup>+</sup>  
LIVING WATER



## Teichpflege leicht gemacht

Mit biologischen Filteranlagen für einen sauberen und gesunden Teich

**Will & Sohn**

Ochsenweg 9 · 24867 Dannewerk  
Tel. 04621/93970 · [www.willsohn.de](http://www.willsohn.de)

Technik für Gartenteiche

## GRUSS DER HEIMAT, VON UNS GERETTET.

Leuchtturm Roter Sand – das weltweit erste Bauwerk auf offener See. Mehr über die Geschichte dieses Denkmals: [dieganzegeschichte.de](http://dieganzegeschichte.de)  
Eines von vielen tausend geförderten Denkmalen.



Wir erhalten Einzigartiges. Mit Ihrer Hilfe!

Spendenkonto  
IBAN: DE71 500 400 500 400 500 400  
BIC: COBA DE FF XXX, Commerzbank AG  
[www.denkmalschutz.de](http://www.denkmalschutz.de)



DEUTSCHE STIFTUNG DENKMALSCHUTZ

Wir bauen auf Kultur.

# RAUS ans Wasser



Rendsburg im Sommer zu genießen, bedeutet ein ausgiebiger Spaziergang oder eine Fahrradtour am Nord-Ostsee-Kanal entlang. Man kann sich über weite Strecken mit direktem Blick zum Wasser bewegen und einen Hauch von Urlaub verspüren. Die längste Bank der Welt findet man hier zum Beispiel. Direkt am Wasser platziert, ist sie beachtliche 575,75 Meter lang und lädt zum Rasten und Schauen ein. Hier sitzt man in der ersten Reihe, wenn die großen Pötte Rendsburg passieren.

Auf der gegenüberliegenden Kanalseite lässt es sich ebenfalls gemütlich am Kanal entlang schreiten. Hier stößt man in Osterönfeld auf Gastronomie, in Schacht-Audorf kann man den Kanal mit der Fähre überqueren und in Westerrönfeld dank des Fußgängertunnels sogar unterqueren. Am anderen Ende findet man sich dann schnell an der längsten Bank der Welt oder vielleicht doch lieber im Conventgarten mit seiner Terrasse und dem zauberhaften Blick auf den Kanal wieder.





## Windsurfen WIE PROFIS

Der Surf Club Kiel e. V., direkt in Strande am Wasser, ist seit 1978 der wohl bekannteste Windsurfer Verein in Schleswig-Holstein. Und auch diese Saison verspricht wieder ordentlich Spaß auf dem Wasser und an Land. Denn Vereinsleben wird im Surf Club Kiel e. V. groß geschrieben: Hier geht's familiär zu, denn es tritt nicht nur der Nachwuchs bei, sondern gleich die ganze Familie. Nach dem Training chillt man gemeinsam im Clubhaus während man über die Windstärke diskutiert.

Echtes Surferleben eben. Seid Ihr neugierig geworden? Dann schaut vorbei. Ein Besuch lohnt sich!

### WEITERE ANGEBOTE DES SURF CLUB KIEL E. V.

- Jugendfahrt (Windsurfcamp) nach Dänemark
- Sommerfest mit Vereinsregatta
- Vereinstraining für Jung und Alt
- Windsurfen lernen im Verein
- Nachwuchsförderung

Noch mehr Infos gibts beim:

**Surf Club Kiel**  
**Bülker Weg 55,**  
**Strande,**  
**[www.surf-club-kiel.de](http://www.surf-club-kiel.de)**

## LEINEN LOS!

Abwarten statt Absagen hat sich gelohnt! Das Segelprojekt **Camp 24/7** ist eröffnet und bietet sieben Tage die Woche Segelmöglichkeiten – ganz ohne Vorkenntnisse. Ihr könnt mit kleinen Einschränkungen alle Bereiche vom umfangreichen Segelangebot, über Beach-Volleyball und Tischtennis an Land bis zur Service-Pagode mit Merchandise-Shop nutzen. Erstmals dabei ist die SUP Schule Kiel mit einem umfangreichen Angebot für Stand-Up-Paddler. Beim Open Camp am Wochenende wird Segeln mit kurzfristiger Voranmeldung angeboten – einfach vorbeikommen und Angebot checken! Das ganze Programm findet Ihr auf [www.camp24-7.de](http://www.camp24-7.de).



Foto: K. Steigthier



## Himbeerhof Gut Steinwehr *Bekannt für Qualität.*



### Hofladen

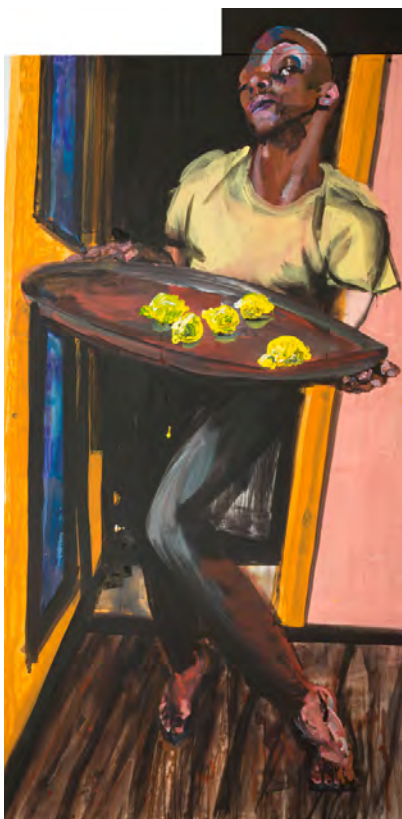
Öffnungszeiten:  
**täglich 10:00 bis 18:00 Uhr**

Hausgemachte Torte jeden Samstag & Sonntag  
 zum Mitnehmen, mit Obst aus eigenem Anbau





# HERE ARE THE LEMONS



Noch bis zum 18. Oktober serviert Rainer Fetting, der zu den wichtigsten deutschen Künstlern der Gegenwart zählt, in der Reithalle von **Schloss Gottorf** Zitronen. Die Ausstellung „Here are the lemons“ zeigt seine Werke aus rund fünf Jahrzehnten. Insgesamt sind in der umfassenden Retrospektive 136 Arbeiten – 60 Gemälde, 14 Bronzen sowie 62 Zeichnungen und druckgraphische Blätter – zu sehen. Damit gibt die Ausstellung einen breiten Einblick in das umfang- und facettenreiche Werk Fettings. Ein besonderer Akzent liegt auf einer Serie überlebensgroßer Porträts aus den vergangenen Jahren, die mehrere Leinwände einnehmen und monumental in ihrer Wirkung sind, darunter das Porträt von Desmond Cadogan „Here are the lemons“ aus dem Jahr 2015. Rainer Fetting studierte an der Hochschule der Künste in Berlin und war Ende der 1970er Jahre Mitbegründer und Protagonist der Galerie am Berliner Moritzplatz. Ihre Malerei war emotional und direkt, heftig und sehr farbig und vor allem: gegenständlich. 1978 ging Rainer Fetting mit einem Stipendium nach New York, wo er eintauchte in eine Stadt, die ganz neue Freiheiten und künstlerische Anregungen bereithielt. Der internationale Durchbruch kam 1981 mit der Ausstellung „A New Spirit in Painting“ in London. Es folgten Einzelaus-

stellungen, in Deutschland war Fetting bei der berühmten Ausstellung „Zeitgeist“ 1982 im Berliner Gropiusbau vertreten. 1983 ging er erneut nach New York, wo er für mehr als zehn Jahre lebte. Eine Reihe seiner bekanntesten Gemälde aus dieser Zeit, neben Porträts von Desmond und anderen Stadtbildern wie „Men at the Pier“, werden in der Ausstellung gezeigt. Seit seiner Rückkehr malt Rainer Fetting auch auf Sylt. Die Naturgewalt des Meeres übt seit jeher einen großen Reiz auf ihn aus und bietet ihm unerschöpfliche Motive für seine Malerei. Weitere Infos findet Ihr auf der Website unter [www.landesmuseen.sh](http://www.landesmuseen.sh).

**Öffnungszeiten: Di bis Fr 10 bis 17 Uhr, Sa und So von 10 bis 18 Uhr, Tickets für Erwachsene: 9 Euro (ermäßigt 7 Euro), Kombiticket mit Schloss: 14 Euro (ermäßigt 11 Euro), Kinder/Jugendliche: 3 Euro, Kombiticket mit Schloss: 4 Euro**





ENDLICH RAUS!

Schöne Golfschläger nach Maß bekommt ihr zum Beispiel von der kleinen Manufaktur EDELMETALL aus Hamburg:  
[www.edelmetall-golf.com](http://www.edelmetall-golf.com)

## SCHWUNGVOLL JA, SPIESSIG NEIN!

Hochgestellter Polokragen und in British Racing Green glänzende Nobelkarossen – wer an Golfer denkt, hat noch immer viele Vorurteile. Zu Unrecht! Der Sport erlebt gerade, nicht zuletzt wegen der Corona konformen Möglichkeiten an der frischen Luft, einen regelrechten Aufschwung. Strenge Etikette war gestern, heute sind auch Jeans und Fiat Panda auf dem Golfplatz willkommen! Spaßturniere in ganz Deutschland, schnellere Spiele und ein einfacheres Regelwerk sollen den Einstieg auch für das breite Publikum leichter und den Kopf frei machen. Lasst alle Gedanken beim ersten Schlag zurück und haut einfach drauf!

## FREIZEITSPASS FÜR DIE GANZE FAMILIE

Wer sie noch nicht kennt, sollte einmal die SwinGolf- und FußballGolf-Anlage der Familie Neelsen in Schülp bei Nortorf besuchen. Eingebettet in eine wunderschöne Landschaft findet hier jeder den idealen Freizeitspaß. SwinGolfer kommen immer wieder hierher zurück, da die 18-Loch-Anlage viel Abwechslung und Spaß bietet. Die FußballGolf-Anlage hat ebenfalls 18-Loch und ist auch für Kinder ideal geeignet. Auf naturbelassenen und per Hand angelegten Hindernissen müssen sie ihr Geschick beim Einlochen des runden Leders beweisen. Auf der großzügigen Terrasse hat man einen herrlichen Ausblick auf die Plätze und das sportliche Treiben und kann bei kühlen Getränken, Kaffee und Kuchen oder kleinen Snacks wunderbar entspannen. Das Restaurant verfügt zudem über eine offene Küche, sodass man dem Küchenchef beim Zubereiten der Speisen zuschauen kann. Besonders beliebt: das Arrangement „Golfen und Grillen.“ Weitere Infos unter [www.moellhagen.de](http://www.moellhagen.de).



Fotos: Edelmetall-Golf

06.2020 ReidsburgerLeben 11

# Rainer Fetting

Here are the lemons



**19.5.-18.10.2020**  
**Schloss Gottorf**  
 Reithalle

[landesmuseen.sh/fetting](http://landesmuseen.sh/fetting)



**Museumsinsel**  
**Schloss Gottorf**

Landesmuseen SH

**Sparkasse**

Die Sparkassen sind Partner der  
 Stiftung Schleswig-Holsteinische Landesmuseen  
 Schloss Gottorf

**FREUNDKREIS**  
**SCHLOSS GOTTORF**

**zdfkultur**  
 partner

Kulturstiftung  
 des Landes  
 Schleswig-Holstein



# AUSFLUGSTIPPS IN RENDSBURGS UMLAND



Wer die Natur noch lange genießen möchte, muss auch die Regeln beachten

## OBACHT IN DER NATUR

Die Corona-Krise hat das bekannte Leben fast gänzlich eingeschränkt, aber auf der anderen Seite ein neues Interesse an der Natur geweckt. Naturschützer geben allerdings zu bedenken, dass dabei Aspekte des Natur- und Umweltschutzes bisweilen zu kurz kommen. Auch Umweltminister Jan Philipp Albrecht freut sich über das wachsende Interesse an der Natur, bittet Naturliebhaber allerdings, sich rücksichtsvoll zu verhalten. Dass in vielen Schutzgebieten, Wäldern und Küstenregionen im Norden momentan so viele Menschen unterwegs sind, führt zu Stress bei scheuen Tieren, die zumeist damit beschäftigt sind, sich um ihren Nachwuchs zu kümmern.

### Welche Regeln es zu beachten gilt:

- In Naturschutzgebieten dürfen Wege nicht verlassen werden, Hunde sind anzuleinen, Tiere dürfen nicht gestört und Pflanzen nicht gepflückt werden, da viele von ihnen unter Naturschutz stehen. Zu beachten sind die Schilder und Tafeln, die oftmals am Eingang der Naturschutzgebiete aufgestellt sind.
- In Wäldern sind die Hunde zum Schutz des Wildes anzuleinen und dürfen nur auf den Wegen mitgeführt werden.
- An den Stränden mit regem Badebetrieb sind bis zum 31. Oktober das Reiten und das Mitführen von Hunden verboten; für Hundebesitzer gibt es vielerorts ausgewiesene Hundestrände.



**Eidertal Wanderweg:** Geformt durch die Gletscher der Eiszeit, finden Erholungssuchende zu Fuß und auf dem Rad im Eidertal eine einzigartige Kulturlandschaft. Anhand der Karten am Wegesrand oder auch mit der App Komoot findet Ihr zwischen Reesdorf, Techelsdorf, Grevenkrug und Schmalstede wunderschöne Touren zum Wandern, Radfahren und Spazieren. Mehr Infos zum Eidertal Wanderweg und anderen Erholungsgebieten unter [www.mittel-holstein.de](http://www.mittel-holstein.de).

**Naturpark Westensee:** Wasser, Wald und Wiesen bietet Euch der Naturpark Westensee. Zwischen Kiel, Rendsburg und Neumünster könnt Ihr durch eine vielseitige, idyllische Landschaft streifen. Vom Tüteberg habt Ihr einen tollen Blick auf den Westensee. Mehr dazu unter [www.nwoe.de](http://www.nwoe.de).

**Schwentine:** Die Schwentine gehört mit 62 Kilometern zu den längsten Flüssen in Schleswig-Holstein. Im direkten Umkreis von Kiel findet Ihr entlang des Flusses den

Wildpark Schwentinental, die Obstquelle Schuster, Kanuverleihe und noch viel mehr.

**Geltinger Birk:** Wilde Natur und wilde Pferde an der Flensburger Förde. [www.geltinger-birk.de](http://www.geltinger-birk.de)

**Naturpark Hüttener Berge:** Auch Schleswig-Holstein hat ein paar Berge. [www.naturpark-huettenberge.de](http://www.naturpark-huettenberge.de)

**Haithabu:** Auf den Spuren der Wikinger an der Schlei. [www.haithabu.de](http://www.haithabu.de)

Spende und werde ein Teil von uns.

seenotretter.de



Einsatzberichte, Fotos, Videos und Geschichten von der rauen See erleben:

#teamseenotretter





OHNE DEINE SPENDE GEHT'S NICHT

Spendenfinanziert



# DAS Wandern IST DES RENDSBURGERS LUST

*Wenn man Freunde und Verwandte nur eingeschränkt sehen kann, stattet man eben der Natur einen Besuch ab. Welche positiven Effekte das hat, wo Ihr schöne Plätze findet und was Ihr dort beachten solltet, verraten wir Euch hier.*



Redakteur Sebastian ist gerne im Eidertal unterwegs; die müden Schafe hat Geschäftsführer Jörg am Westensee entdeckt

Laise knackt das Holz unter den Schuhen, auf den Bäumen ringsherum schmettern die Vögel ihre Lieder, warme Sonnenstrahlen suchen sich ihren Weg durch die Baumkronen. Schon nach den ersten Metern im Wald stellen sich bei uns Entspannung und Wohlfühl ein. Dieselbe Wirkung wie ein Spaziergang durch den Wald haben ein Picknick am Strand oder ein Nickerchen auf der heimischen Gartenliege. Die Natur tut uns einfach gut. Statt der sonst üblichen Runden auf dem Bürostuhl ist nun unser ganzer Körper gefragt. Die Bewegung an der frischen Luft kurbelt unser Immunsystem an und stärkt unseren Kreislauf. Die Sonnenstrahlen auf unserer Haut regen die Produktion von Vitamin D an, das so wichtig ist für unsere Abwehrkräfte. Vielleicht ist Euch auch schon mal aufgefallen, dass Ihr nach kurzer Zeit in der Sonne richtig gute Laune habt? In der Sonne produziert unser Körper nämlich mehr Serotonin, das sogenannte Glückshormon. Für dieses Glücksgefühl reicht auch schon eine kurze Zeit im Tageslicht. Aber länger ist natürlich besser. Während die Glücksgefühle merklich ansteigen, sinken gleichzeitig der Blutdruck und die Stresshormone. Auch die Geräusche in der Natur – das Zwitschern, das Knacken, das Rascheln, das Summen – tragen ihren Teil dazu bei. Die Muskeln entspannen sich automatisch und mit ihnen das Gedankenkarussell im Kopf. Die Natur teilt mit uns so viele schöne Dinge, aber um das alles wahrzunehmen, müssen wir achtsam sein und die Natur mit allen Sinnen wahrnehmen. Also weg mit dem Handy, das stört nur.

## DAS SCHWEDISCHE SUV.



### DER VOLVO XC60.

Der Volvo XC60 ist ein Premium-SUV, das in jeder Hinsicht mit skandinavischer Exzellenz hervorsteht. Elegant. Markant. Dynamisch. Innovativ.

**JETZT PROBE FAHREN.**

# Kiso

HORST KISO GMBH

24837 SCHLESWIG, LATTENKAMP 5, TEL: 04621-981111  
24782 BÜDELSDORF, HOLLERSTR. 122, TEL: 04331-34700

WWW.KISO.SH



# DIE „GLEIS & MEER“- DAHEIM-EDITION

*Ein neuer „Gleis & Meer“-Beitrag ohne Zugfahren? Das ist nicht möglich. Aufgrund der aktuellen Lage hat sich die Förde-Fräulein-Redaktion dazu entschlossen zuhause zu bleiben und keine Tagestouren zu unternehmen. Doch die monatlichen Ausflüge fehlen. Deswegen holen sie ihr Zugabenteuer kurzerhand nach Hause.*





## FERNWEH IM KLEINEN

Für die Reihe „Gleis & Meer“ in Kooperation mit DB Regio Schleswig-Holstein fahren wir schon seit fast zwei Jahren durch Schleswig-Holstein. Wir erkunden unbekannte Ecken, entdecken neue Lieblingsorte und lernen die unterschiedlichsten Städte und Menschen kennen. Seit einiger Zeit steht die Welt jedoch still. Und mit ihr unsere Entdeckungstouren. Das zu begreifen, fällt zunächst schwer. Doch dieser Verzicht ist notwendig, um so schnell wie möglich wieder normalen Alltag in unser Leben bringen zu können.

Uns fehlt die Spannung, wenn wir im Zug sitzen und uns auf den vor uns liegenden Tag an einem neuen Ort in Schleswig-Holstein freuen. Das unkomplizierte Reisen ohne Parkplatzsuche oder Stau. Das langsame Einfahren des Zugs in den Bahnhof, wenn es vor Vorfreude anfängt im Bauch zu kribbeln. Das Gefühl der Unabhängigkeit überall hinreisen zu können. Und das Wissen, dass das nächste Abenteuer nur eine Bahnfahrt entfernt ist.



Am Schreventeich kommen Erinnerungen an unseren Ausflug zum Ratzeburger See hoch



Da wir in letzter Zeit keine Cafés erkunden konnten, haben wir den heimischen Balkon zum privaten Outdoor-Café umfunktioniert



Derzeit sind auf dem Bahnhof nur vereinzelt Menschen anzutreffen

## ERINNERUNGEN VERGANGENER AUSFLÜGE

Bis es soweit ist, bleibt uns das Schwelgen in Erinnerungen an vergangene Ausflüge. Und der Versuch, uns ein bisschen „Gleis & Meer“-Gefühl in unseren Heimathafen an der Förde zu holen.

Wir erinnern uns gern daran, als wir an einem lauen Sommertag mit dem Zug ins Herzogtum Lauenburg gefahren sind, um Ratzeburg zu erkunden. Ein Tag voller neuer Eindrücke lag bereits hinter uns und wir sind erschöpft aber glücklich am Ratzeburger See entlang geschlendert. Auch, wenn er um ein Vielfaches kleiner ist als der Ratzeburger See, haben wir zumindest den schönen Schreventeich vor unserer Kieler Haustür.

Cafés, Restaurants und Stadtbäckereien – verhungert sind wir bis-

her auf keinem unserer Ausflüge. An Kaffee mangelte es uns dabei ebenfalls nie. Um dieses Gefühl eines gemütlichen Cafésbesuches beizubehalten, funktionieren wir den heimischen Balkon einfach in Windeseile zum privaten Outdoor-Café um.

Auch der Austausch mit den vielen interessanten Menschen fehlt uns. So haben wir bereits stolze Ladenbesitzer\*innen, inspirierende Museumsführer\*innen oder begabte Konditor\*innen kennengelernt. Nun bleibt uns Zuhause zumindest ein flauschiger Gesprächspartner: Finjas Kater Schmaggel.

All diese Dinge ersetzen uns unsere Abenteuer mit der Bahn nicht, doch sie machen das Warten um einiges erträglicher.

Unser flauschiger Gesprächspartner: Finjas Kater Schmaggel







Damit wir alle bei zukünftigen Ausflügen geschützt sind, haben wir diese zauberhafte Mund-Nasen-Bedeckung entworfen, die ihr unter [www.falkemedia-shop.de](http://www.falkemedia-shop.de) bestellen könnt



## TIPPS ZUM SICHEREN FAHREN MIT DEM ZUG

Wir werden dich schon ganz bald wieder mitnehmen, wenn wir mit dem Zug Schleswig-Holstein erkunden. Damit wir stets problemlos und sicher reisen können, gibt es ein paar Dinge beim Bahnfahren zu beachten:

1. Nutze beim Bahnfahren immer eine Mund-Nasen-Bedeckung
2. Huste und niese in deine Ellenbeuge oder nutze ein Taschentuch, das du danach sofort wegschmeißt
3. Versuche dir nicht ins Gesicht zu fassen
4. Wasche dir möglichst regelmäßig die Hände
5. Wenn du dich krank fühlst, bleibe zu Hause und informiere den ärztlichen Bereitschaftsdienst telefonisch unter 116 117

Wir freuen uns schon darauf diesen Anblick bald wieder genießen zu können



Neue Restaurants können wir gerade nicht erkunden – aber so hübsch angerichtet sehen auch die selbstgekokchten Nudeln ganz lecker aus



## DAS ABENTEUER GEHT WEITER

Bald ist es wieder an der Zeit. An der Zeit für neue Städte, für neue Entdeckungen, für das dumpfe aber angenehme Grollen der Bahnmotoren, die in uns Vorfreude auf neue Erlebnisse auslösen. Wir haben die Reise-Pause genutzt, um neue Ausflugsideen für dich zu sammeln.

Es geht ins Grüne. Fernab vom Trubel einer Innenstadt wollen wir auf Gleisen in die Natur reisen und zudem wartet eine Stadt mit über 700 Jahren Stadtgeschichte auf

uns. Auch den Sommer wollen wir ganz und gar nutzen, um mit der Bahn an den Strand zu fahren. Urlaub im eigenen Bundesland wird dieses Jahr aktueller denn je sein. Auf unserem Blog [www.fördefräulein.de](http://www.fördefräulein.de) findet ihr eine Menge Inspirationen für eure Auszeit vom Alltag – egal ob Tagesausflug oder mit Übernachtungen.

Nun kann es endlich bald wieder losgehen. Denn aufgehoben ist keinesfalls aufgehoben – und wir freuen uns darauf mehr denn je!

Normalerweise erkunden wir auf unseren Ausflügen viele inhabergeführte Geschäfte. Bis wir das wieder können, schlendern wir durch die Holtener Straße





# SYLT Fräulein

## Über das Glück, die welt schönste Insel zu entdecken

Nach dem **sensationellen Erfolg des Blogs syltfräulein.de** und Sylt Fräulein Reiseführers erscheint im **Sommer 2020** das neue Sylt Fräulein Magazin.

**Mit mehr als 40 Restaurant-Tipps!**



**DAS NEUE  
MAGAZIN**



**Autorin Finja Schulze** nimmt ihre Leserinnen mit auf eine Reise über ihre Herzensinsel.



**SYLT  
LIEBE**

AB DEM  
**10. JULI**  
IM HANDEL

Auf **144 Seiten** zeigt sie die schönsten Seiten Sylts. In den fünf Rubriken **Inselliebe, Inselgenuss, Inselheimat, Inselerlebnisse und Inselkultur** erzählt das Sylt Fräulein kleine und große Geschichten mitten aus dem Meer und verrät ihre Tipps für einen unvergesslichen Inselsummer. Zahlreiche Sylt Fans aus der Sylt Fräulein Community, werden auf ganz besondere Art und Weise in das Magazin eingebunden.

Erhältlich unter [www.falkemedia-shop.de](http://www.falkemedia-shop.de),  
im bundesweiten Zeitschriften-Handel und auf 



# 280 ZEICHEN

*Der Nachrichtendienst „Twitter“ stellt 280 Zeichen für einen Tweet zur Verfügung. Wir geben Euch wieder aktuelle Kurznachrichten mit maximal 280 Zeichen über Rendsburg und Umgebung an die Hand.*

## +++ AB OKTOBER ERSTE BEWOHNER +++

An den Altstädter Markt kommt noch mehr Leben! Pflegeheimbetreiber Alloheim will Ende Oktober Eröffnung des neuen Pflegeheims im ehemaligen Hertie-Gebäude feiern. Ab September sollen demnach die Räumlichkeiten eingerichtet werden. 110 Plätze stehen zur Verfügung.

## +++ AMAZON-HALLE ERÖFFNET +++

Amazons neue Halle in Borgstedt ist fertiggestellt und in Betrieb genommen worden. Es ist das erste Amazon-Verteilzentrum in Schleswig-Holstein. 28 davon gibt es im Bundesgebiet, mehr als 200 weltweit.

## +++ NEUES CAFÉ GEPLANT +++

Am Fähranleger Nobiskrg soll im nächsten Jahr ein Gastronomiebetrieb eröffnen. Es müsse jetzt ein Vertrag mit dem Wasserstraßen- und Schifffahrtsamt geschlossen werden, so Schacht-Audorfs Bürgermeisterin Beate Nielsen. Das Bistro soll neben der Fahrradstation entstehen.

## +++ NEUES DACH FÜR DEN BAHNHOF +++

Lange musste darauf gewartet werden: Jetzt gab die Deutsche Bahn bekannt, dass der Rendsburger Bahnhof Ende 2020 wieder über ein Dach verfügen soll. Eine Windschutzwand soll ein Jahr später fertiggestellt werden. Die Bahn investiert nach eigenen Angaben etwa 5 Millionen Euro.

## +++ NEUBESETZUNGEN +++

Sven Wilke wird zum 1. August Büroleitender Beamter im Rendsburger Rathaus. Nach der Pensionierung des Stadtkämmerers Herwig Schröder übernimmt Alexander Söbbing die Finanzen, Wilke soll der Hauptverwaltung vorstehen und vor allem die notwendige Digitalisierung vorantreiben.



### +++ THEATER- KASSE WIEDER OFFEN +++

Das Stadttheater öffnet wieder seine Kasse. Di-Do können Kunden in der Zeit von 10 bis 15 Uhr ihre Tickets kaufen. Mo-Fr ist die Theaterkasse ebenfalls zu erreichen, unter Tel.: (04331) 234 47. Es sind wie mittlerweile üblich Corona-bedingte Hygienevorschriften einzuhalten.

### +++ TOURISMUS VOR VERÄNDERUNG? +++

Der Umweltausschuss der Stadt will den Betrieb der Tourist-Info im Alten Rathaus aus-schreiben lassen. Bisher betreibt der Verein Mittelholstein Tourismus die Anlaufstelle für Gäste. Jetzt will RD-Marketing in Konkurrenz gehen und sich ebenfalls für die Aufgabe bewerben.

### +++ FAHRKARTEN- VERKAUF IM BUS +++

Trennscheiben machen es möglich: Der Einstieg in die Busse des Stadtverkehrs vorne ist wieder erlaubt. Die Sicherheit für das Personal und die Fahrgäste soll damit erhöht werden. Auch das Bezahlen beim Fahrer ist dadurch wieder möglich und erlaubt, ein weiterer Schritt in Richtung Normalität.

(Stand: 31. Mai 2020)



## Förde Fräulein

# DEINE FÖRDE-MASKE JETZT ERHÄLTlich

NUR FÜR  
KURZE ZEIT  
**14,99 €**



amazon.de

Erhältlich auch bei Amazon

JETZT BESTELLEN UNTER:  
[WWW.FALKEMEDIA-SHOP.DE](http://WWW.FALKEMEDIA-SHOP.DE)

DIREKT IN KIEL:  
RINGSTR. 77 | 24114 KIEL



# Grünes RENDSBURG

*Wieviel Natur bietet unsere Stadt? Dieser Frage ist **RENDSBURGERleben-Redakteur Markus Till** nachgegangen und gibt Euch die optische Antwort auf den nächsten Seiten.*



Naherholung ist bereits mitten in der Stadt möglich. Direkt gegenüber des Stadttheaters gibt es die Möglichkeit, seine Pause auf Sitzmöglichkeiten mit direktem Blick aufs Wasser zu verrichten. Ein Idyll aus Pflanzen, Vögeln, Enten und vielen Tieren mehr erstreckt sich in Sichtweite zur Holsteiner Brücke. Mein Tipp: Einfach mal den Kopf ausschalten und die Ruhe genießen!





Die Firmen, die sich im Pfiffikus zusammengefunden haben: Steinfarben, SaBa Silber & Mehr, Materialhof Rendsburg, Kompass 98 Eckernförde, MH-Design, Mehr und I.D. Sievers

# NACHHALTIGES ENGAGEMENT FÜR RENDSBURG



*Aufmerksame Beobachter haben es bereits gemerkt: Am Altstädter Markt tut sich einiges. Die Region Rendsburg GmbH sorgt für ein Aufleben des traditionsreichen Platzes in der Innenstadt. Wir verfolgen für Euch die Entwicklung und die weiteren Aktivitäten.*



Petra Reiber von der Region Rendsburg GmbH heißt alle Besucher herzlich willkommen im Pfiffikus

Die Region Rendsburg GmbH wirbelt mächtig Staub auf in unserer Innenstadt! So konnte das erste Projekt in den vergangenen Wochen erfolgreich gestartet werden: Im Pfiffikus, dort wo früher die Altstadt-Apotheke beheimatet war, gibt es von sechs verschiedenen Anbietern nachhaltigen Schmuck, Geschenkartikel, Wohn-Accessoires, Spielzeug, Einkaufsbeutel aus Fischernetzen, Biobekleidung und Praktisches zu erstehen. Öffnungszeiten: Mo-Fr 9.30-17 + Sa 9.30-14 Uhr. Als Eröffnungsbonus können sich drei Leser unserer Zeitung über einen Gutschein über jeweils 50 Euro freuen. Was man machen muss? Nur den Coupon mit seinen Daten ausfüllen und Glück bei der Ziehung der Gewinner haben. Wir drücken die Daumen!

Bei Interesse, sich in verschiedenen Projekten für die Region Rendsburg zu engagieren, könnt Ihr Mitglied in der Initiative Region Rendsburg e.V. werden. Alle Informationen dazu findet Ihr unter [www.region-rd.de](http://www.region-rd.de).

## COUPON

Die Region Rendsburg GmbH stellt drei Gutscheine über je 50 Euro zur Verfügung. Dafür müsst Ihr diesen Coupon ausfüllen, ausschneiden und im Pfiffikus abgeben beziehungsweise in die dort platzierte Losbox werfen. Mit ein bisschen Glück dürft Ihr dann in Kürze dort groß einkaufen. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen!

Name .....

Adresse .....

Telefonnummer.....

Das Bummeln durch die Stadt soll sich auch in Zukunft lohnen, deshalb wird die Region Rendsburg GmbH weiter an innovativen Konzepten für Leerstände arbeiten. Die Region Rendsburg GmbH sieht nicht nur in der Wiederbelebung der Altstadt großes Potenzial für die Stadt, sondern besonders in der Umsetzung des nächsten großen Projektes: Es geht um die Sichtbarkeit der Region in einem Regionalportal. Es soll alle Daten und Informationen aus den 11 Kommunen und den Städten Rendsburg und Büdelsdorf vereinen und die gesamten Aktivitäten, Institutionen, Vereine sowie die Infrastruktur der Region übersichtlich darstellen.



# IM MUSEUM BRENNT SCHON LICHT



Das Historische Museum ist im Hohen Arsenal untergebracht



Noch müssen die Besucher draußen bleiben, der Umbau des Historischen Museums im Hohen Arsenal aber schreitet deutlich voran und immerhin brennt das Licht schon ein wenig gedämmt. Eigentlich hätte es im Juni zur 125-Jahr-Feier des Nord-Ostsee-Kanals feierlich wiedereröffnet werden sollen, aber Corona hat auch hier seine Wirkung gezeigt. Immerhin sind nach Aussage des Museumsleiters Dr. Martin Westphal die Arbeiten so weit fortgeschritten, dass weiterhin an der Eröffnung Ende Juni festgehalten werden kann.

Was die Besucher in Zukunft zu sehen bekommen werden, ist sehr spannend. Zwei große Themengebiete werden angeboten, wie Dr. Martin Westphal verät und zugleich betont: „Es gibt zwei Kernthemen, die die DNA von Rendsburg sind. Sie stehen für Rendsburg.“ Zum einen Rendsburg als Garnisonsstadt und zum anderen der Nord-Ostsee-Kanal. Der Westflügel empfängt die Besucher mit einem riesigen Stadtplan auf dem Boden. Hier zu sehen ist Rendsburg im Jahre 1920. Wusstet Ihr etwa, dass es damals im Nobiskrüger Gehölz einen Biergarten mit 800 Außenplätzen gab oder einen Bahnhof in Büdelsdorf? Man bleibt ewig lange mit den Augen auf dem Boden kleben, weil es immer wieder etwas Neues entdecken gibt. An einer Wand sind geschichtliche Daten mit einer dazugehörigen Kurve der Einwohnerzahl Rendsburgs zu sehen. Die Themen werden personalisiert dargestellt. So handelt es sich zum Beispiel von einer Familie, aus der drei Brüder im Ersten Weltkrieg gefallen sind und deswegen der vierte mit einem Sonderkommando befreit und nach Hause geschickt wurde.



Bürgermeister Pierre Gilgenast, Marco Neumann von der Aktivregion und Museumsleiter Dr. Martin Westphal (v. li.) haben den Fortschritt an den Arbeiten im Historischen Museum vorgestellt

Im Nordflügel der Ausstellung werden die Besucher zum Mitmachen animiert. Hier entsteht der Bereich Nord-Ostsee-Kanal unter dem Motto „Von Brunsbüttel nach Holtenau in wenigen Minuten“. Der Kanal ist in seinem Verlauf auf den Boden aufgebracht und wird mit Modellen wie der alten Drehbrücke, die 1961 dem Kanaltunnel weichen musste, lebhaft. Museumsleiter Dr. Martin Westphal ist zudem sehr „happy“ über das starke Engagement der Aktivregion, die zusammen mit der Stadt Rendsburg in gleichen Teilen insgesamt 440.000 Euro investiert hat.





FASHION  
2020

# SONNE, WIR WÄREN DANN SO WEIT

*Die Kollektionen für Frühjahr/  
Sommer 2020 sind bei Optik Dreske  
angekommen: Seht Euch die neuen  
Trends für Sonnenbrillen genau an.*



Eins steht fest: Mit  
diesen Modellen strahlst  
Du heller als die Sonne



Und ein bisschen Bling-Bling darf auch  
diesen Sommer nicht fehlen.



## GEOMETRISCHE FORMEN

Eckig ist das Stichwort bei diesem Sonnenbrillen-Trend: Geometrische Formen wie Dreiecke, Quadrate und vor allem Hexagons, bestimmen den Sommer 2020.

## ECKIGE FORMEN

Sie feiern ein Comeback: Shield-Sonnenbrillen. Sie zeichnen sich aus, durch eine große, meist verspiegelte oder transparente Scheibe. Modemädchen tragen den Shield Style zu sportlichen Athleisure Looks oder zu schicken Business-Outfits. Micro Shades gibt es in vielen unterschiedlichen Styles. Sie können zum Beispiel ultra-schmal sein.

## FLAT TOP SUNGLASSES

Sie sind besonders trendy. Die gerade Oberkante reicht vom einen bis zum anderen Auge.

Sonnenbrillen von götti aus der Schweiz, Komono aus Belgien, Randolph aus den USA

Alles außer gewöhnlich!



OPTIK  
DRESKE

OUNDA GmbH  
C/o Optik Dreske  
Jungfernstieg 11-13  
24768 Rendsburg  
Tel. 043 31-2 46 28  
Fax 043 31-33 62 04  
optik-dreske.de

WIR SIND MEHR  
ALS BRILLE



**TEX**fit**TEXTIL-PFLEGEPROFI****2 Hosen € 7,99****1 Hemd € 1,40**waschen + bügeln,  
keine Seide

**Schiffbrückenplatz 11**  
**24768 Rendsburg**  
**Tel. 04331-708 2530**

Durchgehend geöffnet  
 von 8.00 - 18.30 Uhr  
 Sa. 8.00 - 13.00 Uhr



**Kreishandwerkerschaft  
 Mittelholstein**  
 VERSTEHEN | BÜNDELN | HANDELN

### Meistervorbereitungskurs Teil III und IV

**17.08.2020** (Teil III) **bis 22.11.2021** (Teil IV)

**Unterricht:** Mo + Do von 18-21.15 Uhr in  
 der Kreishandwerkerschaft Mittelholstein,  
 Wasbeker Str. 351, Neumünster

**Kosten:** Teil III 1.040 €, Teil IV 485 €

**Meisterprüfungsgebühren der HWK**

**Lübeck:** für Teil III und IV je 290 €

#### Lehrplan:

**Teil III:** Betriebsorganisation, Recht,  
 Finanzen, Sozialrecht, Steuerwesen,  
 Buchführung, Kostenrechnung. 252 Unter-  
 richtsstunden (17.08.2020 – 29.04.2021)

**Teil IV:** Arbeits- und Berufspädagogik  
 (Ausbildereignungsprüfung). 108 Unter-  
 richtsstunden (09.08.2021 – 22.11.2021)

**Antrag auf Zulassung** schriftlich an die  
 Handwerkskammer Lübeck, Breite Straße  
 10-12, 23552 Lübeck

**Für weitere Fragen** steht Ihnen Frau  
 Schmidt zur Verfügung.

Tel.: 0451 1506 – 221,

Mail: cschmidt@hwk-luebeck.de

# UNSERE STADT

# erleben



*Rendsburg ist grün. Grün ist die Farbe des Wachstums. Deswegen  
 war RENDSBURGerleben-Redakteur Markus Till in der Stadt  
 unterwegs und hat sich das Blühkonzept der Stadt näher betrachtet.*

*Nicht allein und nicht nur das.*

Zusammen mit Bürgermeister Pierre Gilgenast, Betriebsleiter Niels Faust und Gärtner Hans Kühl vom Umwelt- und Technikhof der Stadt Rendsburg (UTH) treffe ich mich vor dem Stadttheater und bestaune die ersten Anpflanzungen des UTH. Circa 850 Stiefmütterchen wurden ausgesät und erstrahlen an einem sonnigen Mai-Tag in schönster Blüte. „Die Stadt trägt dazu bei, dass Rendsburg bunt ist“, lautet der Tenor der drei Männer.







72 Blumenampeln bereichern Rendsburgs Innenstadt. Ob am Schloßplatz, am Schiffbrückenplatz, dem Paradeplatz, am Jungfernstieg oder in der Königstraße, die Natur lässt keinen dunklen Gedanken an Corona zu. Hier ist alles in Ordnung. Auf der Holsteiner Brücke stehen nun 10 neue moderne anthrazitfarbene Pflanzkübel und 8 Brückenblumenkästen, die unter anderem mit Petunien bepflanzt wurden. Die alten Betonkübel wurden mit



Lärchenholz verkleidet und zieren nunmehr den Jungfernstieg. Beete am Bahnhof wurden umgestaltet und mit Gräsern, Stauden und Rosen versehen. Am Packhaus wurden Blühwiesen neu angelegt, zudem wurde bei der Begrünung kleinerer Flächen mit einer Mischung aus Stauden und Gehölzern auf Insektenfreundlichkeit geachtet.

Langer Blütenflor und lange Attraktivität der Beete sind im ganzen Jahr durch Pflanzendichte und dem Wechselspiel aus immergrünen Punkten und Blatt- und Fruchtschmuck der Gehölze gewährleistet. Wenn sie nicht eben geklaut werden – das kommt öfter vor, als der Stadt lieb ist.

Unsere Lieblingsplätze in der Stadt sind natürlich an den zentralen Plätzen, dem Schiffbrückenplatz und dem Altstädter Markt mit dem kulinarischen Angebot.



# SCHMIDT

Küchen und Wohnwelten

Die Markenküche zum besten Preis  
in Ihrem Schmidt-Küchen-Partnerhaus.



**Mehr Küche geht nicht !**



**AKTIONSKÜCHE**

„ARCOS“  
frei planbar zum  
Sonderpreis !



Wir freuen uns auf Ihren Besuch.



**Küchencentrum**  
Rendsburg

Friedrichstädter Straße 26  
24768 Rendsburg  
Tel.: 04331 / 45063  
www.schmidt-kuechen.de





**Wieder  
geöffnet!**

Wir freuen uns sie/euch wieder auf unserer schönen Terrasse und in unserem Gasthaus auf dem Altstädter Markt begrüßen zu dürfen.

Altstädter Markt · 24768 Rendsburg  
Tel. 04331-21800 [www.alte-markthalle.de](http://www.alte-markthalle.de)



Norman Grenda ist mit seinem Team wieder wie gewohnt für seine Gäste da



## NEUES LEBEN IN DER MARKTHALLE

In der **Alten Markthalle** darf man wieder das gesamte Angebot der reichhaltigen Karte nutzen.

Keine Angst, Betreiber Norman Grenda und sein Team stellen ihren Gästen viele Plätze zur Verfügung, mit ausreichendem Abstand zwischen den Tischen. Eine vorzeitige Reservierung ist nicht von Nöten. Ob

drinnen oder draußen auf dem Altstädter Markt in toller städtischer Atmosphäre, jetzt kann der Sommer doch noch genossen werden.

Mit frischen und überwiegend regionalen Produkten werden Menüs gekocht, die bei den Gästen überaus gut ankommen. Infos unter Tel.: (04331) 218 00.



- Gardinen
- Dekostoffe
- Lampenschirme beziehen
- Sonnenschutz
- Polsterei
- Teppichboden
- Gardinenzubehör



Quelle: Saum & Viebahn

Bölinger raumdesign · Arno Bölinger  
Grafenstraße 15 in Rendsburg  
Tel. 04331/27540  
[www.gardinen-boelinger.de](http://www.gardinen-boelinger.de)

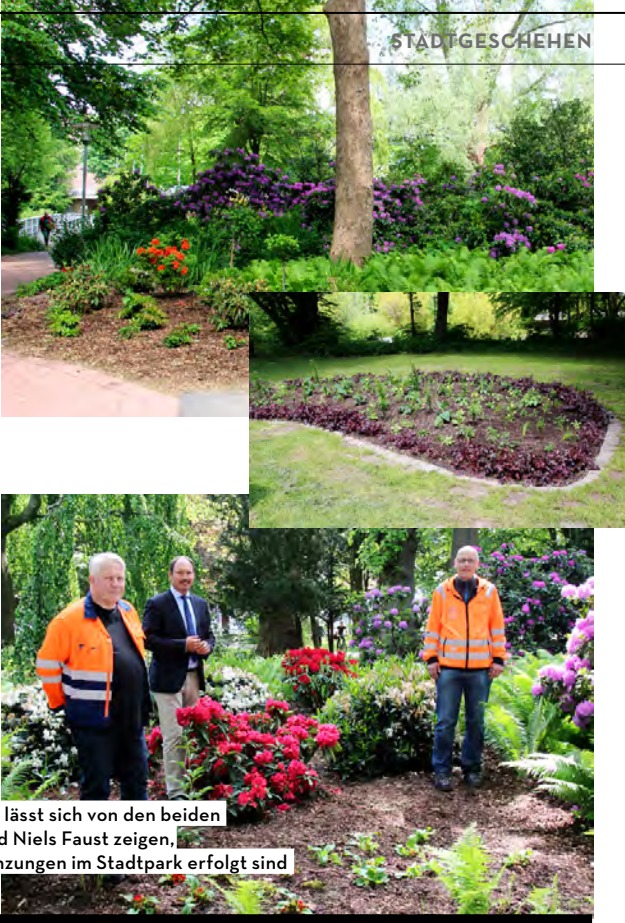


Natur- und Ökoraum an der Ober- und Untereider vervollständigen das grüne Bild der Stadt Rendsburg.





Ebenso ist der Paradeplatz sehr gut frequentiert. Auch hier locken leckere Restaurants, Cafés und Eisschmieden. Im Stadtpark geht es ruhiger her. Er dient zum Energietanken in dringend benötigten Pausen. Aus der Innenstadt ist man schnell fußläufig mitten im Grünen mit Möglichkeiten zu entspannen, vom Paradeplatz aus befindet er sich in Sichtweite. Direkt am Stadtpark angrenzend, befindet sich das Kulturzentrum Hohes Arsenal mit verschiedenen Museen und der Bücherei.



Bürgermeister Pierre Gilgenast (Mi) lässt sich von den beiden UTH-Mitarbeitern Hans Kühl (li.) und Niels Faust zeigen, nach welchem Blühkonzept die Pflanzungen im Stadtpark erfolgt sind

STADTGESCHEHEN

**ZAHNÄRZTLICHE  
GEMEINSCHAFTSPRAXIS**  
Qualität • Funktion • Ästhetik

Dr. Sandra Luzniak-Jarr  
und Partner



## UNSER SPEKTRUM:

### Prophylaxe:

Grundlage unserer Zahnheilkunde

### Behandlung:

schonend, schmerzlos, einfühlsam

### Füllungen, Kronen, Brücken:

zahnfarben, metallfrei

### Cerec 3 D:

Keramikfüllungen, -kronen in einer Sitzung, ohne Abdruck

### Implantologie / Parodontologie:

ggf. mit Knochenaufbau

### Praxislabor:

Präzision & Ästhetik – nah am Patienten, mit modernster CAD/CAM-Computertechnik



Der dänische Christian V. ließ Rendsburg zur stärksten Festung im Herzogtum Schleswig und im Herzogtum Holstein ausbauen. Die Festung Rendsburg wurde dadurch ab 1690 zur zweitgrößten Festung im Königreich Dänemark. Seit 1867 in der preußischen Provinz Schleswig-Holstein, soll Rendsburg am Vorabend des Ersten Weltkriegs die größte deutsche Garnison nach Metz gewesen sein. Der letzte sichtbare Festungsrest befindet sich am Bahnhof.



Der Obereiderhafen und der Yachthafen von Rendsburg und Büdelsdorf sorgen für maritimes Flair unweit der städtischen Anlagen. Das Eiland schließt unmittelbar daran an. Mit dem Riverside findet sich ein Restaurant auf dem Gelände des Yachthafens, das garantiert für gute Laune sorgt. Hier schaltet man ab, genießt den Blick aufs Wasser und man meint, man sei in der großen, weiten Welt. Rendsburg ist schön!

Markus Till



## Im Schützen sind wir König!



In allen Sicherheits- und Vorsorgefragen stehe ich Ihnen mit Rat und Tat zur Seite.

**Generalagentur Arno König e.K.**

Legan 10 A · 24816 Stafstedt  
Tel. 0 48 75 / 5 11 · arno.koenig@concordia.de



## GLÜCKSGLAS - DIE NEUE SCHÜLERFIRMA

*Zwölf Schüler des Helene-Lange-Gymnasiums, etwas Altglas und viel Fantasie. Viel mehr braucht es nicht, um ein Lächeln in die Gesichter der Menschen zu zaubern.*



Glücksglas ist eine Firma, die von Schülern im Rahmen eines JUNIOR-Projektes gegründet wurde. Zwölf Schüler des Helene-Lange-Gymnasiums fertigen aus Altglas neue Trinkgläser mit detailverliebten Gravuren an. Sie leiten diese Firma komplett eigenständig, haben aber Unterstützung durch die Schulpatin Larissa Schumacher. Wir sprachen mit Smilla Hönninger.

### RENSBURGERleben: Smilla, wie war der Start zu Glücksglas?

*Smilla Hönninger:* „Der erste Anstoß für diese Projekt war eine freiwillige AG an unserer Schule, die angeboten wurde und in die man sich einschreiben konnte. Der Gedanke dahinter ist, dass Schüler die Möglichkeit haben, die Arbeitswelt schon einmal kennenzulernen – ohne Stress und die Möglichkeit bankrott zu gehen.“

### Was macht Ihr genau?

„Alles beginnt mit einer alten Glasflasche. Mit Hilfe eines Glasschneiders, einer Kerze und etwas kaltem Wasser wird der Flaschenkopf abgetrennt. Dann wird geschliffen und schließlich graviert. Von einem einfachen Schriftzug über großflächige Muster bis hin zu einem detailreichen Motiv – schließlich gilt es, ein gutes Gefühl weiterzugeben.“

### Wie realitätsnah kann ich mir ein solches Projekt vorstellen?

„Wir arbeiten mit richtigen Einnahmen und Ausgaben, mit Investoren und müssen Steuern an JUNIOR bezahlen. Geplant ist erst einmal, dass das Unternehmen ein Jahr lang besteht, es gibt jedoch auch die Möglichkeit, dass wir uns danach als richtige Firma registrieren.“

### Ihr seid also bereits professionell aufgestellt!

„Ja, wir haben eine Verwaltung, unter anderem für den Kontakt zu unseren Wirtschaftspartnern (die Hauptwache und die Glaserei Johansson). Zusammen mit unserer Marketingabteilung kümmert sie sich um unsere Sozialen Medien und unsere Website. Die Marketingabteilung ist auch für unser Logo, die Werbung und das Designen von Plakaten zuständig. Die Finanzabteilung macht und überwacht Abrechnungen, Überweisungen und Lohnzahlungen, während der Vorstand dafür sorgt, dass wir all unsere Fristen und Aufgaben einhalten und erledigen. Außerdem sorgt er dafür, dass alles so läuft und funktioniert, wie es sein soll.“

Mehr Infos zu Glücksglas erfährt Ihr unter [www.gluecksglas.com](http://www.gluecksglas.com).

... denn Sie wissen genau – HEIZÖL kauft man bei der



MHV JENSEN GmbH  
Mineral- und Heizölvertrieb  
Harald-Striewski-Str. 11  
24787 Fockbek  
Telefon: 04331-665990

Warm und bequem mit  Heizöl





Schleswig-Holstein Netz Cup

# SPORTLER SOLLEN RAN

***Der 20. Schleswig-Holstein Netz Cup soll noch in diesem Jahr stattfinden. Als neuer Termin wurde das Wochenende vom 16. bis 18. Oktober bekanntgegeben.***

Der SH Netz Cup 2020, das größte Sportereignis im Binnenland Schleswig-Holsteins, konnte wegen behördlicher Vorgaben zum Infektionsschutz in diesem Jahr nicht wie zunächst geplant Ende August stattfinden und wurde deshalb auf das Wochenende vom 16. bis 18. Oktober verschoben.

Die Corona-Pandemie hat das gesamte öffentliche und private Leben grundlegend verändert und hat auch vor dem Rudersport und der Veranstaltungswelt nicht halt gemacht. Der Europäische Ruderverband plant für die mittlerweile wieder im Training befindlichen Athleten eine Ruder-Europameisterschaft in Poznan (Polen) vom 9. bis 11. Oktober – und damit nur eine Woche vor dem SH Netz Cup. „Im Idealfall können wir in der Folgewoche einen amtierenden Ruder-Europameister auf dem Nord-Ostsee-Kanal präsentieren“ sagt SH Netz Cup Sportchef Wolfgang Berndt.

„Der Veranstaltungstermin mitten im „goldenen Oktober“ gibt uns aus heutiger Sicht die Möglichkeit, den SH Netz Cup mit allen bekannten Inhalten vom Spitzensport über Breitensport bis hin zu guter Unterhaltung vorzubereiten“, betont das Veranstalter-Team in Rendsburg. Wir möchten in einem schwierigen Jubiläumsjahr positive Signale setzen und den Rückenwind unserer Partner bei der situationsgerechten Umsetzung der Veranstaltung nutzen. Wir sind sehr dankbar dafür, dass sich die Sponsoren und Behörden sehr kooperativ hinter die Veranstaltung stellen. Auch die Medienpartner sh:z und NDR sind mit im Boot“, freuen sich die Veranstalter. Mit dieser breiten Unterstützung erfolgen alle Vorbereitungen und Planungen des SH Netz Cups 2020 mit dem erforderlichen Augenmaß und stets der aktuellen Entwicklung folgend. Aktuelle Infos gibt es unter [www.sh-netz-cup.com](http://www.sh-netz-cup.com).



CEREC | LASER | CMD | IMPLANTATE

## Zahnverlust? Implantate sind die zeitgemäße Lösung!

Bei Zahnverlust oder zerstörten Zähnen sind Implantate oft die erste und beste Wahl für einen festen und ästhetischen Zahnersatz. Implantate sind biologisch verträglich, klinisch erprobt und können nicht erhaltungswürdige Zähne langfristig erfolgreich ersetzen. Die Behandlung ist durch eine schonende, laserunterstützte Durchführung in der Regel schmerzfrei!

### Was wir bieten:

- Laserunterstützte Behandlung
- Modernste Technik in Diagnostik und Therapie
- Sichere und klinisch erprobte Operationsmethoden
- Minimalinvasive, schmerzarme Operationstechniken
- Hochwertige Implantatsysteme & Meisterlabor
- Implantation & Versorgung in einer Hand

*Vereinbaren Sie noch heute Ihren persönlichen Termin zur Beratung!*



**Laserzentrum  
Dental**

### Zahnarzt Dr. Riha & Kollegen

[www.laserzentrum.dental](http://www.laserzentrum.dental)

Tel. 04331 35 26 930

Telefonische Anmeldung:  
Mo bis Do 8:00 bis 19:00 Uhr  
Fr 8:00 bis 13:30 Uhr

Termine nach Vereinbarung  
Kieler Straße 17 | 24768 Rendsburg






 Baufinanzierung

# Wo möchten Sie landen?

Neubaufinanzierung  
so individuell wie Ihre Pläne.



Ihre Spezialisten in Büdelsdorf

Fehmarnstraße 20 · T 04331 437002

buedelsdorf-baufi@drklein.de

www.drklein.de

**DR. KLEIN**

Die Partner für Ihre Finanzen.

**KNUTZEN**  
TEPPICH-HOF

Wir machen Wohnen schön  
Eckernförde · Büdelsdorf · Schleswig  
www.teppichhof.de

Ihr Bau- & Einrichtungsmarkt mit der Bestpreisgarantie · 11 x in Schleswig-Holstein



UVP ~~1999~~

Laminatboden  
»Lozano Oak«

**1299**  
pro m<sup>2</sup>

(Gültig vom 5.6.20 - 26.6.20)

Diesen und viele weitere Designböden finden Sie in unserer Filiale.  
Außerdem erhältlich:

Teppiche | Bodenbeläge | Gardinen & Sonnenschutz | Insektenschutz  
Betten & Bettsysteme | Möbel & Accessoires | Wohndekoration

Verwaltung: Knutzen Teppich-Hof GmbH · Parkallee 16 · 24782 Büdelsdorf



Ganz unbekannt ist ihr der Einsatzort Rendsburg nicht, zuletzt war sie Vikarin in der Christkirche: Pastorin Karoline Rahe-Dechant

Foto: Susanne van den Bergh

## NEUE PASTORIN FÜR RENDSBURG UND UMGEBUNG

Das Team der Kirchengemeinde St. Marien erhält Verstärkung: Die seit Ende 2019 vakante halbe Stelle wird von der 29-jährigen Pastorin Karoline Rahe-Dechant besetzt. Eine weitere halbe Stelle hat sie beim Kirchenkreis Rendsburg-Eckernförde inne: „Vertretungs- und Unterstützungsdienste in der Region Rendsburg-Büdelsdorf“. Sie ist bereits mit ihrem Mann nach Rendsburg, in das Pastorat in der Schleife, gezogen. „Ich lerne die Stadt jetzt nochmal neu kennen, darauf freue ich mich sehr“, sagt sie. Rahe-Dechant war zuletzt als Vikarin in der Christkirche in Rendsburg. Auf ihre neue Gemeinde freut sie sich sehr: „Ich wollte gern in einem Team arbeiten und eher städtisch geprägt, auch in Kooperation mit anderen Gemeinden Gottesdienste feiern, all dies ist hier in Rendsburg möglich“. Der Begrüßungsgottesdienst findet am 7. Juni um 11 Uhr in der St. Marien-Kirche statt, gemeinsam mit den Pastoren Rainer Karstens und Mario Rusch sowie Propst Matthias Krüger. Einige wenige Plätze sind noch frei, um Anmeldung wird gebeten unter Tel.: (04331) 221 61. Die Ordination findet am 20. Juni in der Rendsburger Christkirche statt.



## GRÜN GEWASCHEN – EIN SAUBERER START IN DEN SOMMER

Beim Textilreinigungsprofi **TEXfit** wird Umweltbewusstsein groß geschrieben. Es werden nur energie- und wassersparende Geräte verwendet, die umweltfreundlich sind. Ein geschultes und erfahrenes Team sorgt für einen erstklassigen und freundlichen Kundenservice. Für nahezu jeden Fleck wird eine ökologische Lösung gefunden. Die Textilien werden besonders schonend und nachhaltig umweltfreundlich gereinigt. Für besonders empfindliche und hochwertige Textilien steht eine KWL-Reinigungsmaschine mit Aufsprühverfahren zur Verfügung, die eine grobe Mechanik verhindert. Besonders attraktiv: Oberhemden werden schon für 1,40 Euro frisch gewaschen und gebügelt. Und seit Kurzem bekommt man zwei Hosen für 7,99 Euro wie neu zurück. Auf Wunsch können Aufträge innerhalb weniger Stunden ausgeführt werden. Die Desinfektion der Textilien erfolgt während der Arbeitsprozesse durch das Waschmittel, die chemische Reinigung oder die Wärmebehandlung durch das Trocknen. Hier wird alles wirklich sauber und virenfrei. Weitere Infos unter Tel.: (04331) 708 25 30. Öffnungszeiten: Mo–Fr 8–18 + Sa 8–13 Uhr.

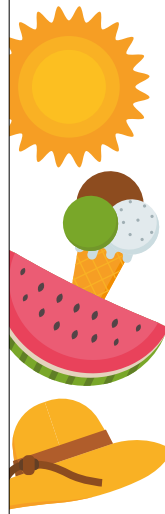


Service nummer:  
04624 8045 0  
Notdienst 24h:  
0172 2028866

## Mit Autohaus Thomsen



**E-Mobilität erleben!**



## VW e-up!

61kW / 83 PS 32,3 kWh Teal-blue, CCS-Ladedose, e-Sound, Halogen-Scheinwerfer, Digitaler Radioempfang DAB+, Climatronic, Radio „Composition Phone“, Tagfahrlicht, Fensterheber vorn elektrisch, uvm. Strom Kraftstoffverbrauch komb. 12,7 kWh/100 km; Strom CO<sup>2</sup> Emissionen komb. 0 g/km

Jetzt individuelles Angebot anfragen!

**Jetzt Probefahrt vereinbaren!**  
Sicher & nach allen Corona-Richtlinien!



**Heiko Brüchmann**

Werkstraße 2, 24848 Kropp

Tel.: +49 (0)4624 8045 – 12

Fax: +49 (0)4624 8045 – 80

heiko.bruechmann@thomsen-kropp.de

**Unser Hol- und Bring Service\* ist wieder für Sie verfügbar!**

\*für Werkstatttermine

**THOMSEN**



LÜTTMER

**AUTOHAUS THOMSEN GMBH**

Werkstraße 2 | 24848 Kropp

Telefon 04624 80450

[www.thomsen-kropp.de](http://www.thomsen-kropp.de)



Autorisierter Servicepartner



Führungstrio der Holtsee Landkäserei:  
Stig Olesen, Sönke Voß und Steffen Rode (v. li.)

## ZUVERSICHT VON NEUER FÜHRUNG

Die Holtsee Landkäserei ist das Herzstück des kleinen Ortes Holtsee. Seit 1938 fahren jeden Tag Milchsammelwagen in die umliegenden Gemeinden, um die Milch für die Käserei einzusammeln. „Ich freue mich, wieder an dem Ort zu sein, wo mein beruflicher Werdegang startete“, lächelt Sönke Voß. Voß, neuer Geschäftsführer der Holtsee Landkäserei, absolvierte vor einigen Jahren in Holtsee seine Ausbildung als Molkereifachmann. Seit Mai 2020 hat die Holtsee Landkäserei neue Eigentümer. Die neuen Eigentümer bestehen dabei aus einem Expertenteam der Molkereibranche.

Sönke Voß ist geschäftsführender Gesellschafter der Landkäserei Holtsee GmbH und übernimmt den Staffelpstab.

Um Voß bildet sich ein erfahrenes Expertenteam aus Steffen Rode und dem Dänen Stig Olesen. Gemeinsam haben sie vieles vor: verbesserter Milcheinsatz, Optimierung der Produktionsvorgänge und vereinfachte Prozesse. Sönke Voß ist wichtig zu betonen, dass mit diesen Maßnahmen keine Mitarbeiterentlassungen oder eine Standort-schließung verbunden sind: „Bei jedem Eigentümerwechsel gibt es diese Ängste. Wir

haben jedoch von Anfang gesagt, dass es keine Entlassungen von Kollegen geben wird. Auch der Standort Holtsee bleibt.“

Steffen Rode ergänzt: „Diese Käserei macht nach meinem Empfinden einen der besten Käse in Norddeutschland. Wir sehen in der Käserei großes Potenzial. Um dieses voll auszuschöpfen, benötigen wir die Erfahrung der Mitarbeiter. Kombiniert mit unserem Branchenwissen wird dies eine großartige Mischung. Wir sind überzeugt, dass wir mit diesem Know-how die Käserei zukunftsfähig aufstellen.“



Foto: Wolfgang Mehr



Regina Meyn, Henning Schmidt, Marion Matz  
und Dorothea Heiland (v. li.) bei der Übergabe  
der Spende im Rendsburger Weltladen

## MASKENVERKAUF FÜR DEN GUTEN ZWECK

Der Verkauf von Mund-Nasen-Masken boomt. Im Rendsburger Weltladen in der Nienstadtstraße 9 sind sie mittlerweile ausverkauft und werden auch nicht wieder produziert. Aber dort gab es schon sehr früh Masken. Die ehrenamtliche Mitarbeiterin Marion Matz hat viele genäht. Zunächst nur für die anderen ehrenamtlichen Mitarbeiter, dann auch für die Kunden. „Plötzlich kamen immer mehr Leute, die nachgefragt haben“, so Dorothea Heiland vom Team des Weltladens. Marion Matz hat weiter genäht und den Schnitt verbessert, teilweise wurden auch konkrete Bestellungen abgegeben. Das Geld, was durch den Verkauf eingenommen wurde, wollte sie spenden. „Ich wollte kein Geld damit verdienen und mich an der Not anderer bereichern“, sagt sie. Und so geht der Erlös aus dem Verkauf der Masken nun zum einen an die Praxis ohne Grenzen als lokalen Empfänger und zum anderen an die Organisation Ärzte ohne Grenzen. „Das sind zwei medizinische Einrichtungen, das passt“, sagt Dorothea Heiland. Beide erhalten so jeweils 400 Euro.

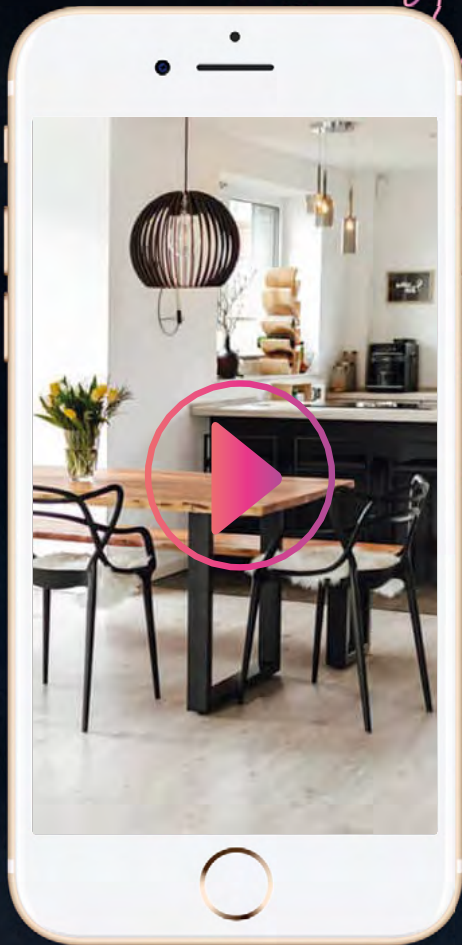


# IHR IMAGE-VIDEO

inkl. Socialmedia-Push by falkemedia'

**NUR  
980 €**

**NEU:** Corona-Solidaritätspreis bis zum 31.10.2020



**»16 Mio.«**

Video-Views erreichte falkemedia allein 2019

## VIDEO-MARKETING-PAKETE

### Paket S:

inklusive Veröffentlichung auf unseren regionalen Social Media Seiten mit 70.000 Reichweite

**> 980 €**

### Paket M:

**garantierte** zusätzliche 10.000 Views

**> 1290 €**

### Paket L:

**garantierte** zusätzliche 20.000 Views

**> 1690 €**

## UNSER TEAM

Alles aus einer Hand – wir konzipieren und drehen mit Leidenschaft wirksame und erfolgreiche Unternehmensfilme für Sie!

## BUCHEN SIE JETZT

falkemedia GmbH & Co. KG  
Lennart Lizaraburu  
l.lizaraburu@falkemedia.de  
Tel.: +49 (431) 200 766-813

**SOCIAL-MEDIA-BOOST**





# ERFOLGREICH IM STUDIUM

*Wer Gutes tut, dem soll Gutes widerfahren – mit einer monatlichen Finanzspritze durch das Deutschlandstipendium.*

Insgesamt 110 Stipendiaten sowie vier Kiel-Vollstipendien wurden am 7. November 2019 vergeben



Der 20-jährige Vladislav Solovyev kommt aus Kaliningrad/Russland und studiert Geographie an der CAU. Er ist einer der vier Kiel-Vollstipendiaten

## WAS IST DAS DEUTSCHLANDSTIPENDIUM?

Mit den **Deutschlandstipendien** würdigt das Bundesministerium für Bildung und Forschung gemeinsam mit Förderern Studierende für besondere Leistungen in Schule oder Studium sowie für gesellschaftliches Engagement. Wer also selbst etwas Gutes tut, der soll unterstützt werden. Im November letzten Jahres wurden die begehrten Urkunden bereits zum neunten Mal an Studierende der Christian-Albrechts-Universität verliehen. „Das Deutschlandstipendium ist eine hervorragende Möglichkeit, begabten, jungen Menschen unter die Arme zu greifen und sie während ihres Studiums zu unterstützen“, erklärte CAU-Präsident Professor Lutz Kipp. Außerdem erhielten vier ausländische Studierende von Partneruniversitäten ein zehn-, beziehungsweise fünfmonatiges Vollstipendium, wie zum Beispiel der 20-jährige Vladislav Solovyev. Er stammt aus Kiels Partnerstadt Kaliningrad und studiert Geographie an der CAU. „Ich verstehe das Stipendium als Chance, neue Leute kennenzulernen und mit Unternehmen in Kontakt zu treten“, erklärte er.

## WIE FUNKTIONIERT DAS?

Bewerben können sich alle Studierenden und Studienbewerber der Uni Kiel. Das Stipendium wird allerdings

nur dann ausgezahlt, wenn auch eine Einschreibung an der CAU erfolgt. Das Auswahlverfahren orientiert sich sowohl an schulischen oder universitären Leistungen, als auch am ehrenamtlichen Engagement im sozialen, politischen oder sportlichen Umfeld. Praktika oder Freiwilligendienste sowie Ehrenamtstätigkeiten und auch persönliche familiäre Umstände werden berücksichtigt.

## WER UNTERSTÜTZT DIE STIPENDIEN?

Insgesamt gab es im letzten Jahr 52 Stifter aus Kiel und Umgebung, darunter Firmen und Institutionen aber auch Privatpersonen oder Stiftungen, die mit ihren Beiträgen die Förderung unterstützten. Bei der letzten Vergabe der Stipendien kamen so 198.000 Euro zusammen.

Diese Summe wurde durch das Bundesministerium für Bildung und Forschung verdoppelt und konnte somit an 110 Studierende vergeben werden. Zu den neuen Stiftern gehören die Fiehn-Stiftung aus Rendsburg, Rechtsanwalt Dr. Reinhard Möller, die nordBLICK Augenklinik Bellevue GmbH, das Ehepaar Dr. Berrit Ahsbahs-Niemann und Dr. Gerhard Niemann, der Verein zur Förderung des Archäologischen Landesmuseums e. V. und private Stifter. Besonders erwähnenswert ist auch die Professor Dr. Werner Petersen-Stiftung, die gleich 20 Stipendien vergab.

**Weitere Informationen zum Deutschlandstipendium an der CAU gibt es unter [www.deutschlandstipendium.uni-kiel.de](http://www.deutschlandstipendium.uni-kiel.de).**



# Aktionen im RONDO



AB SOFORT

## RE-OPENING

Nach einem guten Start des neuen TAKE AWAYS im RONDO öffnet auch die CARLS HÜTTE wieder mit dem Restaurantbetrieb. Zurzeit können die Gäste an auserwählten Tagen eine frische, regionale Abendkarte genießen. Küchenchef David Holst kreierte in der langen Pause neue Gerichte – zum Beispiel die Steakpfanne mit zarten regionalen Rindersteaks oder Ravioli-Variationen. Auf der sonnenverwöhnten Terrasse haben die Gäste auch in diesem Jahr die Möglichkeit, ihre Steaks auf einem 300 Grad heißen Lavastein selbst zu garen. Die aktuellen Öffnungszeiten gibt es auf der Homepage [www.carls-huette.de](http://www.carls-huette.de) oder unter Tel.: (04331) 35 43 86.

## SCHULANFANG LEICHTGEMACHT!

Ende Juni startet Schreibwaren & Bürobedarf Hartung mit tollen Angeboten für den idealen Schuleinstieg. Alle nötigen Schulmaterialien, aber auch Schulbücher sowie passende Buchumschläge können sowohl telefonisch unter Tel.: (04331) 447 44 47 als auch per E-Mail an [s.b.hartung@t-online.de](mailto:s.b.hartung@t-online.de) vorbestellt werden. Das Team steht aber auch von Montag bis Samstag von 9 bis 18 Uhr für eine fachkundige Beratung vor Ort zur Verfügung.



„Starten Sie den Schulanfang mit uns, vom Anfang bis zum Schluss!“

**Schreibwaren**  
& Bürobedarf  
Lutz V. Hartung

AB ENDE JUNI



BIS ENDE JULI

## REWE SAGT DANKE!

Die REWE-Gruppe bedankt sich bei den „Corona-Helden“ der Gesundheitsbranche für ihr großartiges Engagement. Alle Ärzte, Rettungssanitäter und Pflegekräfte in Krankenhäusern, Arztpraxen und Altenheimen können sich bis zum 31. Juli zwölf Gutscheine mit jeweils einem fünfprozentigen Rabatt auf den nächsten Einkauf im REWE-Markt im RONDO sichern. Weitere Informationen zum Anmeldeprozess gibt es unter [presse.rewe.de/artikel/corona-helden-rewe-rabatt/](http://presse.rewe.de/artikel/corona-helden-rewe-rabatt/) oder bei REWE im RONDO.

## LÄNGERE ÖFFNUNGSZEITEN


Mit dem Sub des Tages lässt Subway keine Langeweile aufkommen und bietet jeden Tag eine andere köstliche Sandwich-Sorte zum Angebotspreis von 2,69 Euro an. Belegt werden die saftigen Subs ganz individuell nach dem Geschmack der Gäste. Ob feurig-scharf, pikant oder klassisch – bei der Auswahl der frischen Zutaten sind keine Grenzen gesetzt. Besuchen kann man das Subway-Restaurant im RONDO Montag bis Freitag von 11 bis 22 Uhr sowie Samstag und Sonntag von 12 bis 22 Uhr.



STETS VERFÜGBAR

  
**RONDO**  
Einkaufszentrum



 /RONDO.Einkaufszentrum  
[www.rondo.sh](http://www.rondo.sh)

Kernöffnungszeiten

Mo-Sa 9-20 Uhr, REWE 7-22 Uhr  
Landbäckerei, Mikaado und  
Subway sonntags geöffnet



# UNSER LIEBSTES *Ve*hikel

*Das Auto ist nach wie vor  
unser allseits geliebtes  
Fortbewegungsmittel. Die  
Entwicklung schreitet voran,  
damit Umwelt und Auto auch  
weiterhin zusammenpassen.  
Wir haben näher hingeschaut.*



Photo: anilko / Shutterstock.com



## MAZDA BEREITET DIE KUNDEN AUF DEN MX-30 VOR

Das hat sich Mazda natürlich auch anders vorgestellt: Die Einführung des ersten Elektrofahrzeugs der Marke fällt in die Corona-Zeit. Darauf hat sich das Unternehmen nun mit zwei Formaten zum MX-30 eingestellt. Mit der „Virtualen Mazda MX-30 Experience“ hat Mazda Anfang Juni sein erstes Elektroauto in einer 40-minütigen Online-Session vorgestellt. Damit hat sich Mazda an einen exklusiven Kundenkreis gerichtet, der seit der Weltpremiere in Tokyo bereits Interesse an dem MX-30 bekundet hat und schon vor dem Marktstart Ende Septembeer mehr erfahren möchte. Mazda erwartete zu der „Virtual Experience“ mehr als 300 Teilnehmer. Neben einzelnen Video-Sequenzen, erklärten Mazda-Experten die Besonderheiten und die Details des neuen Fahrzeugs mit den hinten angeschlagenen halben Fondtüren, wie sie vom RX-8 bekannt sind.

Mit den „First E-Dates“ geht Mazda noch einen Schritt weiter. Zwei Teams touren mit dem Mazda MX-30 schon ab Ende Juni durch Deutschland und machen Halt bei knapp 70 Händlern. Diese haben die Möglichkeit, interessierte Kunden bereits weit vor der Markteinführung zu einer exklusiven Produktpräsentation und einer ersten Probefahrt einzuladen. Dabei werden die Corona-Verhaltensregeln eingehalten.

Für alle Interessenten hat Mazda außerdem einen Kunden-Chat zum MX-30 auf [mazda.de](http://mazda.de) eingerichtet. Unter [www.mazda.de/modelle/mazda-mx-30/](http://www.mazda.de/modelle/mazda-mx-30/) können Fragen gestellt werden, die sofort vom Kundendienst beantwortet werden. (ampnet/jri)



Foto: Auto-Medienportal.net/Mazda

# Unser Highlight im Juni:

Besonders günstige Tageszulassungen von Volkswagen

**Unser Preis:**

**22.980 €**



**Golf 1,5 TSI ACT OPF Highline, 96 kW (130 PS), 6-Gang**

EZ: 12/2019, Kilometerstand: 100 km, **Ausstattung:** AHK schwenkbar, Notbremsassistent, Tempomat, Rückfahrkamera, Einparkhilfe, Climatronic, Regensensor, LED-Scheinwerfer, u.v.m.

**Listenpreis: 31.665,01 €**

**Kraftstoffverbrauch** in l/100 km: innerorts 6,7/außerorts 4,4/ kombiniert 5,2; CO<sub>2</sub>-Emissionen in g/km: 119, Effizienzklasse B.

**Unser Preis:**

**21.980 €**



**Golf 1,5 TSI ACT OPF Highline, 96 kW (130 PS), 6-Gang**

EZ: 12/2019, Kilometerstand: 50 km, **Ausstattung:** ACC, Einparkhilfe, Notbremsassistent, Tempomat, Climatronic, Sitzheizung, Sportsitze, LED-Scheinwerfer, u.v.m.

**Listenpreis: 30.490,00 €**

**Kraftstoffverbrauch** in l/100 km: innerorts 6,7/außerorts 4,4/kombiniert 5,2; CO<sub>2</sub>-Emissionen in g/km: 119, Effizienzklasse B.

**kath-gruppe.de**



**Emil Frey Autohaus Kath**

**Autohaus Kath GmbH**, Schleswiger Chaussee 26, 24768 Rendsburg, T 04331 701-0, [kath-gruppe.de](http://kath-gruppe.de)



Advertorial

FÜR DEN MENSCH UND DIE REGION

# DEN BLICK STETS NACH VORN GERICHTET

*Als von Autos für jedermann noch keine Rede sein konnte, gründete Fritz Süverkrüp 1907 das Familienunternehmen. Bis heute führen seine Nachkommen die Erfolgsgeschichte fort.*



Aus der ehemaligen Schmiede in der Kieler Ringstraße entwickelte sich über ein Jahrhundert hinweg ein Automobilunternehmen mit fast 1.000 Mitarbeitern



Carl, Georg und Wilhelm Süverkrüp (v. li.) waren für den Einstieg des Unternehmens in das Kraftfahrzeuggewerbe verantwortlich

Als kleine Schmiede vor mehr als 111 Jahren gegründet, entwickelte sich das **Autohaus Süverkrüp** während eines Jahrhunderts zu einem Unternehmen mit 17 Standorten im Norden. Neun Automarken gehören zum Vertrieb des Familienunternehmens, das die Weichen in Richtung Zukunft durch ihr kontinuierliches Wachstum und den Fokus auf Regionalität stellt. Dabei ist sich das Unternehmen seiner Verantwortung für seine Arbeitnehmer bewusst. 980 Mitarbeiter beschäftigen die Standorte aktuell insgesamt.

„Die Weichen sind so gestellt, dass wir als regionales Familienunternehmen für die Zukunft richtig aufgestellt sind“, sagt

Familienpatriarch, Ehrenpräsident der Industrie- und Handelskammer und ehemaliger Honorarkonsul, Dr. Fritz Süverkrüp. Nur

wenn es gelinge, weiterhin Vertrauen zu verdienen, könne das Unternehmen langfristig mit der wichtigsten Ressource planen – den Mitarbeitern, führt Süverkrüp fort.

Die Mitarbeiter sind es auch gewesen, die das Autohaus seit den Anfängen ein Jahrhundert lang wachsen ließen. 1907 war es soweit: Schmiedemeister Fritz Süverkrüp gründete die damalige Federschmiede mit Hufbeschlag und Wagenbau in der Kieler Ringstraße. Von Automobilen fehlte damals noch jede Spur. Erst seine Söhne Karl, Georg und Wilhelm waren später dafür verantwortlich, dass das Unternehmen in das Kraftfahrzeuggewerbe einstieg.

Nachdem die Nutzfahrzeug-Vertragswerkstatt mit den Fabrikaten Hanomag-Henschel-Fahrzeugwerke (HHF), Tempo und Fiat

in der Alten Weide 17 in Kiel 1974 eröffnete, übernimmt Dr. Fritz Süverkrüp 1968 neben Vater Carl und Onkel Georg die Geschäftsführung. Wenig später entsteht die Pkw-Vertragswerkstatt für Fiat im Klausdorfer Weg 169 auf dem Kieler Ostufer. Durch die Verträge mit Daimler-Benz und Renault erfolgte 1980 eine Betriebsspaltung mit Fabrikats-trennung, sodass Süverkrüp & Söhne zukünftig nur als Ober- und Immobiliengesellschaft fungierte. Süverkrüp Automobile wurde Daimler-Benz Vertragspartner, das Autohaus Süverkrüp vertrieb die Marke Renault. Eine neue Vertriebsstätte wurde 1974 im Holzkoppelweg 18 in Kiel für den Vertriebs- und Kundendienst für die Marke Renault eingerichtet. An insgesamt vier Standorten ist es heute möglich, Modelle der Marken Renault, Dacia, Mazda und Citroën nicht nur zu besichtigen, sondern auch das Fahrvergnügen zu erleben. An allen Standorten stehen euch freundliche Kundenberater zur Seite, die euch Details zu den Fahrzeugen erklären und Probefahrten anbieten. Gerade im Juni lohnt sich ein Besuch im Autohaus Süverkrüp, denn: Die Neustarter Wochen stehen an! Schaut euch an den Standorten um und schnuppert schon ein wenig Neuwagen-Luft.

Vor allem der neue Renault Capture bietet sich hier an. Er gilt als echtes Multitalent im

**„Dieser lange Zeitraum, die Kontinuität in der Führung, sind für mich Qualitätsmerkmale für Familienunternehmen“.**

*sagt Dr. Fritz Süverkrüp.*



1974 entstand im Holzkoppelweg 18 in Kiel die neue Vertriebsstätte für die Marke Renault



Die markentypische Lichtsignatur findet sich sowohl in der Front, als auch erstmals am Heck wieder und macht den neuen Captur ebenso unverwechselbar wie das Panorama-Glasschiebedach



Ob ECO, Sport oder My Sense - mit Multi-Sense passt sich das Fahrverhalten euren Vorstellungen von einem besonders komfortablen Fahrerlebnis an



urbanen Crossover-Design: Noch selbstbewusster als sein Vorgänger zeigt er sich im sportlich ambitionierten SUV-Look. Das individuelle Zweifarbendesign, sein hochwertiges Interieur mit Multimedia-Touchscreen und die flexible Modularität machen ihn zum wahren Alltagshelden. Im Innenraum erwartet euch mehr Übersicht und eine optimale Ergonomie. Das neue digitale Armaturenbrett springt sofort ins Auge und wird durch den großzügigen Multimedia-Touchscreen in der Mittelkonsole ideal ergänzt. Von 360°-Kamera über Bergan-

fahrhilfe bis hin zum Notbremsassistenten bietet Euch der neue Captur eine Vielzahl an Innovationen für die tägliche Sicherheit. Ganz neu ist die Stop- & Go-Funktion, die ein teilautomatisiertes Fahren auf mehrspurigen Straßen ermöglicht. „Die Übersicht ist sehr gut, außerdem hat der neue Captur viele neue und tolle Einstellungsmöglichkeiten mit denen man sich das Wohnzimmer ins Fahrzeug holen kann“, sagt Claudia Möller, Verkaufsberaterin in Kiel. Das stetige Engagement der Mitarbeiter und zufriedene Kunden trugen nicht

zuletzt dazu bei, dass das Autohaus Süverkrüp in Neumünster von AutoScout24 zu den besten Autohäusern in Deutschland ausgezeichnet wurde. Die Auszeichnung ist ein Publikumspreis und basiert auf einer Auswertung der Online-Bewertungen, die das Autohaus erhalten hat. Bleibt informiert und schaut mal auf den Facebook und Instagram Seiten von Süverkrüp vorbei. Hier gibt es ständig neue attraktive Leasing- und Barpreis-Angebote. Weitere Infos erhaltet Ihr natürlich auf [www.sueverkruep.de](http://www.sueverkruep.de).



**RENAULT**  
Passion for life

# Der Renault CAPTUR

Der SUV für alle Nordlichter!

Renault Captur LIFE TCe 100  
ab

**14.980,- €**

• 16-Zoll-Leichtmetallräder „Vilegia“ • Rücksitzbank asymmetrisch (1/3 zu 2/3 umklappbar) • Berganfahrhilfe • Elektrisch einstell- und beheizbare Außenspiegel • Tempopilot mit Geschwindigkeitsbegrenzer

Renault Captur TCe 100, Benzin, 74 kW: Gesamtverbrauch (l/100 km): innerorts: 6,0; außerorts: 4,5; kombiniert: 5,1; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert: 116 g/km; Energieeffizienzklasse: B. (Werte nach Messverfahren VO [EG] 715/2007) Abb. zeigt Renault INTENS mit Sonderausstattung. Druckfehler und Irrtümer vorbehalten.

**Süverkrüp**

**AUTOHAUS SÜVERKRÜP**

Holzkoppelweg 18, 24118 Kiel, Tel. 0431 546 46 0  
Gutenbergstr. 11, 24941 Flensburg, Tel. 0461 903 08 0  
Grüner Weg 45, 24539 Neumünster, Tel. 04321 200 47 40  
Büsumer Str. 97-101, 24768 Rendsburg, Tel. 04331 439 49 0



# EIN NEUES ASS AUS SCHWEDENS SCHMUCKSCHMIEDE



*Mit dem XC40 als Plug-in-Hybrid hat Volvo sein kleinstes SUV als umweltschonendes Angebot auf den Markt gebracht. Wir haben es für Euch getestet.*



Seit 2018 rollt der Volvo XC40 auf unseren Straßen. Ein Kompakt-SUV, das reißenden Absatz findet. Seit 2020 bietet Volvo den XC40 als Plug-in-Hybrid mit 1,5-Liter-Benziner und Elektromotor an. Volvo verspricht einen Verbrauch von rund zwei Litern und um die 50 Kilometer rein elektrische Reichweite. Wie sich jedoch schnell herausstellt, wird die Reichweite am Ende eine deutlich geringere sein. Hinter dem Lenkrad fühle ich mich schnell pudelwohl. Sieht auch hübsch aus im Volvo XC40 Modelljahr 2020: Sitze

aus feinem Leder, offenporiges Holzdekor, der Schaltknopf aus schwedischem Kristallglas.

Das Infotainment-System im XC40 T5 Recharge setzt auf den schon aus anderen Modellen wie dem XC60 oder XC90 bekannten 9 Zoll großen Touchscreen in der Mittelkonsole. Die Bedienung ist mir aus vorherigen Tests bekannt und auch schnell wieder präsent. Das Menü teilt sich in drei Bereiche: Vom Homescreen in der Mitte gelangt man per Wisch nach rechts zu allen





Die Bedienung des Infotainment-Systems gelingt spielerisch leicht mit Wischen in beide Richtungen



Hier gibt's was auf die Ohren: Das Klangsystem von harman/kardon ist top



**FAZIT**  
 Der XC40 lässt auch als Plug-in-Hybrid kaum einen Wunsch offen. Umwelt und Sicherheit sind primäre Ziele der Schweden. Aber auch der Komfort und die Optik ziehen mit!



Hingucker: Der Schaltknauf ist aus schwedischem Kristallglas



Aufgeladen wird der E-Motor per Ladekabel, das zum Lieferumfang dazugehört

Funktionen, die mit dem Fahren zu tun haben wie Assistenten oder Fahrmodi. Per Wisch nach links zu allen Infotainment-Belangen wie dem Radio oder der Smartphone-Verbindung. Alles funktioniert einwandfrei.

Zurück zum Antrieb: Zum Einsatz kommt der bislang kleinste Plug-in-Hybrid-Antrieb. Der 1,5-Liter-Dreizylinder unter der Fronthaube leistet 180 PS (132 kW). Unterstützt wird er von einem Elektromotor mit 82 PS (60 kW) Leistung. Die Systemleistung liegt

also bei 262 PS (192 kW). Diese braucht er aber auch, denn mit einem Leergewicht von mehr als 1,8 Tonnen ist der XC40 nicht eben ein Leichtgewicht. Dennoch kommt immer Leistung, wenn man sie abfordert. Das Siebengang-Doppelkupplungsgetriebe schaltet meist kaum spürbar. Auch im Elektromodus wechselt der XC40 die Gänge. Insgesamt funktioniert die Zusammenarbeit zwischen E-Motor und Verbrenner reibungslos, und man bekommt im Innenraum extrem wenig mit.

Alles in allem fühlt sich das neue Ass aus Schwedens Schmuckschmiede gut an. Das Fahrgefühl wirkt solide, bei höheren Geschwindigkeiten nimmt man die Räder deutlich hörbar wahr. Das Geräuschniveau bleibt aber stets angenehm. Ich kann dem XC40 als Hybrid viel Gutes abgewinnen und kann nur empfehlen, eine Probefahrt bei **Horst Kiso** in Büdelsdorf oder Schleswig zu vereinbaren, um sich ein eigenes Bild von dem SUV zu machen.

Markus Till



# WOHNEN & Wohlfühlen

*Wie Ihr Eure  
Vorstellungen vom  
gemütlichen und  
schönen Wohnen  
umsetzen könnt?  
Rendsburg bietet  
dafür die passende  
Auswahl. Lasst Euch  
inspirieren!*



## MATRATZENKAUF IST VERTRAUENSsache

Der Matratzenschubel ist dicht und verwirrend. Dank kompetenter und individueller Beratung ist ein Matratzenkauf im **Teppich-Hof Knutzen** aber kein unüberwindbares Labyrinth. Das Sortiment bietet die üblichen Schaummatratzen, unter anderem vom schleswig-holsteinischen Hersteller Werkmeister. Auch Taschenfederkernmatratzen sind wieder im Kommen. Ebenfalls gefragt ist der originale Visco-schaum vom Tempur. Die geschulten Verkäufer beraten kundengetreu und berücksichtigen Problemzonen wie Halswirbel und Rücken. Gern wird zur Matratze die passende Unterfederung empfohlen, denn das eine hängt vom anderen ab. Decken, Kissen und Bettwäsche – alles auch in Übergrößen – gibt das Sortiment ebenso her wie Topper oder die nötigen Pflegeprodukte. Als Extra bietet Teppich-Hof Knutzen das Probeliegen auf Matratzen oder Nackenkissen für eine Woche ohne Folie an. Denn erst dann hat sich ein Körper auf das neue Produkt eingestellt. Mehr Infos gibt es in der Abteilung Betten & Matratzen unter Tel.: (04331) 35 06 15.



Andrea Diekmann kümmert sich um die Abteilung Betten & Matratzen im Teppich-Hof Knutzen



## IMMER AUF DEM NEUESTEN STAND

Die rasante Entwicklung, die Küchen in den vergangenen Jahren erfahren haben, ist auch im **Küchenstudio Holling** sichtbar. Man bekommt Lust auf eine neue geräumige Küche, denn diese wird immer mehr zum Mittelpunkt der Wohnung. Passend zum Küchenangebot wird fachgerecht beraten zu Geräten, mit denen man sein geliebtes Essen möglichst schonend zubereiten kann. Das Küchenstudio Holling, das seit knapp 30 Jahren an der Hauptverkehrs-schlagader in der Hollerstraße in Büdelsdorf zu finden ist, stellt seine Ausstellung stets nach den neuesten Trends um und wartet mit 21 tollen Ausstellungsküchen auf. Zu sehen sind unter Einhaltung der aktuellen politischen Sicherheitsbestimmungen namhafte Hersteller wie Nolte, Brigitte oder Ballerina. Geräte von

Neff, Miele und Siemens vervollständigen das breite Angebot. Damit die Ausstellungsfläche immer aktuell ist, stehen bisherige Ausstellungsküchen für günstige Preise zum Abverkauf bereit. Das langjährig eingespielte Team berät jeden Kunden individuell nach besonderen Wünschen und Vorstellungen – von der Planung bis zur Umsetzung. Infos unter Tel.: (04331) 303 71 oder [www.kuechen-rendsburg.de](http://www.kuechen-rendsburg.de).



Andrea und Jens Holling sind mit ihrem Küchenstudio für Euch da

# N

Inh. Sönke Nissen

# FT

Sönke Reimers

E.H. Nissen GmbH

Fockbeker Transportbeton

- Ausführung von Erdarbeiten
- Lieferung von Fertigbeton
- Bagger- und Fuhrbetrieb
- Kieswerk



Sandberg 18 a  
24806 Lohe-Föhrden  
Telefon 0 43 35 / 3 79  
Telefax 0 43 35 / 13 02

Werk: Zum Kratt  
24787 Fockbek  
Telefon 0 43 31 / 6 17 67  
Telefax 0 43 31 / 66 92 91



schnell • flexibel • zuverlässig

Seit über 70 Jahren Ihr Transportunternehmen vor Ort





**Mythos: „In den Gelben Sack darf nur, was einen Grünen Punkt hat“**

Diese Aussage ist überholt. Mittlerweile dürfen alle Verpackungen aus Metallen wie Aluminium und Weißblech, Verbundstoffen wie Getränkekartons sowie natürlich Verpackungen aus Kunststoff in den Gelben Sack bzw. die Gelbe Tonne.



**Wer Abfall vermeidet und trennt, schützt die Umwelt. Du hast es in der Hand!**

# Lille Gard

Ihr Stoffgeschäft in Rendsburg

**Wir sind endlich wieder persönlich für Sie da!**

## Lille Gard

Svenja Haseleu  
Schlossplatz 1  
24768 Rendsburg  
04331/4379961  
info@lille-gard.de

**Öffnungszeiten:**  
Mo–Fr 10–18 Uhr  
Sa 9–14 Uhr

# IMMER AKTUELL: WOLFGANG RAMLAU



Vater und Tochter:  
Wolfgang und Janina Ramlau

Am 1. April 1981 begann die Erfolgsgeschichte des Meisterbetriebs **Wolfgang Ramlau**. Der Obermeister der Innung Heizung-Sanitär- Klima-Klempner führt seinen kleinen Familienbetrieb in der Memelstraße in Büdelsdorf im mittlerweile 40. Jahr und inspiriert Kunden. Seine Mitarbeiter sind unter anderem auf Bäder spezialisiert.

Generationsgerechte Bäder werden von A bis Z, von der Planung bis zur Fertigstellung, gebaut. Reparaturen im Sanitärbereich zählen ebenso wie Wasseraufbereitung zu den Angeboten der Firma. Die Aufklärung zur Trinkwasserhygiene zählt ebenfalls dazu. Außerdem werden in Zusammenarbeit mit anderen Firmen Elektro- und Fliesenarbeiten sowie Raum-

umgestaltungsarbeiten durchgeführt.

Im Bereich Heizung werden moderne Heizungsanlagen angeboten, Gas-, Öl-, Brennwertanlagen verbaut, regenerative Energien verarbeitet und Holz- und Pelletanlagen genutzt. Ebenso zählen Scheitholzanlagen sowie Solaranlagen für Brauchwasser und Heizungsunterstützung zum umfangreichen Angebot des Unternehmens.

Der Firmengründer setzt ob der Vielseitigkeit und Neuerungen am Markt auf ständige Fortbildungen. Eine qualifizierte Beratung, Kundendienst, Notdienst und mehr gehören selbstverständlich zum Service-Angebot des Unternehmens. Mehr Infos unter Tel.: (04331) 328 31 oder [www.ramlau-heizung-sanitaer.de](http://www.ramlau-heizung-sanitaer.de).



# LANDHAUSSTIL IM MODERNEN LOOK

In dieser großen gastfreundlichen Küche kommt ein ganz besonders Wohlgefühl auf. Hier kann gemeinsam gekocht, gespült und geplaudert werden. Naturverbundenheit, Entschleunigung und Nachhaltigkeit, sind Werte, die diese Küche ins Zuhause transportiert. Gerade Linien und Formen geben dem Modell Modernität, welche durch Wärme und Gemütlichkeit, die sich in den Echtholz-Fronten wiederfinden, perfekt ergänzt wird. Hier kann jeder Tag gemütlich gestaltet werden. Perfekt um einen frischen Sommersalat im Kreise der Freunde und Familie gemeinsam zu genießen. Die Küche bietet genügend Stauraum für alle Küchenutensilien. Die Sitz-Theke dient als praktischer und optischer Raumtrenner zwischen Koch- und Essbereich. Auch das einzigartige Design der Stühle, und eine weitere große Auswahl, lassen sich im **Küchencentrum Rendsburg** finden. Weitere Infos unter Tel.: (04331) 450 63 oder [www.rendsburg.schmidt-kuechen.de](http://www.rendsburg.schmidt-kuechen.de).



**Verkauft:**  
DHH in Fockbek



**Verkauft:**  
EFH in Rendsburg



**Verkauft:**  
EFH in Friedrichsholm



**Verkauft:**  
EFH in Büdelsdorf



**Verkauft:**  
Resthof in Hohn



*Ich freue mich  
auf Ihren Anruf!*

## Immobilie erfolgreich verkaufen? Fehler vermeiden und Bestpreis erzielen.

Ich lebe in der Region und kenne und schätze ihre Menschen. Nicht zuletzt aus diesem Grund hat ein vertrauensvolles und ehrliches Miteinander für mich oberste Priorität und ist die Grundlage meiner täglichen Arbeit. Mit Sachverstand und Marktübersicht biete ich Ihnen einen umfassenden und professionellen Service. Kontaktieren Sie mich gerne für eine **kostenlose Wertermittlung Ihrer Immobilie**.

In Rendsburg und Umgebung bin ich für vorgemerkte Kunden ständig auf der Suche nach:

**EINFAMILIENHÄUSERN • WOHNUNGEN • GRUNDSTÜCKEN • RESTHÖFEN**

**REIMER CARSTENS** • Dipl.-Betriebswirt (BA)  
Kfm. d. Grundstücks- u. Wohnungswirtschaft (IHK)  
Assenkoppeln 8 a • 24787 Fockbek • 04331/ 437 58 20  
[www.immobilienerberatung-carstens.de](http://www.immobilienerberatung-carstens.de)



IMMOBILIENBERATUNG  
**REIMER CARSTENS**  
BEWERTUNG | FINANZIERUNG | VERMITTLUNG



# ALLES FÜR EIN PERFEKTES ZUHAUSE



**D**er **hagebaumarkt rendsburg** ist ein Ort, den man durchaus glücklich verlassen kann. Hier findet man tolle Blumen, Arrangements oder Accessoires, um seinen ganz persönlichen Wohlfühlort herzurichten. Stylish Lounge-Möbel, Strandkörbe: es bleibt kein Wunsch offen. Hier finden sich noch dazu alle Artikel, die es für einen großartigen und perfekten Grillabend bedarf.







Zweckmäßige Grills für verschieden große Anlässe oder Gasgrills, Smoker und Schwenkgrills, die für die richtig wichtigen Feste unser Fleisch und vielem mehr zu besonderem Geschmack verhelfen. Dazu gibt es praktische Pflegehinweise, die passenden Pflegeartikel und das gesamte Zubehör für die verschiedenen Artikel gleich mit im gut sortierten Baumarkt, der mit fachlich qualifiziertem Personal stets das Kundenwohl in den Mittelpunkt rückt.



## Bad & Meer

Seit 1994 Ihr Badsanierer

- Neugestaltung und Sanierung
- Kostenlose Beratung vor Ort
- Ausführung aller Montagearbeiten
- Barrierefreie Bäder

**Alles aus einer Hand**

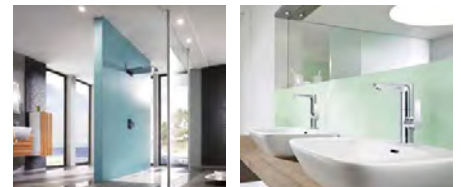


**Ausstellung:**

Hollerstraße 99  
24782 Büdelsdorf

Tel. 04331 - 440 280  
Fax. 04331 - 440 283

info@bad-und-meer.de  
www.bad-und-meer.de



## VERTRAUEN DURCH QUALITÄT

### Sanitär:

- Bad-Neubau
- Badsanierung – staubarm
- Barrierefreies Bad + Wellnessbad
- Hygiene im Trinkwasser

Heizung- Solar - Sanitärtechnik  
MEISTERBETRIEB  
*Wolfgang Ramlau*

Tel.: 04331 32831 | Fax: 04331 36777  
info@ramlau-heizung-sanitaer.de  
Mo.- Do.: von 7 Uhr bis 16 Uhr  
und Fr. bis 12.30 Uhr  
oder rund um die Uhr online!



Besuchen Sie unsere  
Online-Beratungswelt:  
www.ramlau-heizung-sanitaer.de



# Leben Sie ab heute gesünder mit der Heilkraft der Natur!



Jetzt 2 Ausgaben  
für nur 7,50 €  
frei Haus

Bestell-Nr.:NA17ONM

## Bestellung per Post

Schreiben Sie an:  
Abo-Service falkemedia  
NaturApotheke  
Postfach 810640  
70523 Stuttgart

## Bestellung online

[www.naturapotheke-magazin.de/](http://www.naturapotheke-magazin.de/)  
miniabo



# Florale Spezialitäten FÜR DEN SOMMER

Seit **70**  
Jahren

„Kaufen, wo es wächst  
– aus der Region für  
die Region“

**Der Garten-Fachbetrieb Paulwitz Pflanzenhof & Floristik hält für Naturliebhaber ein vielfältiges Angebot an Pflanzen bereit. Der Besuch des Familienbetriebs wird zum wahren Einkaufserlebnis.**

Bei **Paulwitz Pflanzenhof & Floristik** ist der Sommer angekommen. Der Geschäftsinhaber Jan Paulwitz und sein Team bieten auf 14.500 Quadratmetern Ausstellungsfläche alles, was das Pflanzen-Herz begehrt. Ein Highlight ist gerade in dieser Jahreszeit die Rosenpracht, die man sich in den Garten holen kann. Pflege, Standort und Boden sind für eine gelungene Aufzucht von Rosen entscheidend. Wichtig: Düngen, damit die Pflanzen gut wachsen können. Spezialkulturen wie Rosen müssen auf die Pflanze abgestimmten Dünger bekommen. Die Packungshinweise sind dabei zu

beachten! Jan Paulwitz empfiehlt einen organisch-mineralischen Dünger. Der fachgerechte Schnitt ist zudem wichtig. Es darf nicht zu sehr in die Verholzung der Rose geschnitten werden, da das dazu führen könnte, dass die Rose nicht wieder austreibt. Bienen- und hummelfreundliche Rosen- und Staudenarten gibt es hier im Übrigen auch. Vielfach auf nationalen und internationalen Gartenbaumessen prämierte Hortensien blühen ebenfalls in dieser Zeit und sind ein echtes farbenfrohes Highlight im Garten-Fachbetrieb, der außerdem ein reichhaltiges Angebot an Hausbäumen aus eigener Produktion anbietet. Die Kunden von Paulwitz Pflanzenhof & Floristik erhalten stets eine individuelle und fachkundige Beratung. Mehr Infos zu Gestaltungsmöglichkeiten des Gartens gibt es unter Tel.: (04321) 315 21 oder unter [www.pflanzenhof-paulwitz.de](http://www.pflanzenhof-paulwitz.de). Öffnungszeiten: Mo–Fr 8–18, Sa 8–16 und So 9.30–12 Uhr.

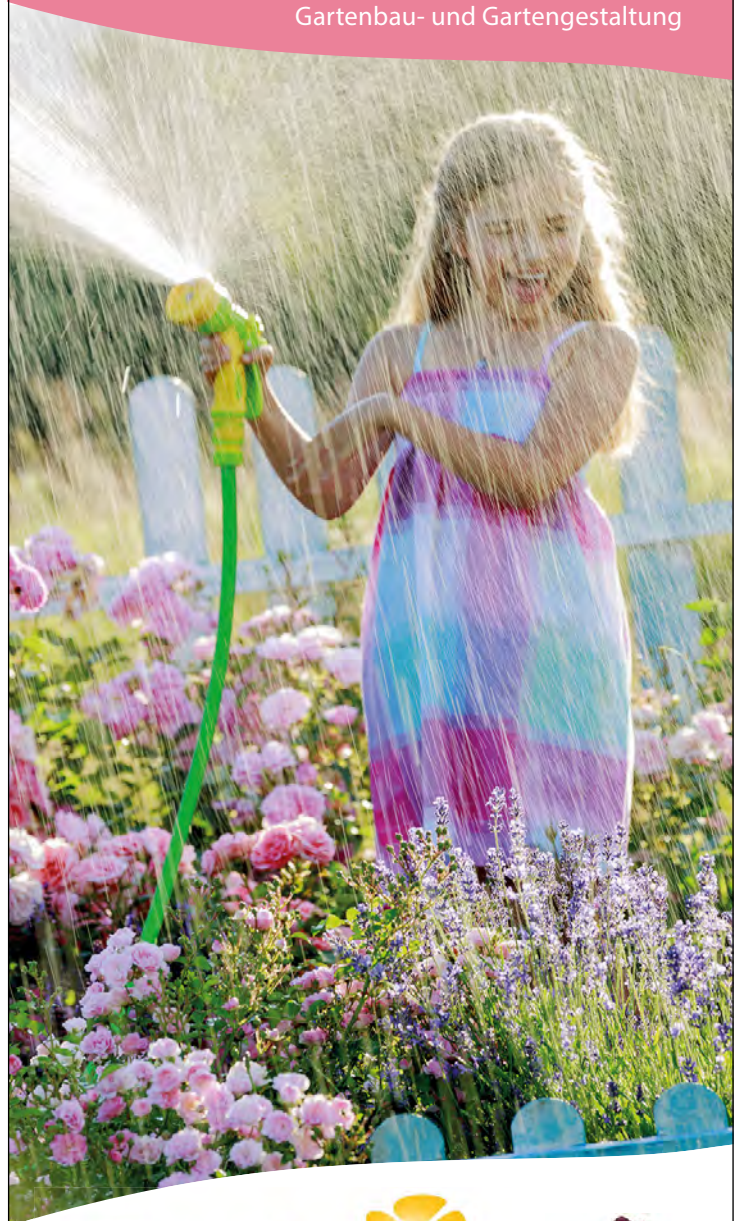


## Kaufen, wo es wächst!

Erlebniseinkauf auf über  
14.000 m<sup>2</sup> überdachter Fläche

## Rosige Zeiten!

Gartencenter · Accessoires · Baumschule · Gartentipps  
Gartenbau- und Gartengestaltung



**Paulwitz**  
Pflanzenhof & Floristik



Norderdorkamp 26  
Neumünster  
Tel. 043 21/3 15 21

[www.pflanzenhof-paulwitz.de](http://www.pflanzenhof-paulwitz.de)

Mo.-Fr. 8.00-18.00 Uhr, Sa. 8.00-16.00 Uhr, So. 9.30-12.00 Uhr



# Der neue Bundesfreiwilligendienst: Nichts erfüllt mehr, als gebraucht zu werden.

Ab dem 1. Juli kann sich jeder im neuen Bundesfreiwilligendienst engagieren – ob alt oder jung, Frau oder Mann. Kinder- und Jugendhilfe, Altenpflege, Behindertenhilfe, Kultur, Sport, Integration, Umweltschutz - vieles ist möglich. Also: direkt informieren und jetzt anmelden!



Jetzt mitmachen!



[www.freiwillige-im-naturschutz.de](http://www.freiwillige-im-naturschutz.de)



Bundesministerium  
für Familie, Senioren, Frauen  
und Jugend

**BFD**   
Der Bundesfreiwilligendienst  
**Zeit, das Richtige zu tun.**  
[www.bundesfreiwilligendienst.de](http://www.bundesfreiwilligendienst.de)



# KOMPETENZ UND FACHWISSEN - DIE LBS IMMOBILIEN GMBH!



**EIN GUTES TEAM:**  
Energieberater Peter Lindemann,  
Einrichtungs-Spezialistin Petra Steffek  
sowie Lara Beck und Jürgen Christiansen  
von der LBS Immobilien (v. li.)

## *Regionale Vernetzung ermöglicht bestmögliche Immobilienverkäufe: Rund um den Immobilienverkauf ist die LBS Immobilien GmbH der richtige Ansprechpartner.*

**G**ebietsleiter Jürgen Christiansen und seine Kollegin Lara Beck arbeiten mit regionalen Partnern zusammen, um einen „Rundum-sorglos-Service“ anbieten zu können. Seit mehr als 30 Jahren ist Sparkassenbetriebswirt Jürgen Christiansen Fachmann auf dem Immobilienmarkt. Zusammen mit seiner Kollegin, der Sparkassenfachwirtin Lara Beck, ist er für die Geschäftsgebiete Rendsburg, Hohenwestedt und Itzehoe, sowie die Kreise Rendsburg-Eckernförde und Steinburg zuständig.

„Unsere umfangreichen Marktkenntnisse und die regionale Verbundenheit machen uns zum idealen Partner, wenn es um den Kauf und Verkauf von Einfamilienhäusern, Mehrfamilienhäusern, Grundstücken, Eigentumswohnungen, Ferienimmobilien und Resthöfen geht“, erklärt Jürgen Christiansen. Die umfassende, kompetente und absolut individuelle Betreuung steht dabei an erster Stelle. Das Team der LBS Immobilien ist von der Ermittlung des Marktwertes über die professionelle Vermarktung bis zur Übergabe der Immobilie der Ansprechpartner in der Region. „Regionale Verbundenheit ist ein großes Thema – wenn es um die Erstellung von Energieausweisen geht setzen wir auf die Lindemann thermo-line aus Nin-

dorf. Seit nun mehr als 20 Jahren ist Energieberater Peter Lindemann im Bereich Energietechnik, Heizung-Lüftung-Klima unterwegs. So können wir unseren Kunden eine umfangreiche Energieberatung oder Vor-Ort-Beratungen anbieten“, erklärt Jürgen Christiansen. „Ebenso gewinnt das Thema „Home Staging“ in Deutschland immer mehr an Bedeutung. Home Staging fördert durch professionelle Umgestaltung einer Immobilie gezielt den Verkaufserfolg bei potentiellen Interessenten. Hier vertrauen wir ganz auf Steffek Interior Design aus Neumünster. Petra Steffek ist staatlich geprüfte Gestalterin und Mitglied in der Staging Community. So können wir unseren Kunden ein professionelles und individuelles Konzept für den optimalen Verkauf anbieten“, so Christiansen. Mit über 1.300 jährlich vermittelten Immobilien ist die LBS Immobilien GmbH einer der größten Makler in Schleswig-Holstein. Zwischen Nord- und Ostsee sind 18 Gebietsleiter mit ihren Teams flächendeckend für ihre Kunden da. Nicht ganz ohne Stolz können sie sagen: „Uns vertraut Schleswig-Holstein.“  
**LBS Immobilien GmbH, Paradeplatz 4, Rendsburg, Tel.: (04331) 259 59 + Große Paaschburg 22, Itzehoe, Tel.: (04821) 22 20, [www.lbs-immobilien-itzehoe.de](http://www.lbs-immobilien-itzehoe.de)**





# RUND UMS HANDWERK

**TAXI ENE** 04331 - 447 31 31  
0176 - 6666 14 69

**8 Personen Großraumtaxi**  
**Rollstuhl-Taxi**  
**Krankenfahrten** (sitzend)  
**Dialysefahrten**  
**Einkaufsdienst**  
**Kurierfahrten**

**Frank Karstensen** | Fachanwalt für Familienrecht  
Erbrecht

Seit 2003 Fachanwalt für Familienrecht in Rendsburg

Rechtsanwalt Frank Karstensen  
An der Marienkirche 5 • 24768 Rendsburg

Tel. 0 43 31 / 14 61 52  
info@rechtsanwalt-karstensen.de  
www.rechtsanwalt-karstensen.de

☎ 0 46 24 - 423 99 85    📠 0 152 - 28 29 51 31

*Ihr Makler für ...*

**Stefan Lorenzen**  
**Finanzdienstleistung**

- ✓ private und gewerbliche Finanzierungen
- ✓ Baufinanzierungen
- ✓ Unternehmenskredite
- ✓ Vorsorgeberatung
- ✓ Versicherungen

✉ info@sl-finanzdienstleistung.de    🏠 www.sl-finanzdienstleistung.de

Es gibt viel zu tun - ich pack' es an!

**De Huushölper**  
Ihr Helfer für Haus und Garten!

- ✓ Rasen- und Heckenpflege (inkl. Neuanlage)
- ✓ Baumfällung/-Pflege/Problemfällung
- ✓ Baumstubben entfernen
- ✓ Pflasterarbeiten
- ✓ Gartenarbeit u.v.m

Bo-F. Franneck • Lindenstr. 9 • 24809 Nübbel • Tel. 0 43 31 - 14 83 72 Handy 01 62-76 56 257  
www.dehuushoelper.de • info@dehuushoelper.de

**Maler Service Struve GmbH**  
Gestaltung von Innenräumen · Spezialtechniken  
Wärmedämmsysteme und Fassadengestaltung

*farben erleben*  
**STRUVE**

Rademacherweg 6 · 24802 Bokel/Nortorf  
Telefon (0 43 30) 5 28 · Fax (0 43 30) 7 82  
info@malerservice-struve.de    www.malerservice-struve.de

**Jörn LISSACK** MAURER & FLIESENARBEITEN

+49 (0) 176 700 150 56  
+49 (0) 43 32 367

**D - 24800 Eldorf-Westermühlen • Heischkoppel 6**



Stadtwerke-Vorstand Frank Meier (re.) freut sich, dass das Saatgut von Landwirt Martin Engel bis in den Herbst blühen und so Lebensraum für möglichst viele Insekten bieten wird

# FRISCHER WIND FÜR DIE NATUR

**Ab sofort ist landesweit der „StromNatur“ aus 100 Prozent regionaler Windkraft verfügbar. Der Ökostrom lässt Wiesen blühen und Bienen summen.**

Die Stadtwerke Kiel bringen mit ihrem „StromNatur“ frischen Wind in die Haushalte in Schleswig-Holstein. Ihr Ökostromprodukt liefert jetzt 100 Prozent regionale Windkraft von der Westküste. Damit aber nicht genug: Wer sich für StromNatur entscheidet, unterstützt hierdurch auch den großflächigen Ausbau von „Bienenwiesen“. Jetzt entstehen die ersten vier Hektar. „Für jede verbrauchte Kilowattstunde StromNatur fließen 0,6 Cent in unseren Umweltfonds. Aus ihm finanzieren wir landesweit Projekte, die sich dem Umweltschutz widmen. Und der muss regional beginnen, um am Ende global zu wirken“, so Frank Meier, Vorstandsvorsitzender der Stadtwerke Kiel AG. Neben Initiativen, die schon seit Jahren von den Stadtwerken Kiel unterstützt werden, fokussiert sich der Energieversorger jetzt auf ein weiteres konkretes Projekt. Mit der Aktion „Blühende Bienenwiesen“ sollen möglichst große landwirtschaftliche Kulturflächen Schleswig-Holsteins, die bislang intensiv bewirtschaftet wurden, mit Hilfe der finanziellen Mittel aus dem Umweltfonds in sogenannte Bienenwiesen verwandelt werden.



## „DIE BIENENWIESEN SOLLEN IMMER WEITER WACHSEN“

Die erste Fläche entsteht auf vier Hektar in Felde direkt am Westensee auf dem Land von Martin Engel, der sich begeistert zeigt: „Das Projekt ‚Blühende Bienenwiesen‘ ist eine tolle Chance für uns Landwirte, der Natur ein Stück zurückzugeben und dem Bienensterben entgegenzuwirken.“ „Im ersten Schritt wollen wir Blühflächen auf rund zehn Hektar in der Region anlegen und so zum Erhalt der Bienen- und Insektenvielfalt beitragen. Auch den Singvögeln und Kleintieren geben wir wichtigen Lebensraum zurück. Unser Ziel: Die Bienenwiesen sollen immer weiter wachsen“, so Meier. Der Ökostrom der Stadtwerke Kiel stammt zu 100 Prozent aus regionalen Windkraftanlagen. So trägt jeder „StromNatur“-Kunde nicht nur zum Erhalt des heimatlichen Lebensraumes, sondern über CO<sub>2</sub>-Einsparung auch zum globalen Klimaschutz bei.

Weitere Infos zum StromNatur und den Projekten findet ihr unter [www.stadtwerke-kiel.de/bienenwiesen](http://www.stadtwerke-kiel.de/bienenwiesen).



**ANDREAS PAULSEN**

Die schönsten  
**BäderWelten**  
seit 1879



**BESUCHEN SIE UNSERE BADAUSSTELLUNGEN**

[www.baederwelten.de](http://www.baederwelten.de)

24109 Kiel · Wittland 14 - 18 · Tel. 0431 - 5863 0 | 24537 Neumünster · Rendsburger Straße 80 · Tel. 04321 - 185 0



# SO WOHT DER NORDEN WILLKOMMEN IN SVENJAS WOHNSINNIGER WELT



Ihren Instagram-Account betreibt Svenja seit zwei Jahren, seit einem Jahr ist sie damit selbstständig

*Im Flensburger Stadtteil Tarup wohnt Svenja vom Instagram-Account @wohnsinnigewelt.*

*Redakteurin Sina Hoyer hat sie in ihrem Traum vom modernen Eigenheim besucht und dabei jede Menge Wohninspiration im minimalistischen Scandi-Style gesammelt und spannende Einblicke in Svenjas Job als Influencerin bekommen.*

**D**ie Bilder auf Svenjas Instagram-Profil stachen mir aufgrund der klaren, schwarz-weißen Linie sofort ins Auge. So machte ich mich auf den Weg nach Flensburg-Tarup, wo mir Svenja die Tür mit einem super sympathischen Lächeln öffnet. Am wunderschönen Echtholztisch nehmen wir Platz und quatschen über ihre Einrichtung und ihren Alltag als Selbstständige und Mama.

**Förde Fräulein: Hej Svenja, erzähl doch mal etwas über dich.**

Svenja: Hej, ich bin 31 Jahre alt, bin verheiratet und habe zwei kleine Kinder. Ich komme aus Nordfriesland und habe lange als Abteilungsleiterin in einem großen Wohnungsunternehmen in Flensburg gearbeitet. Dann wurde ich Mutter und da wusste ich ziemlich schnell, dass ich nicht in den Job zurückgehen werde.

Svenja liebt schwarze Akzente in ihrem Zuhause. Hinzu kommen gedeckte Naturtöne, viel Weiß und Holzelemente





Der Ofen sorgt im minimalistisch eingerichteten Wohnbereich für die Extraportion Gemütlichkeit



Dann bauten wir unser Haus und bei der Einrichtung habe ich mich kreativ so richtig ausgelebt. Zu der Zeit ist auch mein Instagram-Blog entstanden. Vor einem Jahr habe ich mich damit sogar selbstständig gemacht. Um trotzdem ein zweites Standbein zu haben, ließ ich mich nebenbei zur Homestagerin weiterbilden.

#### Was genau ist denn „Homestaging“?

Homestaging bedeutet, Immobilien zu Marketing-Zwecken einzurichten. Ich statte also Objekte mit Möbeln und Dekorationen aus, um sie für Besichtigungen wohnlicher und ansprechender zu gestalten. Dazu mache ich manchmal auch die Fotos für die Marketingplattformen. So habe ich meine Leidenschaft für Interior neben Instagram zusätzlich auf einem anderen Weg zum Beruf gemacht.

#### Woher kommt deine Leidenschaft für Inneneinrichtung?

Ich habe damals in meinem Kinderzimmer und in meinen früheren Wohnungen schon immer viel umgeräumt. Als wir das Haus gebaut haben, ist die Leidenschaft vollkommen entfacht. Als es an die Einrichtung ging, habe ich mich ganz neu entdeckt. Es kamen nach und nach immer mehr Ideen dazu und so wuchs meine Leidenschaft für schöne Einrichtung.

#### Was waren deine Vorstellungen beim Hausbau?

Wir wollten auf jeden Fall einen riesigen Wohn- und Essbereich haben, damit das Familienleben zusammen in einem Raum stattfinden kann. Der Bereich ist auch mein Herzstück des Hauses. Dafür sind die Zimmer in der oberen Etage bewusst etwas kleiner, damit die gesamte Rasselbande immer wieder gesammelt an ei-



## Friseur Staack Kosmetik-Studio

*Wir sind froh,  
wieder für Sie  
da zu sein!*

**Martina &  
Matthias Staack**  
Hollerstraße 94b  
24782 Büdelsdorf  
Tel. 0 43 31 - 3 63 63

**Öffnungszeiten  
Friseursalon**  
ohne Voranmeldung  
Mo Ruhetag  
Di - Fr. 9.00 - 18.00 Uhr  
Sa. 8.30 - 13.30 Uhr  
Kostenlose Parkplätze  
vor dem Haus



**Szenguleit**  
Heizung · Sanitär · Elektro

**Wagen Sie den Sprung!  
Wir planen Ihr neues Traumbad...**

Telefon (0 43 31) 8 79 52 · [www.szenguleit.com](http://www.szenguleit.com)



In dem kleinen Indianerzelt werden alle Spielsachen versteckt - eine echte Geheimwaffe für ein aufgeräumtes Wohnzimmer



Die Babys auf den Bildern haben die Geburtsmaße von Svenjas Söhnen Henri und Paul

## „Ich mag es einfach stimmig, hell und aufgeräumt.“



erwartet mich ihre stilvolle Einrichtung

nem Ort zusammenkommt.

### Wie würdest du deinen Stil beschreiben?

Ich würde meinen Stil als skandinavisch-modern beschreiben. Beim Scandi-Style gibt es den etwas „wilderer“, hyggelig-gemütlichen Stil und den extrem minimalistischen Stil. Ich ordne mich irgendwo dazwischen ein. Vielleicht sogar eher mit einem kleinen Hang zum Minimalismus, denn ich mag es einfach stimmig, hell und aufgeräumt. Dazu liebe ich Naturholz, Schwarz und Weiß – schlicht und ergreifend. *(lacht)*

### Wo shoppst du deine Möbel?

Dank Instagram arbeite ich mit vielen Interieur-Unternehmen zusammen. So bekomme ich wirklich viele Einrichtungsgegenstände für Kooperationen gestellt. Sonst investiere ich mittlerweile gerne in hochwertige Möbelstücke und schaue mich bei skandinavischen Designern um. Vieles kaufe ich aber nach wie vor beim „Schweden“ ein. Die Mischung macht's, finde ich.

### Lass uns über deinen Instagram-Account sprechen. Du hast mit deinen über 60.000 Followern eine riesige Reichweite – wie hat sich das entwickelt?

Ich hab ehrlich gesagt keine Ahnung. *(lacht)* Anfangs habe ich mich mehr auf Interior-Inhalte fokussiert, aber mittlerweile teile ich auch viel aus meinem Alltag. Die Lifestyle-Themen ermöglichen mir schönen Content neben meiner Inneneinrichtung und anscheinend kommt das bei den Leuten gut an.

*Für mich als verspielte Dekotante ist Svenjas moderner, skandinavischer Wohnstil zunächst ungewohnt. Sie hat mir aber bei unserem Treffen gezeigt, wie man mit schlichten Einrichtungsgegenständen ein stimmiges Gesamtbild zaubern kann, ohne jede Ecke mit Dekoration zu tapezieren. Ich bedanke mich bei Svenja für diese augenöffnende Erfahrung und den zauberhaften Vormittag in ihrem schönen Eigenheim.*



**Möchtest du jetzt mehr von Svenja und ihrem skandinavischen Wohnraum sehen?** Dann schau doch mal auf ihrem Instagram-Profil @ohnsinnigewelt oder auf ihrem Blog <https://svenjasohnsinnigewelt.blog> vorbei. Auf ihrer Homestaging-Webseite [www.svenjaheinrich.de](http://www.svenjaheinrich.de) siehst du noch mehr Einrichtungsideen von Svenja.

Text & Fotos: Sina Hoyer





Im Zimmer von Svenjas Sohn Paul entdecke ich in jeder Ecke seine Lieblingskreaturen: Dinos

## SVENJAS EINRICHTUNGSTIPPS FÜR RENDSBURGERLEBEN-LESER

1. Werte dein Haus mit einigen wenigen, aber dafür hochwertigen und besonderen Teilen auf.
2. Schau dich dafür auch Second Hand um.
3. Ziehe mit Farben, Formen und Materialien einen einheitlichen Faden durch die Einrichtung.
4. Weniger ist mehr.

Am liebsten spielt die Familie zusammen im großen Wohnbereich – so bleiben die Kinderzimmer meistens aufgeräumt



SYLT  
Fräulein

# DEINE SYLT-MASKE JETZT ERHÄLTlich

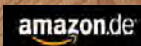
NUR FÜR  
KURZE ZEIT  
**14,99 €**



JETZT BESTELLEN UNTER: [WWW.FALKEMEDIA-SHOP.DE](http://WWW.FALKEMEDIA-SHOP.DE)

DIREKT IN KIEL: RINGSTR. 77 | 24114 KIEL

Erhältlich auch bei Amazon







# Das Beste für den Garten



Riesen Auswahl auf 10.000 m<sup>2</sup>

Friedrichstädter Straße 59  
24768 Rendsburg



Kakabellenweg 11  
24340 Eckernförde

0 43 31 - 13 43 90 / [info@pflanzen-peikert.de](mailto:info@pflanzen-peikert.de) / 0 43 51 - 51 36



# Gärten von Peikert Gartengestaltung

Gartenpflege

Pflasterarbeiten



- Komplette Jahrespflege
- Strauch/Gehölzschnitt
- Rasenpflege
- Baumfällung
- uvm.



- Naturstein
- Betonstein
- Keramik
- uvm.



- Auf die Idee kommt es an
- Stauden/Gehölzpflanzung
- Bepflanzungsplanung
- Umgestaltung
- uvm.



Jahrzehntelange Erfahrung macht uns zum perfekten Partner für Sie und Ihren Garten. Kostenlose vor Ort Beratung!

Gartengestaltung

Beratung kostenlos

Gärten von Peikert Gartengestaltung GmbH, 24768 Rendsburg, Friedrichstädter Straße 59

04331-1343930 / [gala@pflanzen-peikert.de](mailto:gala@pflanzen-peikert.de)





■ Kleine, große, schnelle, langsame, junge, ältere... wir kümmern uns um alle Füße.

Orthopädische Maßschuhe  
Bequeme Schuhmode  
Schuhveränderungen  
Einlagen nach Maß  
Schuhreparaturen aller Art

# Möller

ORTHOPÄDIE | SCHUHTECHNIK | Inh. H. Höffer

■ Hollesenstr. 31 | 24768 Rendsburg |  
Fon 04331-7 51 77 | Fax 04331-78 90 90

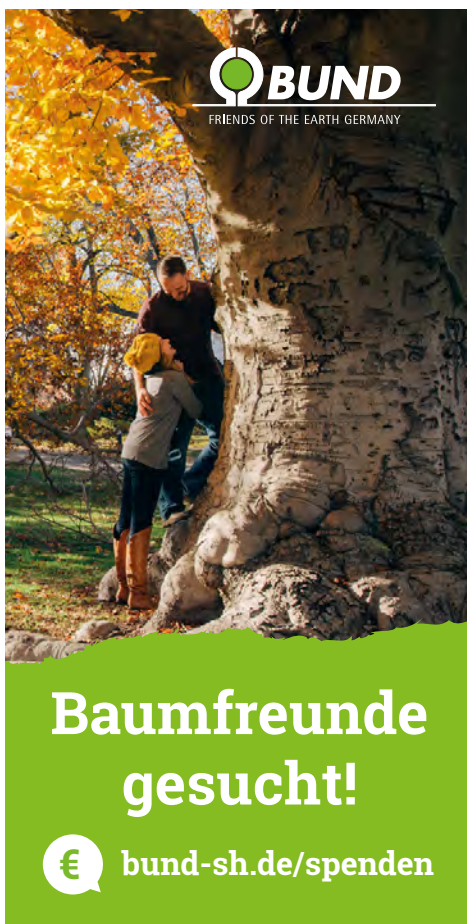
■ Plessenstraße 13 | Ärztehaus am ZOB |  
24837 Schleswig | Fon 04621 - 85 59 44

■ [www.moeller-rendsburg.de](http://www.moeller-rendsburg.de)



# SYSTEMPFLEGE fürs Haar

Seit 60 Jahren bereitet die Familie Staack mit ihrem Friseursalon ihren Kunden tolle, zeitgemäße Frisuren. 1994 übernahm Matthias Staack die Geschäftsführung, der Junior wird demnächst ebenfalls im Salon sein Werk verrichten. Den Staacks und ihrem Team liegt es im Blut, ihren Kunden die passende Haarpracht auf den Kopf zu zaubern. Besonders Problemhaar macht vielen zu schaffen: feines Haar nämlich, das durch chemische Behandlungen beansprucht ist, geschädigtes Haar. Doch dafür bietet der **Friseursalon Staack** die passende Lösung: die Trinity Haircare Systempflege! Diese besteht aus einem Trio an Systempflegen und sorgt für gesunde, voluminöse Haare, die selbst den Strapazen einer chemischen Behandlung mühelos widerstehen. Um die Wirkung auszuprobieren, vereinbart Ihr einen Termin unter Tel.: (04331) 363 63 und lasst Euch eingehend beraten. P.S.: Kostenlose Parkplätze vor der Tür!

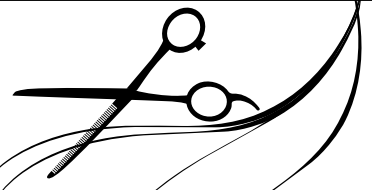
**BUND**  
FRIENDS OF THE EARTH GERMANY

## Baumfreunde gesucht!

€ [bund-sh.de/spenden](http://bund-sh.de/spenden)



# Das große Umstyling



## BRITTA & MARIO MÜLLER UND RENDSBURGERLEBEN

*haben diesen Monat der 43-jährigen Gesche ein tolles Umstyling verpasst.*



Gesche hat schon öfter mit verschiedenen Frisuren experimentiert. So eine flotte Kurzhaarfrisur, wie ihr sie Britta nun schneidet, ist aber etwas ganz Neues für sie



**Vorher**  
Gesches Mann wollte seiner Frau etwas Gutes tun und meldete sie zum Umstyling an. Die Erzieherin ist gespannt auf die Veränderung

**Brittas Beurteilung:**

Gesches Haare vertragen einen neuen Schnitt, der ihr weiches, rundes Gesicht optisch strecken soll. Eine frische, kräftige Farbe soll Gesches blauen Augen ein neues Strahlen verleihen.



Nachdem die Spitzen zunächst blondiert wurden, bekommen Gesches Haare einen kräftigen Farbanstrich. Ein peppiges Rot soll es sein!



Mitarbeiterin Hacer kümmert sich während der Einwirkzeit um ein frisches Make-Up. Ein rot-bräunlicher Lidschatten lässt Gesches blaue Augen richtig zur Geltung kommen. Ein natürliches Rosé betont ihre vollen Lippen



Mit der Klinge bearbeitet Britta einige Haarsträhnen. So bringt sie eine, wie sie sagt, „geordnete Unordnung“ in die Haarlängen und gibt dem kurzen Schnitt mehr Dynamik



**Nachher**

Gesche könnte über ihre Veränderung nicht glücklicher sein. Es ist anders als alles, was sie jemals ausprobiert hat – und das findet sie gut so. Sie ist gespannt, was ihr Mann zu ihrem neuen Look sagt und bedankt sich für die schönen, entspannenden Stunden im Salon Britta & Mario Müller.



Beim Styling beweist Britta wieder mal ihr Können. Mit gezielten Handgriffen föhnt sie die Haare in Form, sodass Gesche zum Schluss viel frischer und belebter aussieht

BRITTA & MARIO  
**MÜLLER**  
FÜR HAAR & HAUT

Britta & Mario Müller, Altstädter Markt 2, Rendsburg, Tel.: (04331) 12 37 13, [www.bm-rd.de](http://www.bm-rd.de)

Du möchtest Dich auch beim RENDSBURGERLEBEN-Umstyling von Britta Müller und ihrem Team verwandeln lassen? Dann bewirb Dich unter [redaktion@rendsburgerleben.de](mailto:redaktion@rendsburgerleben.de).



FÜR EIN BESSERES

# Wohlbefinden



*Wir sind, was wir sind – und sollten es lieben.  
Umso wichtiger ist es, darauf zu achten!*



# Das gute Wetter KANN KOMMEN



**Möller Orthopädie + Schuhtechnik überzeugt seine Kunden durch beste Versorgung ihrer Füße mittels Fachkompetenz und hält darüber hinaus ein gut sortiertes Angebot an Bequemschuhen bereit.**

**M**öller Orthopädie + Schuhtechnik ist der kompetente Partner für diabetische Fußversorgung, orthopädische Maßschuhe, orthopädische Maßeinlagen und orthopädische Schuhzurichtungen in Rendsburg. Hier wird unter Einhaltung der Sicherheitsbestimmungen fachgerecht beraten, individuell nach Kundenwunsch angefertigt und repariert.



Auch Bequemschuhe von Marken wie Ganter oder Hassia gibt es in dem kleinen Ladengeschäft in der Hollesenstraße zu entdecken. So gibt es wieder neue Produkte für das schöne Sommerwetter in den kommenden Wochen und hoffentlich Monaten. Mehr Infos unter Tel.: (04331) 751 77 und [www.moeller-rendsburg.de](http://www.moeller-rendsburg.de).



Neue Schuhe von Ganter



Hassia Premium Comfort

## CHIROPRAKTIK NORD

Praxis für vitalistische  
amerikanische Chiropraktik

Herzlich  
willkommen  
in unserer  
neuen  
Praxis!

### NEU ERÖFFNET!

Unser Neubau ist abgeschlossen. Am „alten“ Standort ist eine neue, moderne Praxis für die Chiropraktik Nord und unsere Patienten entstanden.

Eingebettet in die neue Praxis steht uns der Insight Millennium Wirbelsäulen-Scan zur Schmerzdiagnostik zur Verfügung.

Vereinbaren Sie jetzt einen Termin – unser Team freut sich auf Sie.



Lars Löptien  
HEILPRAKTIKER

Kieler Chaussee 57 · 24214 Gettorf  
Telefon 04346 36 97 51

[www.chiropraktik-nord.de](http://www.chiropraktik-nord.de)  
[info@chiropraktik-nord.de](mailto:info@chiropraktik-nord.de)



# AUGENARZTBESUCH



## AUCH IN CORONA-ZEITEN?!

Die Praxen der **Augenlinik Rendsburg** sind auch in diesen besonderen Zeiten für ihre Patienten da. Alle haben sich den veränderten Bedingungen angepasst, so wird von allen ein Mund-Nasen-Schutz getragen und auch im Anmeldebereich gibt es wieder Schutzscheiben. Dr. Wüstenberg, einer der sechs Inhaber der Augenlinik Rendsburg, betont, dass auch vor Corona/SARS-Co2 die Praxen und Klinik einem strengen Hygieneplan unterworfen waren, der von dem geschulten Personal genau durchgeführt wird.

„Es ist ja nicht so, dass es im Augenbereich keine ansteckenden Krankheiten gibt. Selbstverständlich wurde auch vor Coronazeiten sehr viel Wert auf die Hygiene am Arbeitsplatz gelegt. Der Patient muss sich sicher fühlen und sicher sein. Deswegen haben wir schon länger auf Begrüßung mit Handschlag verzichtet und schenken mehr als ein Lächeln!“ Aus Sicherheitsgründen wurden auch in den Augenarztpraxen die Terminkalender optimiert, so dass nicht mehr Patienten in der Praxis warten müssen als notwendig.

„Selbstverständlich sind wir immer für unsere Patienten da! Hier in Rendsburg in der Augenarztpraxis im Provianthaus am Altstädter Markt. Wird die Behandlung mit dem Femtosekundenlaser gewünscht, ist das im Stammhaus am Jungfernstieg einfach möglich. Dort befindet sich auch eine Station mit zehn (Doppel-)Zimmern, in der eine vollstationäre Versorgung sichergestellt wird“, erläutert Dr. Häring, ebenfalls Partner der Augenlinik Rendsburg.

Ob Katarakt, Netzhauterkrankung oder Grüner Star – die Verantwortung der Augenlinik Rendsburg ist es, Patienten sicher durch die Klinik zu begleiten. Das war in der Vergangenheit so und wird auch in der Zukunft fortgeführt. Eine Terminvereinbarung unter Tel.: (04331) 590 20 ist in diesen Zeiten einfach unerlässlich.



Dr. med. M. Wüstenberg



Dr. med. G. Häring



# STRAHLEND SCHÖNE UND gesunde Zähne



Wer auf gesunde und schöne Zähne Wert legt, ist bei Dr. Caliebe in den besten Händen

**D**er Sommer kommt und die strahlende Sonne nähert sich. Wieso sollen nicht auch die Zähne strahlen? Gesunde Zähne sind sehr wichtig, wenn sie dann auch noch schön weiß sind, freut man sich um so mehr! Die richtige und regelmäßige Zahnpflege sowie die professionelle Zahnreinigung sind daher von besonders wichtiger Bedeutung. Durch die Prophylaxe wirken die Zähne wieder heller, da Verfärbungen entfernt werden. Die Zähne fühlen sich schön glatt und sauber an. Auch Zahnstein und Plaque werden professionell entfernt und das Zahnfleisch wird wieder straff und entzündungsfrei. Ein wunderbarer Nebeneffekt ist

ein frisches, sauberes Mundgefühl. Ein echter Frische-Kick!

Wenn Patienten mit der Farbe ihrer Zähne nicht ganz zufrieden sind, dann kann auch hier geholfen werden. Dank neuester Bleaching-Technologie kann den Patienten zu einem gleichmäßigen, weißen und sympathischen Lächeln verholfen werden. Bei **Dr. Caliebe** und ihrem Team steht die Zahngesundheit an erster Stelle und durch regelmäßige Fort- und Weiterbildungen bleibt das Team immer auf dem neuesten Stand. Gern können Termine telefonisch vereinbart werden. Mehr Informationen unter Tel.: (04331) 380 38 oder unter [www.zahngesundheit-buedelsdorf.de](http://www.zahngesundheit-buedelsdorf.de).

## Praxis von 7-19h geöffnet!

designed by freepic + vierC-design.de



**Wir sind mit Sicherheit für Sie da!**

Höchstmögliche Hygiene für Sie und für uns: Mund/Nasenschutz, regelmäßige Desinfektion und durch verlängerte Sprechzeiten sind nur wenige Patienten gleichzeitig in der Praxis. Unser erfahrenes Team steht Ihnen in dieser besonderen Zeit zur Seite.

**FÜR SIE,  
FÜR SIE - FÜR ALLE**

**Praxis von 7-19 Uhr geöffnet  
Mittwochs von 7-13 Uhr**

Augenarzt Altstädter Markt  
Altstädter Markt 4  
Dr. M. Feichtiger, Dr. J.-P. Meyer  
24768 Rendsburg  
fon: 04331 - 22 456

**AUGENARZT**   
**ALTSTÄDTER MARKT**

[www.augenarztpraxis-rendsburg.de](http://www.augenarztpraxis-rendsburg.de)



## IMMER EIN GUTER BISS dank gesundem, festem Zahnfleisch!

**Zahnfleiscentzündungen sollten sofort behandelt werden, um eine mögliche Parodontose zu verhindern.**

Wir bieten Ihnen in unserer Praxis ein engmaschiges Prophylaxeprogramm oder eine adäquate Parodontosebehandlung, so dass Sie gut zubeißen können!

**04331 - 38038**

**Zahngesundheit Büdelsdorf**

Dr. Eva-Rebecca Caliebe • Parkallee 9 • 24782 Büdelsdorf  
[www.zahngesundheit-buedelsdorf.de](http://www.zahngesundheit-buedelsdorf.de)



DEIN WEG BEGINNT MIT DEM ERSTEN SCHRITT

DAS WOLLEN BEGINNT MIT DEM TUN

**STÄRKT EUER IMMUNSYSTEM  
+ SCHÜTZT EUCH SELBST!**

- TRAINIERT REGELMÄSSIG
- ERNÄHRT EUCH GESUND
- REDUZIERT EUER GEWICHT

**WIR UNTERSTÜTZEN EUCH GERN**



Sabine Westphal setzt die Vorgaben für ihr Ernährungsinstitut CaloryCoach regelkonform um

# DAS IMMUNSYSTEM STÄRKEN!

*Bewegung und Ernährung speziell für Frauen ...jetzt unverbindlich testen!*

*Das erwartet die Besucher von CaloryCoach Rendsburg, das wieder für seine Kundinnen geöffnet hat.*

„Endlich dürfen wir wieder für unsere Kundinnen da sein!“, freut sich CaloryCoach-Inhaberin Sabine Westphal und bedankt sich auf diesem Wege noch einmal bei ihren Mitgliedern für ganz viel Treue und Solidarität während der Zwangsschließung in der Corona-Krise. „Wir haben ein strenges Hygienekonzept entwickelt, unseren Gerätezirkel sehr weit auseinandergezogen, die Teilnehmerzahl pro Stunde begrenzt und für ganz viel Frischluft gesorgt, damit unsere Damen sicher und komfortabel trainieren können“. Gerade jetzt ist es wichtig, das Immunsystem durch regelmäßigen Sport und gesunde Ernährung zu stärken und Übergewicht zu reduzieren, um nicht zur Risikogruppe zu gehören.

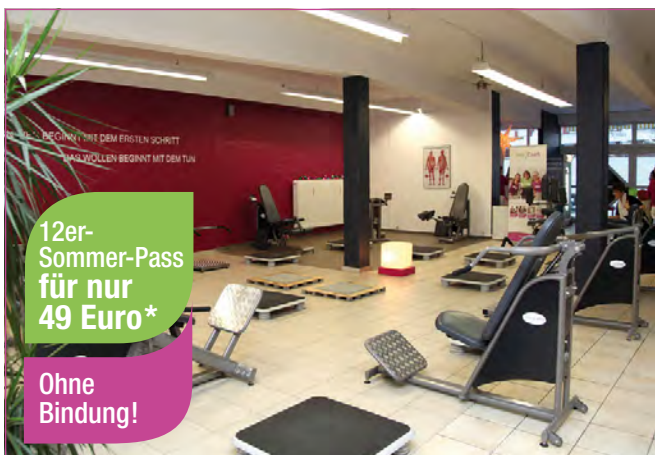
Es ist nie zu spät, eigene Wünsche in die Tat umzusetzen und etwas für die Gesundheit zu tun. Nutzt auch Ihr die Gelegenheit und lernt das **CaloryCoach**-Konzept speziell für Frauen ganz unverbindlich kennen. Vom 1.

Juni bis 31. Juli hält das Bewegungs- und Ernährungsinstitut in Rendsburg den beliebten Sommerpass für nur 49 Euro ohne Vertragsbindung für Euch bereit.



In dieser Zeit können Frauen das effektive Figur- und Stoffwechseltraining im Bewegungszirkel ganz unverbindlich ausprobieren. Zwei- bis dreimal 30 Minuten Stoffwechseltraining führen zum Erfolg. Bei Sabine Westphal und ihrem Team sind alle Frauen gut aufgehoben, die etwas für sich tun möchten. Das gelenkschonende Training wirkt sich positiv aus bei Arthrose, Rheuma, Rückenproblemen, Bluthochdruck und eignet sich perfekt zur Gewichtsreduktion. Es ist für jedes Alter geeignet, viele Frauen entdecken sich dabei völlig neu und fühlen sich wieder wohl und beweglich.

Wer mit dem Sommerpass vier Wochen unverbindlich testen möchte, kann ihn sich ab sofort sichern! Ruft gleich an unter Tel.: (04331) 708 37 90. Bewegung und Ernährung speziell für Frauen im Rotenhöfer Weg 98-100, gegenüber des Hagebaumarktes.



12er-Sommer-Pass für nur 49 Euro\*

Ohne Bindung!

## Gerade jetzt: Stärke Dein Immunsystem!

### BEWEGUNG – ERNÄHRUNG – WOHLBEFINDEN

- Ihr Weg zur Wohlfühlfigur
- Persönliches Ernährungscoaching
- 2-3x pro Woche 30 Min. Training

**JETZT UNVERBINDLICH TESTEN!**

**SPEZIELL FÜR FRAUEN**

Institut Rendsburg | Rotenhöfer Weg 98-100  
gegenüber Hagebaumarkt | 24768 Rendsburg | Tel. 04331 - 70 837 90

\* Erhältlich bis 31.7.2020, nicht in Verbindung mit anderen Angeboten

caloryCoach





In der Praxis Eiderland  
finden Schmerzgeplagte  
Hilfe bei Melanie und  
Sven Schelling

## GESUND IN DEN SOMMER

Schmerzfrei und gesund den Sommer zu genießen – das wünscht sich wohl jeder. Doch Schmerzen schränken die physische Aktivität des Körpers ein und senden einen Hilferuf. Diese Signale sollten frühzeitig erkannt und gezielt sowie nachhaltig behandelt werden. Das Team der **Praxis Eiderland** in Fockbek ist darauf spezialisiert, bei akuten oder chronischen Schmerzen zu helfen und die Ursache der Beschwerden zu finden, damit der Körper wieder heilen kann. Die Praxis ist auf amerikanische Chiropraktik, Schmerz- und Rheumatherapie und Naturheilkunde spezialisiert. Auch die Faszientherapie wird hier erfolgreich in den Behandlungsplan integriert. Bei Melanie und Sven Schelling sind die Patienten in sehr guten Händen. Weitere Informationen gibt es unter Tel.: (04331) 339 85 56 oder unter [www.praxis-eiderland.de](http://www.praxis-eiderland.de).

### ZUM ZAHNARZT IN CORONAZEITEN?

## JA, AUF JEDEN FALL!



Dr. Sandra Härtel und Dr. Marieke Bornemann  
(v. re.) freuen sich auf ihre Patienten

Viele Patienten sind verunsichert, ob sie unter den jetzigen Umständen einen Vorsorgetermin bei ihrem Zahnarzt wahrnehmen sollten. Völlig unbegründet, wie die Vertreter der Zahnärztekammern finden: „Es gibt kaum einen anderen Berufsstand, der nach jedem Patienten routinemäßig Flächendesinfektion nutzt, konsequent Händedesinfektion einsetzt, mit Handschuhen, Schutzbrille, Visier und Mund-Na-

sen-Schutz behandelt und gegenüber Infektionskrankheiten so gut aufgestellt ist wie Zahnärztinnen und Zahnärzte. Wir verbringen unser ganzes Berufsleben hinter einer Schutzmaske.“ Schlimmer ist es, die Vorsorgeuntersuchung ausfallen zu lassen und damit unter Umständen eine Karies oder andere Erkrankungen im Mundraum unentdeckt zu lassen. Auch die professionelle Zahnreinigung ist ein wichtiger Baustein in der Mundgesundheit und sollte ebenfalls nicht auf die so oft gewünschte Corona-freie Zeit in einigen Wochen verschoben werden. „In unserer Praxis steht für die Patienten Desinfektionsspende bereit, außerdem versuchen wir durch exakte Terminplanungen ein Treffen der Patienten in unserer Praxis möglichst auf ein Minimum zu reduzieren“, beruhigt Dr. Sandra Härtel ihre Patienten. „Nur die Mund-Nasen-Maske müssten die Patienten während der Behandlung abnehmen“, entgegnet sie mit einem Grinsen. Termine bei **Dr. Sandra Härtel** in Schacht-Audorf gibt es unter Tel.: (04331) 925 42.



Dr. med. dent. Sandra Härtel



**CEREC**  
Maßgeschneiderter  
Zahnersatz  
an nur einem Tag



**IMPLANTATE**  
Perfekte Zähne  
auch bei komplizier-  
ten Fällen



**HYPNOSE**  
Einfach eine ent-  
spannte Behandlung



**KINDERZÄHNE**  
Spaß beim Zahnarzt  
ist die beste Prophy-  
laxe

**Dr. Sandra Härtel**  
Praxis für moderne Zahnmedizin  
Dorfstraße 26 · 24790 Schacht-Audorf

**Öffnungszeiten**  
Mo-Do 8:00-18:00, Fr 8:00-12:00  
Oder nach Vereinbarung

Telefon: 04331-925 42  
E-Mail: [info@zahn-am-nok.de](mailto:info@zahn-am-nok.de)





# WOHLFÜHLEN & GENIESSEN

Foto: Janista

Fußpflege  
Pia Thomas  
www.fusspflege-buedelsdorf.de



Hollerstraße 77 · 24782 Büdelsdorf  
**04331 - 70 838 18**

[www.BesserMiteinander.de](http://www.BesserMiteinander.de)  
Praxis für Paar-, Einzel- und Sexualtherapie  
**Silvia Hahn**  
Heilpraktikerin für Psychotherapie

Jetzt auch  
Beratung per  
Telefon &  
Videochat

Coaching Einzeltherapie  
Paarberatung Gespräche

Nikolaus-Otto-Straße 8c  
24783 Osterrönfeld

0176/43 49 10 29  
info@BesserMiteinander.de



Ergotherapie  
Dagmar Baer

Ritterstraße 8 - 24768 Rendsburg  
Tel.: 04331 3398500 - Fax: 04331 3398501

www.ergotherapie-baer.de

**HIER FALLEN SIE AUF!**

Schalten Sie Ihre Anzeigen in der  
**RendsburgerLeben**

Wir sind Ihre Ansprechpartner:

**Svea Gerull**  
Tel.: 0431 200 766 65  
Mobil: 0157 39 22 33 27  
s.gerull@falkemedia.de

**Anne Sommerfeld**  
Tel.: 0431 200 766 75  
Mobil: 0171 518 49 34  
a.sommerfeld@falkemedia.de





Kerstin und Ehemann  
Jörn Lissack



# Wohlbefinden IN ALLEN BELANGEN

**F**reudestrahlend und voller Begeisterung erzählt Kerstin Lissack von ihrer Arbeit, die sie seit 14 Jahren ausfüllt. Empfehlungsmarketing ist die klassische Mund-zu-Mund-Werbung, die uns allen bekannt ist. „Wofür steht man jeden Tag auf?“, ist ihre Eingangsfrage – und beantwortet sie im Worttausch gleich selbst: „Gesund bleiben oder werden und glücklich, freibestimmt leben.“ Die schnelllebige Zeit, die oft von Ängsten, Druck und Sorgen geprägt ist, ist oft eine Herausforderung.

Doch was, wenn es auch anders geht? Wenn sich die eigenen Wünsche erfüllen lassen? Kerstin Lissacks Traum war es immer, als Unternehmerin tätig zu sein, um vielen Menschen einen Nutzen zu bringen. Sie hat sich ihren beruflichen und privaten Ängsten gestellt und ihren Lösungsweg gefunden. Genau diese Chance gibt sie begeistert an die Menschen weiter.

Es geht um die Balance aus körperlichem, sozialem und finanziellem Wohlbefinden. Als Ehepaar bauen Kerstin und Jörn dieses Unternehmen international aus, neben der Baufirma von Jörn. Wenn auch Du interessiert bist, Deinem Leben eine neue Richtung zu geben und offen für Neues bist, vereinbare Deinen persönlichen Kennenlerntermin mit Kerstin Lissack. Lass Dich inspirieren und gehe mit ihr Deinen eigenen – neuen – Weg.

**Inspirationscoach Kerstin Lissack, Heischkoppel 6,  
Elsdorf-Westermühlen, Mobil: (0170) 440 81 54,  
[www.kerstin-lissack.de](http://www.kerstin-lissack.de), [kerstin.lissack@t-online.de](mailto:kerstin.lissack@t-online.de)**





**LÖWE**  
23.07. – 23.08.

Es liegen recht widersprüchliche Tendenzen für Euer Zeichen vor. Fehlt es Euch ein wenig an Weitblick und Energie, solltet Ihr dies als vorübergehenden Zustand betrachten, der nicht weiter geklärt zu werden braucht. Auch Missverständnisse können dazu führen, dass Ihr an Euren Zielen zweifelt.



**KREBS**  
22.06. – 22.07.

Entschlossen seid Ihr schon seit einer Weile. Jetzt findet Ihr die nötige Klarheit, auch andere von Euren Vorstellungen zu überzeugen. Beschränkt Ihr Euch auf einige wenige Vorhaben, könnt Ihr dort viel erreichen. Praktische Angelegenheiten verlaufen leichter als partnerschaftliche.



**STIER**  
21.04. – 21.05.

Jetzt solltet Ihr langsam entscheiden, wofür Ihr Eure Kräfte in der nächsten Zeit einsetzen könnt und wollt. Die Zeit ist günstig für eine Klärung Eurer Partnerschaft und Finanzen. In beiden Bereichen kann es leichter als seit langem zu Fortschritten und stabilen Verhältnissen kommen.



**WIDDER**  
21.03. – 20.04.

Vielleicht kommen Leichtigkeit und Vergnügen etwas kurz - dafür erledigt Ihr in der Arbeit, was seit Wochen anliegt. Fühlt Ihr Euch gedrängt, etwas zu unternehmen, solltet Ihr schnelle Entscheidungen aber vermeiden. Ihr könnt es Euch gern erlauben, die Dinge ruhiger anzugehen.



**FISCHE**  
20.02. – 20.03.

An Klarheit und Inspiration mangelt es Euch wirklich nicht. Daher solltet Ihr langsam entscheiden, wie Ihr in Zukunft mit Bereichen umgehen wollen, mit denen Ihr seit einer Weile so unzufrieden seid. Freunde und Mitarbeiter sind bereit, Euch zu unterstützen. Lasst Euch nicht daran hindern,



**JUNGFRAU**  
24.08. – 23.09.

Ihr sprüht über vor Energie und könnt viel für euch erreichen. Habt Ihr in der letzten Zeit mit etwas Neuem begonnen, werdet Ihr dies jetzt mit Leichtigkeit voranbringen. Kaum geht Ihr aus Euch heraus, schon scheint eine Kraft in Gang gesetzt zu werden, die Euch in den Zielen unterstützt.

**STERNZEICHEN  
DES MONATS**



**ZWILLINGE**  
22.05. – 21.06.

Was Ihr in den letzten Monaten begonnen habt, muss nun zügig weitergeführt werden. Jeder Aufschub kann Eure finanziellen und körperlichen Reserven unnötig belasten. Der Weg zum Erfolg kann auch mal mühsam sein. Ihr habt doch wohl nichts anderes erwartet, oder? Die Kritik anderer enthält wertvolle Anregung: Vielleicht findet Ihre dadurch bessere Möglichkeiten, euch darzustellen und Anerkennung zu erhalten.

**UNSER ASTROLOGE**

Der Kieler Astrologe Martin A. Banger erstellt jeden Monat das aktuelle **RENSBURGER**leben-Horoskop. Möchten Sie es noch genauer wissen? Fordern Sie Ihr persönliches Horoskop unter [www.12zeichen.de](http://www.12zeichen.de).



Martin A. Banger



**WAAGE**  
24.09. – 23.10.

Die Versuchung mag naheliegen, von einer besseren Zeit zu träumen, doch das wird Euch kaum weiterbringen. Überprüft lieber, wo Ihr Euren Forderungen mehr Nachdruck verleihen dürft. Seht Ihr Euch vor unüberwindbare Hindernisse gestellt, solltet Ihr Euch mit anderen austauschen.



**SKORPION**  
24.10. – 22.11.

Ihr dürft zwischendurch auch einmal innehalten und tief Luft holen. Ihr könnt unmöglich alle Forderungen sofort erfüllen, denen Ihr jetzt begegnet. Schaltet also lieber einen Gang zurück. Ein etwas gemäßigteres Tempo wird sich besonders in der zweiten Monatshälfte nicht vermeiden lassen.



**SCHÜTZE**  
23.11. – 21.12.

Jetzt nur nicht übertreiben! Nicht alle Eure Ideen lassen sich verwirklichen. Wahrscheinlich werdet Ihr auch erkennen, dass Ihr das gleiche Ziel auf völlig verschiedenen Wegen erreichen könnt. Falls Ihr beruflich weniger bewirkt als Ihr Euch erhofft hattet, ist dies kein Grund aufzugeben.



**STEINBOCK**  
22.12. – 20.01.

Kleine Missverständnisse am Arbeitsplatz solltet Ihr jetzt umgehend klären. Dafür werdet Ihr vor allem die Bereitschaft zum Zuhören aufbringen müssen. Stoßt Ihr andere mit überstürzten Handlungen vor den Kopf, wird eine Einigung wohl erst in der zweiten Monatshälfte zu finden sein.



**WASSERMANN**  
21.01. – 19.02.

Setzt Euch beruflich ruhig etwas mehr für Eure Sache ein, denn es sieht nicht so aus, als ob Vorgesetzte oder Auftraggeber von selbst auf Euch aufmerksam werden. Die Initiative muss von Euch kommen. Falls Ihr keine positiven Entwicklungen seht, solltet ihr die eigene Einstellung zu untersuchen.



# WÜRDEVOLLE Momente schaffen



Die Diplom-Betriebswirtin und geprüfte Bestatterin Nina Moder führt den Familienbetrieb Kerath Bestattungen



Der Trauerraum bietet Platz für ruhige letzte Minuten mit seinen Liebsten

**Das Thema Beerdigung ist ein sehr eigenes und komplexes. Eines, mit dem man sich nicht sehr gern beschäftigt. Dabei ist es wichtig, zu Lebzeiten seinen letzten Willen zu hinterlegen. Bestattungsvorsorge nennt sich das im Fachjargon.**

Bei Kerath Bestattungen wird die Bestattungsvorsorge für die Hinterbliebenen leicht gemacht. Nina Moder berät gern in einem persönlichen Gespräch zu Sterbegeldversicherungen, Treuhandverträgen und weiteren Themen, die die Bestattungsvorsorge beinhaltet. Seine eigene Bestattung im Vorwege zu regeln, fällt den meisten dann gar nicht so schwer wie gedacht. Zudem erweisen Sie ihren Angehörigen einen großen Dienst. Diese wissen im Trauerfall oft nicht, was der Verstorbene wollte und sind dann recht verzweifelt. Hinzu kommt dann eventuell noch die finanzielle Belastung, da für den Sterbefall nicht vorgesorgt wurde. Dies kann man umgehen, indem man rechtzeitig alles festhält und sich selbst über die Finanzierung Gedanken macht. Im Trauerfall begleitet Sie Nina Moder durch die schwere Zeit und ist auch nach der Bei-

setzung für Sie da. So bekommt man hier auf Wunsch ein Erinnerungskissen aus der Kleidung des Verstorbenen genäht, das kann ein Hemd oder T-Shirt sein, das der Verstorbene gerne getragen hat. Dieser Service ist für den Kunden kostenlos. Zudem finden Sie im Geschäft eine Auswahl an Trauerkarten und Grabdekoration wie Kerzen und Vasen und können auch Accessoires der Firma Fockbeker Gartendeko erwerben. Schauen Sie vorbei, sehen Sie sich um und stellen Sie fest, dass ein Besuch bei Kerath Bestattungen nicht traurig sein muss. Öffnungszeiten: Montag und Mittwoch 10–13 Uhr, Donnerstag 16–18 Uhr, Termine außerhalb der Öffnungszeiten sind nach Vereinbarung für Vorsorge- und Trauergespräche jederzeit möglich. **Kerath Bestattungen, Hohner Str. 44, Fockbek, Tel.: (04331) 615 13, www.kerath.com**

## Astrologe Banger



### Die Persönlichkeit Ihres Kindes

Ihr Kind bringt mehr Eigenschaften in das Leben mit, als durch Erziehung erworben werden.

Astrologie beschreibt die Seele des neugeborenen Menschen: Temperament, einzigartige Stärken, besondere Talente und individuelle Schwächen sind von Anfang an aus dem Horoskop ersichtlich.

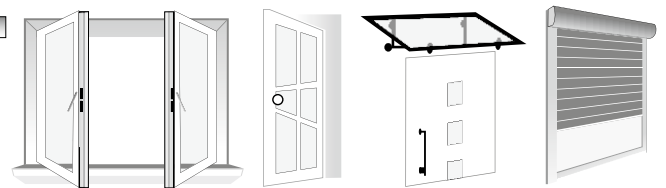
Ihr von mir erstelltes Kinder-Horoskop ist in kindgerechter Sprache verfasst. Es hilft Ihnen, Ihr Kind zu verstehen und angemessen mit seinen vielfältigen Entwicklungs-Möglichkeiten umzugehen.

Ca. 25 Seiten, mit Horoskop-Grafik, gebunden, ansprechende Gestaltung, Rückfragemöglichkeit, EUR 55,-.

Martin A. Banger [www.12Zeichen.de](http://www.12Zeichen.de)  
Tel / Fax: 04334 181000 eMail: [banger@ki.comcity.de](mailto:banger@ki.comcity.de)

# WISSER GmbH

**Fenster • Haustüren • Vordächer  
Rollladen • Innentüren • Reparatur  
Wartung • Insektenschutz  
Sicherheitsbeschläge • Verglasungen**



***Wir erstellen Ihnen gerne  
ein kostenloses Angebot!***

**Wisser GmbH**  
Hollerstraße 105  
24782 Büdelsdorf

Telefon 0 43 31 / **3 13 86**  
Fax 0 43 31 / **3 98 00**  
[info@wisser-buedelsdorf.de](mailto:info@wisser-buedelsdorf.de)

[www.wisser-buedelsdorf.de](http://www.wisser-buedelsdorf.de)





Von der Terrasse aus hat man den schönsten Ausblick über den Kanal

# DIE TERRASSEN- SAISON IST ERÖFFNET

*Lang wurde sie ersehnt und ist nun endlich da:  
die Sommer-Saison! Und die wird  
im ConventGarten genussvoll zelebriert.*

In den gemütlichen Räumlichkeiten und bei gutem Wetter auf der sonnigen Terrasse gibt es im **ConventGarten** eine große Bandbreite an Leckereien zu entdecken. Nicht nur Fisch-Fans werden sich zum Beispiel über Fish 'n' Chips freuen können. Für den Einstieg wird eine leckere Süßkartoffel-Limettensuppe mit Rote Bete-Ingwer Relish aufgetischt. Das Geschnetzelte Züricher Art in Champignon-Rahmsoße mit Kartoffelrösti ist neben dem Schweineschnitzel „Wiener Art“ mit lauwarmem Kartoffel-Feldsalat eine tolle Hauptspeise.

Um das Sommer-Feeling perfekt zu machen, locken Erdbeeren mit Vanilleeiscreme und Schlagsahne als Nachtisch. Es werden wie immer nur regionale und saisonale Produkte verwendet. Wer sich mit süßen Leckereien so richtig verwöhnen lassen möchte, darf sich nachmittags auf hausgemachte Kuchen und Torten sowie köstliche Eisbecher freuen – und dabei natürlich den tollen Blick auf den Nord-Ostsee-Kanal genießen! So kann der Sommer doch langsam eingeläutet werden. Weitere Informationen unter [www.conventgarten.de](http://www.conventgarten.de) oder unter Tel.: (04331) 590 50.



Das Restaurant Achterdeck nach dem Umbau



# WIEDER GEÖFFNET: DIE ALTE GARAGE



Merle und Jonas betreiben die ALTE GARAGE in Büdelsdorf



So sich vor noch nicht allzu langer Zeit Werkzeuge und Gartengeräte stapelten, gehen nun regelmäßig Kaffeespezialitäten, Kuchen, Frühstück oder deftige Gerichte über den Tresen: Die ALTE GARAGE, das Bistro der Baugenossenschaft Mittelholstein (bgm) in Büdelsdorf, trägt ihren Ursprung stolz im Namen und hatte sich schnell nach der Eröffnung im Herbst 2019 zu einem beliebten Treffpunkt für die Nachbarschaft entwickelt.

„Wir haben wieder auf!“, freuen sich Merle und Jonas, die das Bistro betreiben und nach der Corona-bedingten Schließzeit wieder Gäste empfangen. Die jungen Gastronomen setzen auf persönlichen Service und regionale Produkte, die frisch in der offenen Küche zubereitet werden. Bei sonnigem Wetter lädt die Terrasse zum Verweilen ein, der Mittagstisch wird auch „to go“ angeboten. Geöffnet ist das Bistro von montags bis freitags in der Zeit von 9 bis 16.30 Uhr. Reservierungen, auch für Familienfeiern und ähnliche, unter Tel.: (04331) 492 71 74. Die Speisekarte und Mittagstisch finden sich unter [www.bgm-wohnen.de](http://www.bgm-wohnen.de) und [www.facebook.com/altegarage](http://www.facebook.com/altegarage).

**ALTE GARAGE, Berliner Str. 2b, Büdelsdorf,  
Tel.: (04331) 492 71 74**



## Kanal-Meisterei

Restaurant - Café - Gästehaus  
(ehemals Kanal-Café)

Öffnungszeiten: Wir haben das ganze Jahr  
täglich von 9 Uhr-22 Uhr für Sie geöffnet.

**Montag bis Sonntag**

9.00 Uhr bis 11.30 Uhr Frühstück aus der Karte

11.30 Uhr bis 21.30 Uhr

durchgehend aus der Speisekarte wählen  
mit z.B. Holsteiner Spezialitäten,  
Fisch, Pasta, Burger und mehr ...

und zu jeder Zeit unsere Torten & Waffeln...

Wir freuen uns auf Sie! Mareike & Marc Korom & Team

Am Kamp-Kanal 1 · 24783 Osterrönfeld · Tel. 04331 - 201 75 40  
reservierung@kanal-meisterei.de  
[www.kanal-meisterei.de](http://www.kanal-meisterei.de)



# LEIDENSCHAFTLICH. ORIGINELL. KULINARISCH. SCHLEMMEN.

**L.O.K.S.**  
RESTAURANT

**WIR FREUEN  
UNS SIE ZU  
VERWÖHNEN**

- Täglich frisch gewokt ab 17:00 Uhr
- Dienstag und Mittwoch ist Ruhetag
- Wechselnde Länderkarte
- Veganes Angebot

**IM EINFELDER BAHNHOF**  
Einfelder Schanze 3  
24536 Neumünster

**JETZT RESERVIEREN**  
TEL. 04321.78 39 530  
[www.loks-restaurant.de](http://www.loks-restaurant.de)



# ERDBEERSAISON IST ERÖFFNET

*Erdbeeren: Die süßen roten Früchtchen werden jedes Jahr wieder sehnsuchtsvoll erwartet. Damit Euch die kreativen Ideen nicht ausgehen, zeigen wir Euch zwei frische Rezepte, die Ihr so noch nicht kanntet.*



## ERDBEER-SCHOKO- BISKUITROLLE

**Zubereitungszeit** 1 Std.

**Zutaten** für etwa 10 Stücke

- 5 Eier
- 155 g Zucker
- 1 Pck. Vanillezucker
- 100 g Weizenmehl Type 405
- 1/2 Pck. Backpulver
- 50 g Kakaopulver
- 1 Prise Salz
- 400 g Erdbeeren
- 400 g Sahne
- 2 Pck. Sahnesteif
- 50 g Schokoraspel

### Zubereitung

**1.** Backofen auf 180 °C Ober-/Unterhitze vorheizen. Eier trennen. Eigelb mit 100 g Zucker und dem Vanillezucker schaumig rühren. Mehl, Backpulver und 30 g Kakaopulver mischen und zur Eigelbmischung sieben, dann gut unterrühren. Eiweiß mit dem Salz steif schlagen. Eiweiß nach und nach ebenfalls unterheben, alles zu einem glatten Teig rühren.

**2.** Den Teig auf ein mit Backpapier belegtes Backblech geben und glatt streichen. Im heißen Backofen 10–12 Min. backen. Ein sauberes Geschirrtuch mit 2 EL Zucker bestreuen. Den Biskuit aus dem Ofen nehmen und vorsichtig auf das Handtuch stürzen. Das Backpapier abziehen und den Biskuit mit dem Tuch locker aufrollen. Vollständig abkühlen lassen.

**3.** Für die Füllung die Erdbeeren ggf. waschen, vorsichtig trocken tupfen und vom Grün befreien, dann in Würfel schneiden. Sahne mit Sahnesteif und übrigem Zucker steif schlagen. Restliches Kakaopulver dazu sieben, 2/3 der Schokoraspel zugeben und alles glatt rühren.

**4.** Abgekühlten Biskuit vorsichtig entrollen. Etwa 2/3 der Schokosahne gleichmäßig darauf verstreichen. Mit 2/3 der Erdbeeren bestreuen, diese leicht andrücken und den Biskuit anschließend wieder aufrollen. Mit der offenen Stelle nach unten auf eine Kuchenplatte setzen.

**5.** Übrige Schokosahne und Erdbeeren auf der Biskuitrolle verteilen und mit den restlichen Schokoraspeeln bestreuen, dann servieren.





## ERDBEER-RHABARBER-EIS MIT MASCARPONE

**Zubereitungszeit** 50 Min. zzgl. ggf. 4 Std. Kühlzeit

**Zutaten** für 4 Personen

- 350 g Rhabarber
- 250 g Erdbeeren
- 100 ml Cointreau
- 125 g Zucker
- 200 g Sahne
- 250 g Mascarpone

### Zubereitung

**1.** Den Rhabarber putzen, waschen und in kleine Stücke schneiden. Erdbeeren ggf. waschen und vorsichtig trocken tupfen. Je nach Größe halbieren oder vierteln.

**2.** Rhabarber, Erdbeeren, Cointreau und Zucker in einen Topf geben und aufkochen lassen. Bei geringer Hitze 8–10 Min. zugedeckt köcheln lassen. Dann den Topf vom Herd nehmen und vollständig abkühlen lassen.

**3.** Sahne steif schlagen. Mascarpone glatt rühren und zusammen mit der Rhabarber-Erdbeer-Mischung unter die Sahne heben. In eine Eismaschine geben und nach Herstellerangaben gefrieren lassen. Alternativ in ein verschließbares Gefäß geben, im Gefrierfach mind. 3 Stunden gefrieren lassen. Dabei etwa alle 45 Min. mit einer Gabel einmal umrühren, damit sich keine Eiskristalle bilden.



Rezept-Ideen aus der aktuellen „LandRezept“. Für 4,99 Euro im Zeitschriftenhandel oder über [www.falkemedia-shop.de](http://www.falkemedia-shop.de).

**KüchenStudio**  
HOLLING  
Büdelohr

BERATUNG · PLANUNG · VERKAUF · EINBAU

Telefon 0 43 31-30 371  
[www.kuechen-rendsburg.de](http://www.kuechen-rendsburg.de)



## Lebensraum Küche.

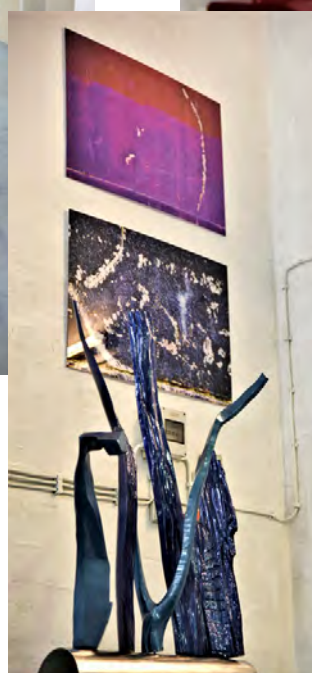
Individuelle Beratung  
und perfekte  
Planung vom Profi.





# PATCHWORK – MIT SKULPTUREN UND FOTOGRAFIEN VON BERTHOLD GRZYWATZ

Mit dem ungewöhnlichen Titel „Patchwork“ möchte der Künstler Berthold Grzywatz sowohl auf inhaltliche Aspekte seiner Arbeit als auch auf Gestaltungsprinzipien seiner Werke verweisen. Seine Skulpturen leben von einer Vielfalt der Formen und Materialien. Sie verbinden Stahl oder Edelstahl mit Holz, führen industriell gefertigte Muster mit der Unregelmäßigkeit der natürlichen Linie zusammen. Sie nutzen die Farbe als Moment der Verfremdung, in der immer ein Stück Hoffnung, ein Stück Utopie mitschwingt. Das wird auch in den neuen Fotografien von Berthold Grzywatz deutlich, die auf klarem Acryl gedruckt wurden. Diese Arbeiten verweigern sich dem Zugriff auf reale Gegebenheiten, obwohl die Wirklichkeit ihr Anlass ist. Durch Detaillierung und Farbe entstehen völlig neue Zusammenhänge, indem sie die Fantasie des Betrachters herausfordern. Öffnungszeiten: Mo–Fr 15–19 Uhr und nach Absprache möglich.  
**ab sofort • Galerie Der Lokschuppen**





# VON DER SCHÖNHEIT DER NATUR INSPIRIERT



Der Voronoi Gussrost aus dem Hause ACO ist der Gewinner des Red Dot Awards für Product Design

„Red Dot“ hat sich über mehr als 60 Jahre international zu einem der gefragtesten Qualitätssiegel für gutes Design etabliert. Einmal im Jahr trifft eine Fachjury zusammen und bewertet die im Wettbewerb eingereichten Produkte, Kommunikationsprojekte, Designkonzepte und Prototypen. Unter insgesamt 6.500 getesteten Produkten erhielt der ACO Voronoi Design-Rost den „Red Dot Award: Product Design 2020“.

Der gusseiserne Rost stellt eine Neuheit in einer Reihe von verschiedenen Design-Rosten der ACO Gruppe dar. Als Teil des ACO Baukastensystems kann der Rost mit dem gewünschten Rinnenkörper für individuelle Gestaltungsmöglichkeiten kombiniert werden. Das einzigartige Muster, das dem Voronoi Gussrost für ACO Entwässerungssysteme zugrunde liegt, hat seine

Wurzeln in der Schönheit der Natur. Die scheinbar zufällige Anordnung geometrischer Formen, hinter denen ein Algorithmus steckt, findet man zum Beispiel bei den Flecken einer Giraffe, in den feinen Adern eines Blattes oder als Struktur in den zarten Flügeln einer Libelle. Auch wenn man die Erde auf sehr trockenem Boden betrachtet, bilden sich dort die Risse in diesem Muster aus.



Franck Magné ist der Designer des Gussrostes

Die kreative Kraft des Designers Franck Magné verbunden mit dem Know-how der ACO Gruppe hat die Entwicklung eines einzigartigen Produktes ermöglicht, das mit seiner Umgebung verschmilzt. Eine geradezu poetische Wiedergabe der Natur, die eine personalisierte Signatur für jedes Haus und eine besondere Identität für jeden Ort bietet. Mehr über die Hintergründe des Designs unter [www.aco.com/news/red-dot-award-fuer-voronoi-rost](http://www.aco.com/news/red-dot-award-fuer-voronoi-rost).



# BUCHTIPPS IM JUNI

Infos unter [www.buchhandlung-goeser.de](http://www.buchhandlung-goeser.de).



Patrick Goeser

## *Diesen Monat empfiehlt uns Patrick Goeser drei Bücher zum Thema Musik.*

Drei Romane über ein großes Thema: Musik! In allen geht es um – zu Unrecht? – vergessene Komponisten, in allen spielt Johannes Brahms eine gewichtige Nebenrolle. Zwei spielen, zumindest streckenweise, auf einer Insel. Zwei drehen sich um reale Hauptfiguren. Und im Einzelnen?



### KEITUM, ICH MUSS DICH LASSEN

1865 wird in Keitum auf Sylt Gustav Jenner geboren. Er besucht die Gelehrtenschule in Kiel, wo sich Klaus Groth des „Externen“ annimmt. Dieser sieht die musikalische Begabung des Schülers und stellt die Verbindung zu Johannes Brahms her. 1888 geht Jenner nach

Wien. Der ganz große Wurf bleibt ihm jedoch verwehrt. Er wird ein Meister der kleinen Form, komponiert Lieder, die allerdings gerne auch von den großen Solisten seiner Zeit interpretiert werden. Heiner Egge entwirft in „Keitum, ich muss dich lassen“ ein poetisches Zeitbild des ausgehenden 19. Jahrhunderts um einen stillen, hochbegabten Musiker und seinen Weg von der stürmischen Nordsee in die Donaumetropole. **Heiner Egge: Keitum, ich muss dich lassen, Boyens Verlag, 14,90 Euro**

### MONDARIZ

José Diego Coimbra hat die südatlantische Insel Mondariz nie verlassen. Dort wird er in den 1820er Jahren geboren, dort stirbt er Ende des 19. Jahrhunderts. Den Zugang zur Musik schafft er sich selber mit Hilfe des einzigen, sehr verstimmten Klaviers auf der einsamen Insel. Ein deutscher Journalist mit Liebeskummer möchte nun eine Radioreportage über den kaum bekannten Komponisten verfassen, aber auf Mondariz verstrickt er sich in den Gefühlen seiner alten Liebe, und auch das Inselleben ist nicht immer so beschaulich und friedlich wie es scheint. Vielleicht reicht sogar ein alter, häretischer Kult aus der Zeit der Besiedlung Mondariz' vor 500 Jahren bis in die Gegenwart.

**Yorck Kronenberg: Mondariz, Dörlemann Verlag, 22 Euro**



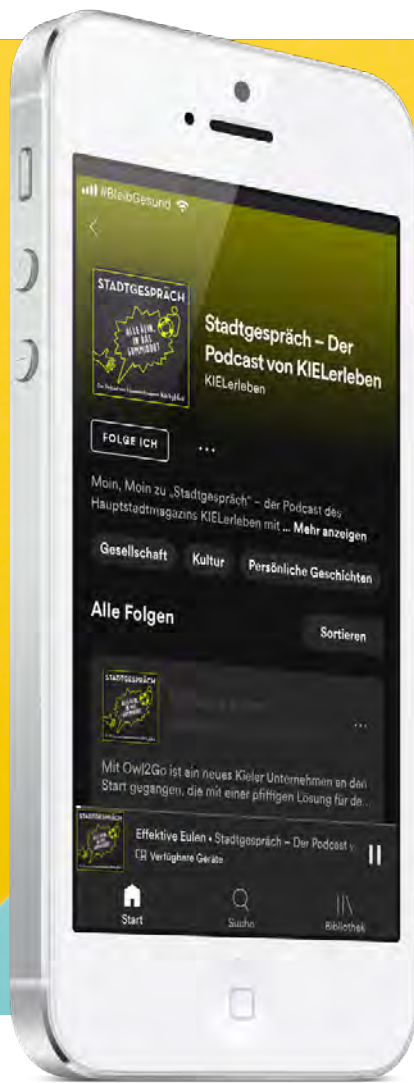
### WIE MAN EIN GENIE TÖTET

Hans Rott war ein vielversprechendes Kompositionstalent im Wien des ausgehenden 19. Jahrhunderts. Er war Lieblingsschüler Anton Bruckners, ein Kommilitone Gustav Mahlers. Eine große Symphonie komponierte er, bevor er abstürzte. Anders als seine Mitstudenten stammte er aus einfachen Verhältnissen, er kämpfte ums Überleben und endete im Wahnsinn: Der Roman eröffnet mit einer Szene im Schnellzug von Wien nach Linz. Hans Rott griff einen Mitreisenden an, den er für einen Spion Johannes Brahms' hielt.

„Wie man ein Genie tötet“ ist das fesselnde Psychogramm eines jungen Mannes am Rande der großbürgerlichen Gesellschaft. Wien war damals das musikalische Zentrum Europas. Hier lebten die größten Musiker, unterrichteten die wichtigsten Komponisten. Wer es hier schaffte, war ganz oben angekommen in der Musik. Wer allerdings scheiterte ...

**Ingvar Helsing Lundqvist: Wie man ein Genie tötet, Picus Verlag, 24 Euro**





**JETZT HÖREN  
UND GRATIS  
ABONNIEREN**

z. B. AUF SPOTIFY  
ODER DEM  
PODCATCHER  
DEINER WAHL

## KIELERLEBEN PODCAST „STADTGESPRÄCH“ BLEIBT MIT UNS AM BALL!

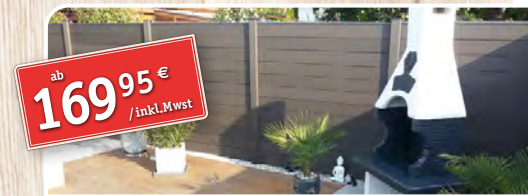
Mit „Stadtgespräch“ – dem KIELerleben-Podcast haben wir eine weitere Plattform ins Leben gerufen, die Euch über Neuigkeiten in der Landeshauptstadt auf dem Laufenden hält. Grafikerin Marleen Osbahr und Redakteur Sebastian Schulten diskutieren in den Episoden über Themen, die Kiel bewegen und laden jeweils einen Interviewpartner als Experten auf seinem Gebiet ein. Gerade in Corona-Zeiten tut sich ja einiges in der Stadt. Es geht darum, die lokale Wirtschaft zu stärken und Unternehmen, Einzelhändlern und der Gastronomie-Branche eine Stimme zu geben. Im „Stadtgespräch“ kommen die Gäste zu Wort, die stellvertretend für eine Branche oder Initiative ihre Sicht der Dinge schildern. In den ersten Folgen berichteten bereits Max Kühn von Lillebräu, Svea Gerull von Highlight Concerts sowie Lena Schäfer als Spargelbauerin von ihrem Arbeitsalltag während der Pandemie. Außerdem waren die „Omas gegen Rechts“ zu Gast, die von ihrer Initiative berichteten und warum sie sich auch während Corona engagieren. Mit Owl2Go ist ein neues Kieler Unternehmen an den Start gegangen, die mit einer piffigen Lösung für den Kunden für weniger Wartezeiten und mehr Effektivität sorgen wollen. Uns haben sie erzählt, wie es funktioniert. Also: Bleibt am Ball und folgt unserem Podcast „Stadtgespräch“ über iTunes, Apple Podcast, Spotify oder Podigee. Alle Folgen findet Ihr natürlich auch unter [www.kielerleben.de](http://www.kielerleben.de).

# Besuchen Sie unsere Garten- ausstellung!

## »» Solid BPC- Steckzaunsystem

bestehend aus 12 Füllungen  
(ohne Pfosten)

»» anthrazit      »» Bi-Color weiß  
180 x 180 mm      180 x 180 mm



## »» Jumbo WPC Sichtschutzzaun

Alu-Design

»» anthrazit      »» sandfarbig  
179 x 179 mm      179 x 179 mm



**100%  
Service.**

**Unser Service  
– Ihr Vorteil!**

»» Umfangreiches  
Sortiment an Lagerware

Werbung gsh

[www.gehlsen.de](http://www.gehlsen.de)

**HolzLand**  
**Gehlsen**

»» Beratung.      »» Ausstellung.  
»» Kompetenz seit 1811.

HolzLand Jan Fr. Gehlsen GmbH & Co. KG  
Büsumer Straße 106-114 · 24768 Rendsburg  
Tel. 04331 770060 · Fax 4049  
[info@gehlsen.de](mailto:info@gehlsen.de) · [www.gehlsen.de](http://www.gehlsen.de)



## NEUE AUSSTELLUNG IM HABY KROG

Rauschende Brandung, fliegende Gischt, Wolkenbilder, ruhige Abende am Meer: Edeltraud Wörner verinnerlicht maritime Stimmungen und bringt sie auf die Leinwand, in verschiedenen Techniken wie Aquarell, Gouache, Acryl und Acryl-Mischtechnik.

Das Besondere Ihrer Bilder sind nicht nur die authentischen, naturalistischen und gefühlvollen Darstellungen, sondern auch der sanfte Einsatz der ausgewählten Farben, vornehmlich in den Nuancen der Farbe „blau“, dies findet wohl im Leben an der Küste seinen Ursprung.

In der aktuellen Ausstellung im Haby Krog zeigt die Malerin Aquarelle und Bilder in Acryl beziehungsweise Acrylmischtechnik. Infos über die Künstlerin unter [www.edeltraud-woerner.de](http://www.edeltraud-woerner.de).

**Ab sofort • Haby Krog**

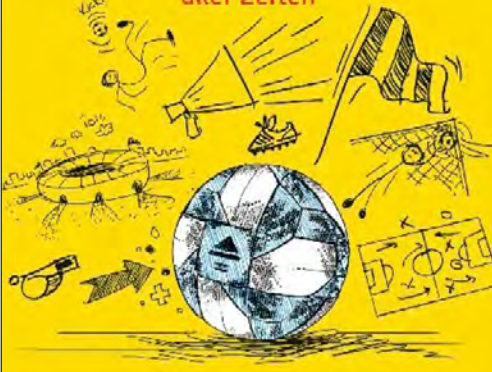


HEYNE <

JENS BUJAR ARNIM BUTZEN

**BEIM FUßBALL  
GEHT ES NICHT UM  
LEBEN UND TOD,  
DIE SACHE IST VIEL  
ERNSTER!**

Die besten Fußballgeschichten  
aller Zeiten



## BEIM FUSSBALL GEHT ES NICHT UM LEBEN UND TOD, DIE SACHE IST VIEL ERNSTER

„Beim Fußball geht es nicht um Leben und Tod, die Sache ist viel ernster!“ handelt von streitsüchtigen Stars, durchgeknallten Fans, blinden Schiedsrichtern und Wortgefechten am Spielfeldrand – erst die unzähligen Anekdoten rund um den Fußball machen unseren Lieblingssport zu dem, was er ist. Die Autoren Arnim Butzen und Jens Bujar haben die witzigsten Geschichten rund um den schönsten Sport der Welt gesammelt, von der Kreisliga bis zum Profifußball.

Eine Episode von etlichen weiteren auf 224 Seiten geht so:

**Trash-TV:** Was haben Robbie Keane, Carlo Cudicini, David Seaman und David James gemeinsam? Genau, alle vier schafften es, sich beim Griff nach der

Fernbedienung zu verletzen. James zerrte sich die Rückenmuskulatur, während Seaman das Kunststück gelang, sich eine Zerrung zuzuziehen, als er den Videorekorder programmieren wollte. Wie auch immer das geht. Ein entlarvendes Zeugnis der Faulheit waren die Verletzungen von Keane und Cudicini: Beide erlitten Knieverletzungen, als sie das Bein streckten, um die Fernbedienung mit dem Fuß aufzuheben. Bloß nicht aufstehen, wenn man einmal gemütlich vorm TV liegt ...

Fußball trifft Zwerchfell: die perfekte Lektüre für die Halbzeitpause! „Beim Fußball geht es nicht um Leben und Tod, die Sache ist viel ernster“ ist erschienen im Heyne Verlag und kostet 9,99 Euro. Ein Muss für alle Fußball-Fans und absoluter Kauf Tipp.





★★★★-Ferienhaus  
in Osterröfeld  
in direkter Nähe  
des Nord-Ostsee-Kanals  
für 4 Personen für 95 € pro Nacht  
0177-4332031  
[www.ferienhaus-kanalblick.de](http://www.ferienhaus-kanalblick.de)

A

**ALTE GARAGE**, Berliner Str. 2b, Büdelsdorf, Tel.: (04331) 49 71 74, [www.bgm-wohnen.de](http://www.bgm-wohnen.de)

**Alte Markthalle**, Altstädter Markt 15, Rendsburg, Tel.: (04331) 218 00, [www.alte-markthalle.de](http://www.alte-markthalle.de)

**Andreas Paulsen**, Wittland 14-18, Kiel, Tel.: (0431) 586 30, [www.andreaspaulsen.de](http://www.andreaspaulsen.de)

**Augenkl. Rendsburg MVZ**, Jungfernstieg 25, Rendsburg, Tel.: (04331) 590 22 12 + Augenarzt Altstädter Markt, Altstädter Markt 4, Rendsburg, Tel.: (04331) 224 56, [www.augenkl.inkl-rd.de](http://www.augenkl.inkl-rd.de)

**Autohaus Süverkrüp**, Büsumer Str. 97, Rendsburg, Tel.: (04331) 43 94 90, [www.sueverkruep.de](http://www.sueverkruep.de)

B

**Bölinger raumdesign**, Grafenstr. 15, Rendsburg, Tel.: (04331) 275 40, [www.gardinen-boelinger.de](http://www.gardinen-boelinger.de)

**Britta & Mario Müller**, Altstädter Markt 2, Rendsburg, Tel.: (04331) 12 37 13, [www.bm-rd.de](http://www.bm-rd.de)

C

**CaloryCoach Rendsburg**, Rotenhöfer Weg 98-100, Rendsburg, Tel.: (04331) 386 58, [www.calorycoach.de](http://www.calorycoach.de)

**ConventGarten**, Hindenburgstr. 38, Rendsburg, Tel.: (04331) 590 50, [www.conventgarten.de](http://www.conventgarten.de)

D

**Deutschlandstipendium**, Christian-Albrechts-Platz 4, Kiel, Tel.: (0431) 880 14 11, [www.deutschlandstipendium.uni-kiel.de](http://www.deutschlandstipendium.uni-kiel.de)

**Dr. Sandra Härtel**, Dorfstr. 26, Schacht-Audorf, Tel.: (04331) 925 42, [www.zahn-am-nok.de](http://www.zahn-am-nok.de)

F

**Friseur Staack**, Hollerstr. 94a, Büdelsdorf, Tel.: (04331) 363 63, [www.friseur-staack.de](http://www.friseur-staack.de)

H

**hagebaumarkt rendsburg**, Friedrichstädter Str. 3, Rendsburg, Tel.: (04331) 781 10, [www.hagebau-rendsburg.de](http://www.hagebau-rendsburg.de)

**Himbeerhof Steinwehr**, Steinwehr 16, Bovenau, Tel.: (04357) 241, [www.himbeerhof.de](http://www.himbeerhof.de)



**Horst Kiso**, Hollerstr. 122, Büdelsdorf, Tel.: (04331) 347 00, [www.volvo-cars-haendler.de/kiso/buedelsdorf](http://www.volvo-cars-haendler.de/kiso/buedelsdorf)

K

**Kerath Bestattungen**, Hohner Str. 44, Fockbek, Tel.: (04331) 615 13, [www.bestattungen-kerath.de](http://www.bestattungen-kerath.de)

**Kerstin Lissack**, Inspirationscoach, Heischkoppel 6, Elsdorf-Westermühlen, Mobil: (0170) 440 81 54, [www.kerstin-lissack.de](http://www.kerstin-lissack.de)

**Küchencentrum Rendsburg**, Friedrichstädter Str. 26, Rendsburg, Tel.:

(04331) 450 63, [www.schmidt-kuechen.de](http://www.schmidt-kuechen.de)

**Küchenstudio Holling**, Hollerstr. 97, Büdelsdorf, Tel.: (04331) 303 71, [www.kuechen-rendsburg.de](http://www.kuechen-rendsburg.de)

L

**LBS Immobilien GmbH**, Paradeplatz 4, Rendsburg, Tel.: (04331) 259 59 + Große Paaschburg 22, Itzehoe, Tel.: (04821) 22 20, [www.lbs-immobilien-itzehoe.de](http://www.lbs-immobilien-itzehoe.de)



M

**Möller Orthopädie + Schuhtech. n.ik**, Hollesenstr. 31, Rendsburg, Tel.: (04331) 751 77, [www.moeller-rendsburg.de](http://www.moeller-rendsburg.de)

O

**Optik Dreske**, Jungfernstieg 11-13, Rendsburg, Tel.: (04331) 246 28, [www.optik-dreske.de](http://www.optik-dreske.de)

P

**Paulwitz Pflanzenhof & Floristik**, Norderdorfkamp 26, Neumünster, Tel.: (04321) 315 21, [www.pflanzenhof-paulwitz.de](http://www.pflanzenhof-paulwitz.de)



W

**Wolfgang Ramlau**, Memelstr. 44, Büdelsdorf, Tel.: (04331) 328 31, [www.ramlau-heizung-sanitaer.de](http://www.ramlau-heizung-sanitaer.de)

Z

**Zahnärztin Dr. Caliebe**, Parkallee 9, Büdelsdorf, Tel.: (04331) 380 38, [www.zahngesundheit-buedelsdorf.de](http://www.zahngesundheit-buedelsdorf.de)



**Praxis Eiderland**, Krattedder 22, Fockbek, Tel.: (04331) 339 85 56, [www.hypnosepraxis-rendsburg.de](http://www.hypnosepraxis-rendsburg.de)

R

**RONDO**, Am Ahlmannkai 2, Büdelsdorf, [www.rondo.sh](http://www.rondo.sh)

S

**SIAK Apart**, Kolbergerstr. 15, Nortorf (West), Tel.: (04392) 40 80 99, [www.siak-apart.de](http://www.siak-apart.de)

**Stadtwerke Kiel**, Uhlenkrog 32, Kiel, Tel.: (0800) 52 47 12 47, [www.stadtwerke-kiel.de](http://www.stadtwerke-kiel.de)

**Stiftung Schleswig-Holsteinische Landesmuseen**, Schlossinsel 1, Schleswig, Tel.: (04621) 81 33 34, [www.landesmuseen.sh](http://www.landesmuseen.sh)

T

**Teppich-Hof Knutzen**, Neue Dorfstr. 68, Büdelsdorf, Tel.: (04331) 350 60, [www.teppichhof.de](http://www.teppichhof.de)

**TEXfit**, Schiffbrückenplatz 11, Rendsburg, Tel.: (04331) 708 25 30



DIE NÄCHSTE

Rendsburgerleben

erscheint am  
03.07.  
Anzeigenschluss  
25.06.

## WICHTIG IST AUCH ...

### TOURIST-INFO AN SECHS TAGEN OFFEN

Die Tourist-Info im Alten Rathaus am Altstädter Markt greift nach den Einschränkungen während der Corona-Krise mit Beginn des Juni wieder zu den bewährten Öffnungszeiten zurück. Das bedeutet, dass montags bis freitags zwischen 10 und 17 Uhr sowie samstags zwischen 10 und 14 Uhr Publikumsverkehr erlaubt ist. Für Reisende, die ein Hotelzimmer, eine Ferienwohnung oder ein Ferienhaus suchen, ist die Website unter [www.tinok.de](http://www.tinok.de) der erste passende „Ansprechpartner“. Hier kann man in einer Suchmaske eintragen, wieviel Personen in welchem Zeitraum eine Unterkunft benötigen und erhält zeitnah eine Antwort. Wer es noch schneller möchte, klingelt in der Tourist-Info durch unter Tel.: (04331) 211 20 oder schaut während der Öffnungszeiten selbst vorbei.

### ALTPAPIER BLEIBT STEHEN

Mit Beginn des Juni gibt für die Rendsburger Bürger es eine Änderung bei der Mitnahme von Pappe. Wenn Kartons sehr groß und sperrig sind, durften sie bisher neben die blaue Tonne gestellt werden. Damit ist jetzt Schluss. Die Abfallwirtschaft Rendsburg-Eckernförde stellt als Lösung eine kostenfreie zweite blaue Tonne zur Verfügung, falls erforderlich. Sie ist beim AWR-Kundenservice zu bestellen. Neben der Tonne deponierte Pappe wird nicht mehr mitgenommen!

## IMPRESSUM

RENDSBURGerleben ist eine Publikation aus dem Hause falkemedia.

**falkemedia Regionalmedien GmbH**  
Geschäftsführer: Jörg Stoeckicht (V. i. S. d. P.)  
An der Halle 400 #1, 24143 Kiel  
Fon (0431) 200 766-66, Fax (0431) 200 766-50  
HRA 8781 KI Amtsgericht Kiel

#### Herausgeber:

Kassian Alexander Goukassian

#### Redaktion:

Tel.: (04331) 439 67 25, Fax: (04331) 439 67 27  
E-Mail: [redaktion@rendsburgerleben.de](mailto:redaktion@rendsburgerleben.de)  
Chef vom Dienst: Markus Till  
Ramona Dabringer, Eva Griephan, Sina Hoyer,  
Christina Kreyenberg, Sebastian Schulten,  
Finja Schulze, Mirjam Stein

#### Anzeigenkoordination & Mediaberatung:

Katharina Muhr, Tel.: (0431) 200 766-64  
E-Mail: [km@falkemedia.de](mailto:km@falkemedia.de)  
Anne Sommerfeld, Tel.: (0431) 200 766-75,  
E-Mail: [a.sommerfeld@falkemedia.de](mailto:a.sommerfeld@falkemedia.de)  
Jörg Stoeckicht, Tel.: (0431) 200 766-61  
E-Mail: [j.stoekicht@falkemedia.de](mailto:j.stoekicht@falkemedia.de)

#### Layout & Bildbearbeitung:

Vera Kloppenburg, Marleen Osbahr

#### Titelgestaltung:

Vera Kloppenburg

Titelfoto: olaser/Getty Images Plus

**Vertrieb:** Die RENDSBURGerleben erhält ihr an über 550 Vertriebspunkten in und um Rendsburg.

**Abopreis:** 25 Euro, Studenten 20 Euro (es wird ein gültiger Studentenausweis vorausgesetzt).

**Aboservice:** Tel.: (0431) 200 766-00

Für unverlangt eingesandte Bilder und Manuskripte keine Haftung.  
Eine Veröffentlichungsgarantie kann nicht gegeben werden.

#### WIR SIND SCHLESWIG-HOLSTEIN!

##### Förde Fräulein - Der Blog

[www.foerdefraeulein.de](http://www.foerdefraeulein.de)

##### Sylt Fräulein - Der Blog

[www.syltfräulein.de](http://www.syltfräulein.de)

##### RENDSBURGerleben

[www.rendsburgerleben.de](http://www.rendsburgerleben.de)

##### Lebensart im Norden

[Lebensart-sh.de](http://Lebensart-sh.de)

##### Tipps für Kids - Das Familienmagazin

[www.tippsfuerkids.de](http://www.tippsfuerkids.de)

##### FIETE - Das Campusmagazin

[www.fiete-kiel.de](http://www.fiete-kiel.de)

##### Geht los! - Das Azubimagazin

## Rendsburgerleben

[WWW.FALKEMEDIA.DE](http://WWW.FALKEMEDIA.DE)

#### Bei falkemedia erscheinen die Publikationen:

DigitalPHOTO ([www.digitalphoto.de](http://www.digitalphoto.de))  
So is(s)l Italien ([www.so-isst-italien.de](http://www.so-isst-italien.de))  
BÜCHER ([www.buecher-magazin.de](http://www.buecher-magazin.de))  
LandGenuss ([www.landgenuss-magazin.de](http://www.landgenuss-magazin.de))  
mein ZauberTopf ([www.zaubertopf.de](http://www.zaubertopf.de))  
Mac Life ([www.maclife.de](http://www.maclife.de))  
BEAT ([www.beat.de](http://www.beat.de))  
[www.falkemedia.de](http://www.falkemedia.de)

© 2020 by falkemedia.  
Alle Rechte vorbehalten.



# CONVENTGARTEN

Gegründet 1874



Hotel · Restaurant

*Wir freuen  
uns auf  
Ihren  
Besuch!*

**DIREKT AM NORD-OSTSEE-KANAL**

## TERRASSENZEIT

Nachmittags servieren wir Ihnen hausgemachte Torten, Kuchen und köstliche Eisbecher mit dem schönsten Blick auf den Nord-Ostsee-Kanal.



## Klassisch-kreative regionale Speisen

Süßkartoffel-Limettensuppe  
mit Rote Bete-Ingwer Relish

Fish'n'Chips

Züricher Geschnetzeltes in Champignon-  
Rahmsauce mit Kartoffelrösti

Schweineschitzel „Wiener Art“ mit lauwarmem  
Kartoffel-Feldsalat

Erdbeeren mit Vanilleeiscrème und Schlagsahne



ConventGarten Betriebs GmbH & Co. KG Hotel & Restaurant

Hindenburgstraße 38-42 · D-24768 Rendsburg · Telefon 04331 5905-0 · info@ConventGarten.de

www.ConventGarten.de · www.facebook.de/ConventGarten





# AMG Performance Center Kiel.

Der Norden mit seiner Natur und Ruhe hilft wunderbar beim Entschleunigen. Falls Sie aber lieber beschleunigen und echte Driving Performance erleben möchten, dann besuchen Sie unser AMG Performance Center in Kiel.

---

Entdecken Sie unsere außergewöhnlichen Mercedes-AMG Fahrzeuge und erleben Sie mit uns den AMG Spirit.

---



Anbieter: Daimler AG, Mercedesstraße 137, 70327 Stuttgart

## Süverkrüpp

Autorisierter Mercedes-Benz Verkauf und Service  
Daimlerstraße 1, 24109 Kiel, 0431 5868-0  
[www.sueverkruepp.de](http://www.sueverkruepp.de)